

إستراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم (*Self Regulated Learning*)
 لمهارة الكتابة لدى طلبة البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية
 بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية - مالانج

رسالة الدكتوراه

إعداد
 نورالمفيدة

رقم التسجيل: ١٢٧٤٠٠١٧



قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج إندونيسيا

٢٠١٧

إستراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم (*Self Regulated Learning*)

لمهارة الكتابة لدى طلبة البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية

بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية – مالانج

دراسة حالة

رسالة الدكتوراه

هذه الرسالة تقدم إلى كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية

الحكومية مالانج لاستيفاء شرط من شروط الحصول على درجة الدكتوراه

في تعليم اللغة العربية

إعداد

نُورِالمفيدة

رقم التسجيل: ١٢٧٤٠٠١٧

قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج إندونيسيا

٢٠١٧

الاستهلال

بسم الله الرحمن الرحيم

قال الله تعالى: "إِنَّ اللَّهَ لَا يُغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ حَتَّى يُغَيِّرُوا مَا بِأَنْفُسِهِمْ"

(سورة الرعد: ١١)

وَأَنْ لَّيْسَ لِلْإِنْسَانِ إِلَّا مَا سَعَى (سورة النجم: ٣٩)

موافقة المشرف

بعد الاطلاع على رسالة الدكتوراة التي أعادتها الطالبة:

الاسم : نُورالمفيدة

رقم التسجيل : S3/١٢٧٤٠٠١٧

العنوان : إستراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم (Self Regulated Learning) لمهارة

الكتابة لدى طلبة البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

وافق المشرف على تقديمها إلى مجلس المناقشة.

مالانج،

المشرف الأول،



أ.د. الحاج محمد عین الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٠٠٤٠١١٩٨٧٠١١٠٠١

المشرف الثاني،



د. الحاج محمد مجاب الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٦١١٢١٢٠٠٢١٢١٠٠١

الاعتماد،

رئيس قسم تعليم اللغة العربية مرحلة الدكتوراه



د. الحاج محمد عبد الحميد الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٣٠٢٠١١٩٩٨٠٣١٠٠٧

الموافقة والاعتماد من لجنة المناقشة

إن رسالة الدكتوراة تحت العنوان: إستراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم (Self Regulated Learning) لمهارة الكتابة لدى طلبة البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج التي أعدها الطالبة:
الاسم: نُورالمفيدة

رقم التسجيل: ١٢٧٤٠٠١٧

قد دافعت الطالبة عن هذه الرسالة أمام مجلس المناقشة وقر قبولها شرطا للحصول على درجة الدكتوراة في تعليم اللغة العربية، وذلك يوم

ويتكون مجلس المناقشة من السادات:

- | | | |
|---|----------------|----------|
| ١. أ.د. الحاج امام أسراري الماجستير | رئيسيا ومناقشا | التوقيع: |
| ٢. أ.د. الحاج موجيا راهارجو الماجستير | مناقشا | التوقيع: |
| ٣. أ.د. الحاج بحرالدين الماجستير | مناقشا | التوقيع: |
| ٤. أ.د. الحاج محمد عبد الحميد الماجستير | مناقشا | التوقيع: |
| ٥. أ.د. الحاج شهداء صالح نور الماجستير | مناقشا | التوقيع: |
| ٦. أ.د. الحاج محمد عین الماجستير | مشرفا ومناقشا | التوقيع: |
| ٧. أ.د. الحاج محمد مجاب الماجستير | مشرفا ومناقشا | التوقيع: |

اعتماد،

عميد كلية الدراسات العليا



أ.د. الحاج بحرالدين الماجستير

١٩٥٦١٢٣١١٩٨٣٠٣١٠٣٢

إقرار الطالبة

أنا الموقعة في ما يلي:

الاسم : ثورالمفيدة

رقم التسجيل : S-3 / ١٢٧٤٠٠١٧

العنوان : إستراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم (Self Regulated Learning) لمهارة

الكتابة لدى طلبة البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية جامعة مولانا
مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

أقر بأن هذه الرسالة التي حضرتها لتوفير شرط للحصول على درجة الدكتوراه في تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية - مالانج، حضرتها وكتبتها بنفسها وما زورتها من إبداع غيري أو تأليف آخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنه من تأليفه وتبين أنه فعلا ليس من بحثي فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية - مالانج.

هذا، وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتى الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

مالانج، ٣ فبراير ٢٠١٧ م

توقيع صاحبة الإقرار



ثورالمفيدة

رقم التسجيل:

١٢٧٤٠٠١٧

الإهداء

إلى من ربياني صغيرة وتعهداني برعايتهما كبيرة، والدي الكريمين أمد الله في عمرهما
إلى شريك الحياة و محرك الحماسة ودوام الحب زوجي الغالي فوكوه جاهينطو
إلى زينة الحياة الدنيا وبهجتها، قرّة عيني و أمل حياتي أبنائي الأحباء
و إلى من نهلّت منهم علما أساتذتي الأفاضل

الشكر والتقدير

الحمد لله وحده، حمدا يوافي نعمه ويكافئ مزيده، يا رب لك الحمد كما ينبغي لجلال وجهك وعظيم سلطانك، والصلاة والسلام على نبينا محمد خاتم الأنبياء والمرسلين، وعلى آله وصحبه الطاهرين ومن اهتدى بهديه إلى يوم الدين. يطيب لي أن أسجل عميق شكري وتقديري للذين كان لهم فضل في تمام هذا البحث، منهم:

١. سماحة أ.د. الحاج موجيا رهرجو، مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
٢. سماحة أ.د. الحاج بحر الدين الماجستير، عميد كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
٣. سماحة د. الحاج محمد عبد الحميد الماجستير، رئيس قسم تعليم اللغة العربية مرحلة الدكتوراه كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
٤. سماحة أ.د. الحاج محمد عین الماجستير، المشرف الأول، على توجيهاته في اتمام هذه الأطروحة، فله مني خالص الشكر والتقدير ومن الله عظيم الثواب والجزاء.
٥. سماحة د. الحاج محمد مجاب الماجستير، المشرف الثاني، الذي أفاد الباحثة علميا وعمليا في كل مراحل إعداد هذا البحث منذ بداية فكرة البحث حتى النهاية، فله عظيم الشكر والتقدير جزاه الله خير الجزاء.
٦. سماحة د. قريب الله بابكر مصطفى، المشرف في السودان، الذي قدم لي التوجيهات الثرة والإرشادات القيمة وأفرد من وقته الغالي لرفع مستوى هذا البحث، فجزاه الله خير ما جزى به عباده الصالحين.
٧. سماحة د. الحاج سيف المصطفى، رئيس البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية و الإنجليزية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٨. الأساتيد في قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، فلهم من الباحثة كل شكر و التقدير على ما قدموا من العلوم والمعارف والتشجيع وجزاهم الله عني خير الجزاء.

مالانج، ٩ فبراير ٢٠١٦ م
الباحثة،

نُورالمفيدة
رقم التسجيل: ١٢٧٤٠٠١٧

مستخلص البحث

نُورُ الْمُفِيدَةِ، ٢٠١٦م إستراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم (Self Regulated Learning) لمهارة الكتابة لدى طلبة البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، المشرف الأول: أ.د. الحاج محمد عین الماجستير، المشرف الثاني: د. الحاج محمد محاب الماجستير

الكلمات الأساسية: إستراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم (SRL)، مهارة الكتابة

إستراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم هي محاولة الفرد لمراقبة نفسه في إكمال الواجبات بأحسن ما يمكن. هذه الإستراتيجية تساعد الطالب ليدبر نفسه للوصول إلى الهدف. ويهدف هذا البحث إلى وصف: (١) عملية تعليم مهارة الكتابة في البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج، (٢) عملية تخطيط الطلاب في استخدام هذه الإستراتيجية، (٣) عملية أداء الطلاب في استخدام هذه الإستراتيجية، (٤) عملية انعكاس الذات (self reflection) عند الطلاب في هذه الإستراتيجية.

مدخل البحث المستخدم هو الكيفي من نوع دراسة حالة. ومستهدف البحث هم طلبة في البرنامج فصل هـ-٦ للسنة الدراسية ٢٠١٤-٢٠١٥. الأسلوب لجمع البيانات هي الملاحظة، والمقابلة، و التوثيق. وتحليل البيانات المستخدم عند Miles, Huberman & Saldana.

ونتائج هذا البحث هي (١) تتم عملية تعليم و تعلم مهارة الكتابة في هذا البرنامج تقديم المادة و التدريبات بدأ بوصل بين الحروف لتصبح كلمة، و ترتيب الحروف لتصبح كلمة، كتابة الكلمات المناسبة بالصور، و وصل كلمات لتصبح تعبير، ثم ترتيب الكلمات لتصبح جملة، و ملؤ الفراغ بالكلمة المناسبة في الكتاب و السبورة و ورقة العمل. وبجانب ذلك أيضا هناك العمل الجماعي الذي يقام للتنويع بشكل اللعب أو التعليم في خارج الفصل. في المرة الأولى التدريبات؛ وبعد نصف الفصل، يرغب الطلاب في كتابة ما حولهم. (٢) تتم عملية التخطيط في استخدام هذه الإستراتيجية؛ يهدف جميع الطلاب نيل نتيجة A؛ الطالب بنتيجة A/B لديه المحاولة للوصول إليه بإكمال الواجبات رغم أن بعضهم ليس لديهم جدول معين للتعلم. و أما الطالب بنتيجة E/D دون المحاولة للوصول اليه وليس لديهم جدول معين للتعلم.

و ٣) تتم عملية الأداء في استخدام هذه الإستراتيجية؛ بأن الطالب بنتيجة A/B يهتم بالتحكم الذاتي (self control) والمراقبة الذاتية (self observation) لإكمال الواجبات. أما الطالب بنتيجة E/D يضعف في هذه المرحلة. ٤) تتم عملية انعكاس الذات (self reflection) عند الطلاب في استخدام هذه الإستراتيجية؛ فالطالب بنتيجة A/B يتعلم أشد من قبل عند ما يفشل في التدريب. ولكن يقوم بالتعزيز عند ما ينجح في التدريب. أما الطالب بنتيجة E/D لا يهتم بهذه العملية كلها، بل لا يشترك في التدريبات و الاختبار.

وتشير هذا البحث؛ أن مرحلة الاداء SRL يجعل الطلبة على تحقيق الهدف، وليس بحسب نتيجة شكل SRL. بالإضافة إلى أنهم يضعفون جميع الطلبة في التعزيز الذاتي.

Abstrak

Mufidah, Nuril. 2016. *Strategi Self-Regulated Learning untuk Keterampilan Menulis Mahasiswa Program Khusus Pengembangan Bahasa Arab Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang*. Disertasi. Program Pendidikan Bahasa Arab. Program Pasca Sarjana UIN Maulana Malik Ibrahim Malang.

Pembimbing: 1. Prof. Dr. H. Moh Ainin, M.Pd 2. H. Muhammad Mujab, MA., Ph.D

Kata Kunci: Strategi *Self-Regulated Learning*, Keterampilan Menulis

Strategi *self-regulated learning* (SRL) membantu mahasiswa mengelola diri untuk fokus dan aktif dalam mencapai tujuan belajar. Penelitian ini bertujuan untuk menganalisis dan menemukan: 1) proses pembelajaran keterampilan menulis di Program Khusus Pengembangan Bahasa Arab (PPBA). 2) Fase perencanaan mahasiswa dalam penggunaan strategi SRL untuk keterampilan menulis di PPBA. 3) Fase pelaksanaan strategi SRL mahasiswa dalam keterampilan menulis di PPBA. 4) Fase refleksi mahasiswa dalam penggunaan strategi SRL untuk keterampilan menulis di PPBA.

Metode penelitian yang digunakan adalah kualitatif jenis Studi Kasus. Subjek penelitian yaitu mahasiswa PPBA UIN Maulana Malik Ibrahim Malang kelas E-6 tahun 2014-2015. Metode pengumpulan data: observasi, wawancara, dan dokumentasi. Analisis data yang digunakan model Miles, Huberman & Saldana.

Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa 1) proses pembelajaran keterampilan menulis di PPBA; penyajian latihan bertahap dimulai dari menulis huruf, merangkai huruf menjadi kata, merangkai kata acak menjadi kalimat, melengkapi kalimat dengan kata pilihan yang sesuai dengan menulis di buku, papan tulis, atau penugasan kelompok dan permainan serta belajar di luar kelas. Pada tahap awal; latihan dalam buku sudah cukup untuk mahasiswa. Setelah tengah semester mahasiswa tertarik untuk menulis tentang aktivitas dan tema yang mereka temui di lingkungan. 2) Fase perencanaan strategi SRL untuk keterampilan menulis; semua mahasiswa memiliki tujuan nilai A. Mahasiswa dengan nilai A/B; berusaha untuk mewujudkannya dengan mengerjakan tugas meskipun sebagian tidak memiliki jadwal belajar tetap. Sedangkan mahasiswa dengan nilai E/D; mereka tidak berusaha untuk mencapainya serta tidak memiliki jadwal belajar.

Adapun hasil ke 3) Fase pelaksanaan; mahasiswa dengan nilai A/B tertarik dalam mengendalikan diri (*self control*) dan pemantauan diri (*self observation*) dalam menyelesaikan tugas. Kelemahan dalam proses pelaksanaan strategi SRL tersebut dialami oleh mahasiswa yang mendapatkan nilai E/D. 4) Fase refleksi mahasiswa dengan nilai A/B; jika mereka menemukan bahwa hasil ujiannya tidak baik maka mereka belajar lebih giat. Akan tetapi mereka tidak mengapresiasi keberhasilannya dalam ujian atau menyelesaikan tugas. Adapun mahasiswa dengan nilai E/D tidak tertarik dalam proses ini, buktinya mereka tidak peduli terhadap hasil belajar bahkan tidak mengikuti latihan dan ujian.

Temuan penelitian ini menunjukkan bahwa fase pelaksanaan SRL yang membuat mahasiswa mencapai tujuan, bukan skor skala SRL. Selain itu, semua mahasiswa lemah dalam refleksi; khususnya penghargaan diri.

Abstract

Mufidah, Nuril. 2016. *Self Regulated Learning Strategy in The skill of Writing subject at The Intensive Program of Arabic Language Development (PPBA) of The Islamic State University of Maulana Malik Ibrahim Malang*. Dissertation. The major of Arabic Language Study. Post Graduate Program of The Islamic State University of Maulana Malik Ibrahim Malang.

Supervisors: 1. Prof. Dr. H. Moh Ainin, M.Pd 2. H. M. Mujab, MA., Ph.D

Keywords: Self Regulated Learning Strategy, The Skill of Writing Subject

Self Regulated Learning Strategy helps students to control themselves in the completion of the task as well as possible. This strategy helps students manage themselves to focus and active in achieving the goal. This research analyzes: 1) the ongoing atmosphere of mastering the writing skill at the intensive program of Arabic language development (PPBA) at the Islamic State University of Maulana Malik Ibrahim Malang, 2) the student's effort of drafting chronological plan due to the usage of the Self Regulated Learning (SRL) strategy in writing skill at PPBA, 3) The process of the SRL strategy implementation in the writing skill at PPBA, 4) The student's reflection in the usage of SRL strategy at PPBA.

This is the qualitative research in case study. The subject is furthermore the students PPBA of the class E-6 in academic year 2014- 2015. The model data analysis is Miles, Huberman & Saldana.

The results of the research reveal: 1) within the mastery of the writing skill at the PPBA, the drilling of given materials starting from writing letters, stringing letters into words, stringing two or more random words into a sentence, complete the sentences with the appropriate word choice in books, white board, or group assignments, games, and learning outside the classroom. In the early stages; the exercises in the book is enough for students. In the early stages; the exercises in the book is enough for students. After the middle of the semester, students interested in writing about their activities and themes they encounter outside the exercises in the book. 2) SRL planning process for the writing skills at the PPBA; all students have a goal grades A. The students scored grade A/B tries to realize it by doing the task even though some of them do not have study schedule. Besides, the students scored grade E/D were ignorance to go for the intended score and do not have study schedule.

3) Within the performance process of the SRL strategy implementation at the PPBA; the students scored grade A/B; were shown to acquire a marvelous mastery by managing the action of self-control and self-observation in completing the task. The lack of marvelous achievement appeared hereby upon those who scored E/D. 4) Within the process of students reflecting; the students scored grade A/B if they find that the score is not good then they studied harder. But they did not appreciate their success in exams or completing tasks. In vice versa, the students scored grade E/D did not show my mean interest to this process but managing ignorance to obtain intended score by recording inordinate attendance of participating tests or exams.

This study indicate that the implementation of the SRL makes students achieve the goal, not the scale of SRL. All students are weak in reflection especially in self consequences.



محتويات البحث

ج	الاستهلال
د	موافقة المشرفين
هـ	الموافقة والاعتماد من لجنة المناقشة
و	إقرار الطالبة
ز	الإهداء
ح	الشكر والتقدير
ي	مستخلص البحث باللغة العربية
ل	مستخلص البحث باللغة الإندونيسية
م	مستخلص البحث باللغة الإنجليزية
ع	محتويات البحث

الفصل الأول: الإطار العام

أ-	خلفية البحث
ب-	مشكلة البحث
ج-	أسئلة البحث
د-	أهداف البحث
هـ-	أهمية البحث
و-	حدود البحث
ز-	الدراسات السابقة
ح-	تحديد المصطلحات

الفصل الثاني: الإطار النظري

١٨	 (Social Cognitive Theory) النظرية الاجتماعية المعرفية
٢٠	 المبحث الثاني: إستراتيجية تعلم اللغة العربية
٢٠	 المطلب الأول: مفهوم إستراتيجية التعلم
٢٢	 المطلب الثاني: مفهوم إستراتيجيات التعلم اللغة
	 المطلب الثالث: مفهوم إستراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم
٢٥	 (Definition of Self-Regulated Learning)
	 المطلب الرابع: مراحل التنظيم الذاتي للتعلم
٢٩	 (The Process of Self-Regulated Learning)
	 المطلب الخامس: عناصر التنظيم الذاتي للتعلم
٣٤	 (Components of Self-Regulated Learning)
٣٥	 المبحث الثالث: تعليم مهارة الكتابة
٤٩	 المبحث الرابع: بناء شخصية الطالب في الاسلام
٥١	 هيكل التفكير

الفصل الثالث: منهجية البحث

٥٢	 أ- مدخل البحث
٥٣	 ب- مجتمع البحث
٥٤	 ج- أسلوب جمع البيانات
٥٧	 د- أسلوب تحليل البيانات
٥٨	 هـ- طريقة التأكد من صدق نتائج البحث وثباتها
٥٩	 و- مراحل البحث

الفصل الرابع: عرض البيانات وتحليلها

- المبحث الأول: عملية تعليم مهارة الكتابة في البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية
 بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج ٦٠
- المبحث الثاني: عملية التخطيط في استخدام إستراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم (*Self Regulated Learning*) لمهارة الكتابة لدى طلبة البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية
 جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج ٦٦
- المبحث الثالث: عملية الأداء في استخدام إستراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم (*Self Regulated Learning*) لمهارة الكتابة لدى طلبة البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية
 جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج ٧٧
- المبحث الرابع: عملية انعكاس الذات (*self reflection*) عند الطلاب في استخدام إستراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم (*Self Regulated Learning*) لمهارة الكتابة لدى طلبة البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية
 بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج ٩٢
- الفصل الخامس: مناقشة نتائج البحث ١٠٠
- الفصل السادس: الخاتمة
- أ- ملخص نتائج البحث ١٠٧
- ب- التوصيات ١٠٩
- ج- الاقتراحات ١١٠
- قائمة المصادر والمراجع ١١٢
- قائمة الملاحق ١١٨

الفصل الأول

الإطار العام

أ- خلفية البحث

إن تعليم اللغة العربية في هذا الزمان أصبح محالا متعدد الأبعاد لا يتعلق فقط بالتعليم وإنما يتعلق كذلك بنفسية الطالب و شخصيته فأصبح على علاقة بعلم النفس. لا شك بأن العامل النفسي له دور كبير في تشجيع الطالب ودفعه للتعلم. لذلك فإن تعليم اللغة العربية يتعلق بالجوانب النفسية التي لها أثر عميق في تعليمها وتعلمها للناطقين بلغات أخرى.

وقد ظهر القلق في المجتمع بسبب ظاهرة خطيرة وهي أن الطلبة لم يكن لديهم الاستعداد والقدرة على تنظيم أنفسهم، وتحديد أو تعيين أهداف التعلم، والإجراءات والتصرف بشكل استباقي في التعلم. فمن دور التعلم أن يعالج هذه المشكلة لأن حقيقة التعلم النشط هو التشجيع على حل المشاكل ومهارات التفكير لدى الطلاب. فإنه يؤكد أيضا على المسائل الاجتماعية والعمل لخلق مجتمع أفضل وخلق الديمقراطية على نطاق واسع في العالم. بالإضافة إلى الإجابة والتلبية لاحتياجات المجتمع حول المعايير الفكرية والأخلاقية التي يجب أن تدرس من قبل المدرسة والجامعة. هذه الظاهرة تكون أساس السوسيولوجية في اختيار إستراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم في المرحلة الجامعية.

أما بالنسبة للأساس النظري لهذه إستراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم فإن المحور في التعلم يصبح حول المتعلم فهو أحد السبل المهمة لتحسين عملية التعلم التي يمكن تعزيز تعلم الطلبة بنشاط أكبر. واليوم قد أصبحت عملية التعليم والتعلم مركزة على محور الطالب بدلا من التركيز على المدرس، وهذا أهم ما في الأمر لترقية نتيجة التعليم وتنمية كفاءة الطلبة وإبداعهم. وسوف ننظر إلى هذه المحاولة من عملية التعليم التي تضع المسؤولية على ظهر الطلبة أو كل فرد مسؤول عن نفسه. و من محاولة اللازمة لمشاركة شخصية الطلاب في فهم

دورهم في التعلم يعنى ضرورة تشجيع الطلاب لأن يتعلموا بالوعي و بالنشاط و التنظيم ليس فقط لمواجهة الاختبار. فظهور هذه الإستراتيجية يبدأ من حاجات المجتمع بأن المطلوب من التعليم هو إنتاج الفرد والمجتمع المتعلم.

وأما من ناحية الأسس التجريبية لم يكن الطلاب قادرين على الفهم والمعرفة والتكيف مع الحياة الجامعية. وهناك ميل إلى أنهم يفضلون المواد الجاهزة و يقبلون عليها فقط. بشكل عام، الطالب لا يتوفر لديه وقت محدد لمعرفة المعلومات الجديدة بالإضافة إلى المحاضرات إلا لأجل مواجهة الاختبار. ويتعلم الطلاب ولكن ليس بانتظام، دون معرفة كيفية التركيز ومشاكل التوقيت أو تنظيم الوقت في التعلم الذي لا يتفق مع إمكاناتهم.

إن القوة الدافعية تساهم في المحافظة على مستويات أداء مرتفعة للطلبة دون مراقبة خارجية، ويتضح ذلك من خلال العلاقة الموجبة بين دافعية الانجاز والمثابرة في العمل والأداء الجيد المعبر عن القدرات العقلية للمتعلمين، وبهذا تكون دافعية الانجاز وسيلة جيدة للتنبؤ بالسلوك الأكاديمي المرتبط بالنجاح أو الفشل في المستقبل^١. والطالب الذي عنده الإنجاز الأكاديمي (Academic Achievement) الممتاز فعنده الدافعية العالية غالباً مقارنة بالطالب الذي عنده إنجاز أكاديمي ضعيف^٢. يبحث الباحثون في مجال التربية و علم النفس عن إنجاز الأكاديمي بكثير. لأنه مهم في تقويم جودة عملية التعلم والتعليم^٣.

ومشكلة قلة الفهم، و عدم الممارسة، و عدم معرفة اللغة، و قلة دافعية الطلبة في تعلم اللغة العربية هي المشكلة الشائعة في تعلم اللغة الأجنبية. فالدافعية هي حالة داخلية في الكائن الحي تستثير سلوكه وتعمل على استمرار هذا السلوك وتوجيهه نحو تحقيق هدف

^١ عبد الحميد عبد الله وناصر عبد الله الغالي، أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية،

(الرياض: دار الغالي، ١٩٩١م)، ص ٢٠

² Lens, W., Lacante, M., Vansteenkiste, M., & Herrera, D, "Study Persistence and Academic Achievement as a Function of The Type of Competing Tendencies", Psychology of Education, European Journal of. Xx (n) (2005), hal 275-287

³ El-Anzi, FO, "Academic Achievement and It's Relationship With Anxiety, Self Esteem, Optimism, and Pessimism in Kuwaiti Students", Social Behavior and Personality. 33 (1) (2005) hal 95-104

معين^٤. وتمثل أهمية الدافعية في كونها هدفا لذاتها، فاستشارة دافعية الطلاب وتوجيهها وتوليد اهتمامات معينة لديهم، تجعلهم يقبلون على ممارسة نشاطات معرفية وعاطفية وحركية خارج نطاق العمل المدرسي وفي حياتهم المستقبلية. كما تتمثل أهمية الدافعية في كونها وسيلة يمكن استخدامها في سبيل إنجاز أهداف معينة^٥.

عملية الدراسة الحقيقية هي أنشطة التعلم الذي فيها التنمية والترقية حيث تؤثر في سلوك الطالب مستقبلا على خبرات التعلم^٦. فالطالب الذي يتعلم لا بد أن يدرس بدور نشط في إنشاء المعرفة^٧. إن كل طالب لا بد أن يدرس بدور نشط وأن يظهر التغيرات في طريقة التعلم كصورة واضحة تعكس وجود المسؤولية عن نفسه.

وعملية التعليم والتعلم في نقل المعلومات والخبرات لن تجري إلى الهدف المرجو بسهولة إلا بوجود إستراتيجية التعلم عند كل طالب حتي تساعد للوصول إلى الهدف. وهذه الظاهرة أكدها القول إن إستراتيجيات التعلم تعود إلى أشكال وعمليات العقل عند الطالب لاستقبال المعلومات من المواد المدروسة^٨. ولذلك في أول وهلة قبل أن يدرس الطالب أي مادة لا بد أنه قد وضع مسبقا هدفه في التعلم وطريقة الوصول إليه. كما قال ديك^٩ إستراتيجية التعلم عند الطالب تؤثر أثرا عظيما على عملياته ونتيجته. وإستراتيجية التعلم مفيدة بمرونة هذا الدور: (١) إستراتيجية التعلم التي تعطي فرصة كافية للطالب في تطبيق طريقة التفكير وطريقة التعلم المناسبة عنده، (٢) إستراتيجية التعلم التي يمارسها الطالب لتقييم نفسه في طريقة التفكير وطريقة التعلم أو الأشياء المتعلقة بتعلمه. وهناك القول^{١٠} أن إستراتيجية التعلم لا بد أن تتناسب مع هدف التعليم وخصائص الطالب.

^٤ حنان عبد الحميد العناني، علم النفس التربوي، (عمان، ط ٢، دار صفاء، ٢٠٠٢م) ص ١٢٩

^٥ نشوتي، عبد الحميد، علم النفس التربوي، (بيروت، ط ٩، مؤسسة الرسالة، ٢٠٠٢م) ص ١٠٢

^٦ Dimiyati&Mujiono, Belajar dan Pembelajaran, (Jakarta: Rineka Cipta, 2006)

^٧ Uno, *Motivation*. Englewood Cliffs, (New Jersey: Prentice Hall, 2008)

^٨ Arends, RI., *Classroom Instructional Management*, (New York: Mc Graw-Hill Company, 1997)

^٩ Degeng, I.N.S. 2007. *Paradigma Pendidikan Behaviorisme ke Konstruktivisme*. Bahan Presentasi. Malang: Universitas Negeri Malang

^{١٠} Slavin. 2000. *A Theory of Achievement Motivation*. (Eds) New York: John Wiley&Son

ومن أهداف التعليم قوة شخصية الطلاب. وأما صور الشخصية وهي مثل: الموهبة، والدوافع، وكذلك القدرة الأولية عندهم^{١١}. هذه كلها لها دور مهم في اختيار إستراتيجية التعلم. هذا الرأي يناسب النظرية البنائية (teori konstruktivistik) التي تضع هدف التعلم إلى تعلم طريقة التعلم خاصة في ابداع المعلومات الجديدة التي تشجع العملية الإنتاجية الإبداعية في الحياة، وتشجع الطلاب في التفكير ثم الشرح والعرض عما قد تعلم^{١٢}. إن التعليم في الحقيقة ليس إلقاء المعلومات والمعرفة على طريقة المحاضرة أو الحكاية أو القصص أو تدريب المتعلم، والتعلم كذلك هو اشباع عقل المتعلم بالمعلومات والمعرفة، بل في تعليم اللغة الأجنبية مثل اللغة العربية يحتاج التعليم إلى اشتراك العقل والجسم في النشاط والعمل عندما تجرى عملية التعليم والتعلم. في واقع تعليم اللغة العربية يبذل المدرس فكره وجهده في تخطيط الطريقة لعرض المواد وأدائها في التعليم. وفي جانب آخر يلغي المدرس عرض الإستراتيجيات التي ينبغي أن يسلكها التلميذ لفهم واكتساب المعلومات. كتب روس (٢٠٠٢) ومددن (٢٠٠٢) أن المدرس قد عرض كل شيء للتلاميذ إلا إستراتيجية التعلم. ويبذل المدرس جهده لتنمية طريقته في عرض المعلومات بدون أن يبذل جهده لتنمية إستراتيجية التلميذ في اكتساب المعلومات^{١٣}.

إستراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم (self regulated learning) إحدى إستراتيجيات التعلم التي تساعد الطلبة على الوصول إلى الهدف المرجو، لأن هذه الإستراتيجية تسمح للطلبة بوضع الهدف، والإشراف، والتنظيم، والمراقبة لمعرفتهم^{١٤}. إستراتيجية التنظيم

¹¹ Degeng. 1993. *Teori Pembelajaran Terapan*. Malang: Program Magister Manajemen Pendidikan Universitas Terbuka

¹² Brooks J.G. & Brooks, M.G. Marzano. 1993. *In Search of Understanding The Case for Constructivist Classroom*. Virginia Association for Supervision and Curriculum Development

^{١٣} امام اسراري. *استراتيجيات تعلم اللغة العربية في عصر العولمة*. السجل العلمي المؤتمر الدولي اللغة العربية

والعولمة وجهها لوجه. ص ١٣٢

¹⁴ Nicol, D.J. & Macfarlane. 2006. *Formative Assessment and Self Regulated Learning: A Model and Seven Principles of Good Feedback Practice*. Journal of Studies in Higher Education. 31, (2): 199-218

الذاتي للتعليم مفترض كعملية استباقية في التعلم التي تساعد لتنمية نتيجة التعلم، و وضع الهدف، وفعالية المراقبة و الدافع العاطفي الذي يشجع ثقة النفس.^{١٥} وفي رأي آخر إن إستراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم هي محاولة الفرد لمراقبة قدراته، و تخطيط التعلم لمراقبة نفسه في إكمال الواجبات بأحسن ما يمكن.^{١٦} فهذه الإستراتيجية تساعد الطالب ليدبر نفسه للتسهيل في التعلم بمراعاة خطوات اللازمة و تركز على النشاط للوصول إلى الهدف أو لإكمال الواجبات. بوسيلة هذه الإستراتيجية يمكن تغيير سلوك الطالب في التعلم منتظما، ويعتقد علماء في علم النفس بأن إستراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم تراعي الرأي عن الطالب المسؤول عن نفسه، و يشارك الطالب بنشاط في التعلم فهو نفسه يقوم بتحسين الإنجاز في التعلم.^{١٧}

زيادة على ذلك يقال بأن إستراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم تساعد في عملية التعليم. والأسس من هذه الإستراتيجية يعنى وضع إستراتيجية التعلم المفروض عند كل طالب في التعلم، و إدارة النفس، خاصة عند ما يواجه الواجبات الصعبة. تنفيذ هذه الإستراتيجية في التعلم منهجية يمكن ممارسة الطالب دراسة عن نفسه بطريقة ملاحظة النفس، ضبط وتقويم النفس. وباستخدام إستراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم تسمح للطالب في وضع مبادرة شخصية في التعلم، تشجيع المثابرة، ومهارات للتكيف. وفي جانب آخر، استخدام إستراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم يستقبل الأساس النفسي من النظرة الإنسانية (humanistic). يرى هذا الأساس إذا أردنا أن نفهم سلوك الطالب يجب أن نحاول أن نفهم نظرة عالمه أو نظرة الطالب لنفسه. يرى الخبراء في العلوم الإنسانية أن التعلم ينقسم إلى قسمين، هما: الحصول على المعلومات والتخصيص الجديد من المعلومات عند الفرد. وأما تطبيق النظريات الإنسانية مثلا لتنظيم الذاتي للتعلم يتطلب

¹⁵ Zimmerman&Schunk. 2007. *On the Self Regulation of Behavior*. United States: Cambridge University Press

¹⁶ Corno, L.&Maidenach., E. 1983. *The Role Cognitive Engagement in Classroom Learning and Motivation*. Educational Psychologist. 18. (2): 88-208

¹⁷ Zimmerman. 1990. *Methods for Teaching: Promoting Student Learning*. New Jersey: Allyn&Bacon Publishing

خضوع الطلاب للتنظيم والمراقبة لأنشطتهم الخاصة أو الذاتية بمسؤولية. هذه العملية هي مناسبة للتعليم على المستوى الجامعي، والمطلوب استقلالية عالية من الطلاب. يصبح المعلم ميسرا لعملية التعلم بدلا من أن يكون عاملا أو محورا أساسيا في عملية التعلم ومع ذلك ينبغي أن يكون المعلمون على استعداد في فهم الدرس لمراقبة طلابهم.

وأما الأساس القانوني في استخدام إستراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم هو دستور جمهورية إندونيسيا سنة ١٩٤٥ والقانون رقم ٢٠ سنة ٢٠٠٣ بشأن نظام التعليم الوطني. تذكر الفقرة الرابعة من افتتاح ١٩٤٥ عن الامال والغرض من التعليم الوطني هو تنقيف الحياة الفكرية للأمة. ومع ذلك يؤكد الفصل ٣١ الفقرة (٣) من دستور عام ١٩٤٥ على أن الحكومة يجب عليها إنشاء وإجراء نظام التعليم الوطني، في سياق الحياة الفكرية للأمة، الذي ينظمه القانون. ذكر الفصل ١ الفقرة ١ من القانون رقم ٢٠ لسنة ٢٠٠٣ على أن التعليم هو جهد واع ومتعمد لخلق جو من التعلم وعملية التعلم بحيث يدفع المتعلمين إلى العمل على تطوير إمكانات ذواتهم بنشاط يكون القوة الروحية الدينية، وضبط النفس، والشخصية، والذكاء والأخلاق، فضلا عن المهارات اللازمة لأنفسهم والمجتمع والأمة والدولة. في سياق نظام التعليم الوطني، وأكد أن توفير التعليم القائم على مبادئ تشمل على عملية التعليم المنظم باعتبارها عملية حضارية وتمكين المتعلمين من أن يستمروا في التعلم مدى الحياة. واستخدام إستراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم سوف ينمي الدافع والثقة بالنفس عند الطلاب حتي يشعروا بأن لديهم الحاجة والقدرة إلى التعلم ما دامت الحياة.

إضافة إلى ذلك فإن قانون جمهورية إندونيسيا رقم ١٤ لسنة ٢٠٠٥ عن المعلمين والمحاضرين الفصل ٦ الذي ينص على أن موقف المعلمين والمحاضرين لتحقيق أهداف التعليم منها تطوير إمكانات الطلاب من أجل أن يصبحوا رجال الإيمان والمتقين بالله سبحانه وتعالى، أهل العلم، والناس الذين لديهم القدرات الإبداعية، والشخصية المستقلة، ويصبحوا مواطنين في دولة ديمقراطية ومسؤولة. وعند ما يكتسب الطلاب مهارة الكتابة ويكتبون على نحو جيد فهذا نوع من الإبداع.

الأساس الرباني من التنظيم الذاتي للتعلم مثل أية القرآن الكريم "إن الله لا يغير ما
 يقوم حتي يغيروا ما بأنفسهم"^{١٨} نعتبر من هذه الآية بأن محاركة النفس إما من جهة الروحية
 وإما من جهة الجسدية أمر ضروري في الحياة. و الرغبة أو الوعي النفس في التعلم من جهة
 الروحية مثل تحديد الهدف و إدارة النفس للوصول إليه. و أما جهة الجسدية مثل صورة
 إدارة النفس من عملية التعلم، و الحضور، و اكمال الواجبات، وغير ذلك. إضافة إلى
 ذلك نجد أيضا "وَأَنْ لَّيْسَ لِلْإِنْسَانِ إِلَّا مَا سَعَى"^{١٩}. فالتخطيط، والاستراتيجيات، و مواد
 التعليم بل حتي الوسائل المعينات صممت من قبل المعلم لا يكون نتيجة مثلى إذا كان
 الطلاب ليس لديهم الاستعداد والوعي الذاتي للتعلم. لذلك فمن الأفضل في عملية التعلم
 التي تبدأ من إدراك أن الطلاب بحاجة لتعلم وسيتم تسهيل التعلم من خلال مراقبة المعلم.
 و بجانب الآية السابقة أيضا هناك أية القرآن "الذي علم بالقلم. علم الانسان
 ما لم يعلم"^{٢٠} فنعتبر من هذا الآية "القلم" بمعنى الكتابة أو بكتابة المعارف، والعلوم،
 والمعلومات يمكننا أن نعلم الانسان عن الأشياء الجديدة والمفيدة. فالكتابة يمكن أن تنتشر
 المعرفة والعلوم في منطقة واسعة كما يمكن قراءتها من قبل الناس في جميع أنحاء العالم.
 وآلية الكتابة يجب أن تربي في الطالب من أول يوم، فالطالب عندما يكتب كلمة
 تعلمها يشعر براحة نفسية، ويأمن على هذه الكلمة من الضياع فالكتابة تقييد العلم،
 ويكون التدريب على الكتابة تدريجيا بدءا بمرحلة ما قبل الكتابة، ولكن من خلال نماذج
 موجودة ومفيدة تصنع الآلية وتوظفها فيما يفيد، وليس فقط بأمر الطالب برسم خطوط
 وانحناءات لا فائدة لها. وبعد أن تنمو مهارة رسم الكلمة سيظهر الطالب في تدريبات
 مهارة الكتابة أن آلية الكتابة تكون قد نضجت في الإجابة عن تدريبات الكتابة، وتكون
 التدريبات في البداية بالمرور على كلمات وجمل يراها الطالب بخط خفيف، ويكون ما يكتبه

^{١٨} القرآن الكريم سورة الرعد: ١١

^{١٩} لقرآن الكريم سورة النجم: ٣٩

^{٢٠} القرآن الكريم سورة العلق: ٤-٥

الطالب مألوفاً لديه، ولنعلم أن الطالب عندما يضغط على القلم ويكتب كلمة سيحفر القلم رسم الكلمة في ذهن الطالب، فلا تغادره، فالكتابة ترسخ المعلومة وتثبتها في الذهن. يراعي البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج بعض أسس من استراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم في عملية التعليم و التعلم. وهذه الحالة تتصور في وجود احترام حاجات الطلبة لارتاح في التعلم؛ مثل التعلم خارج الفصل استقبالا لميولهم. اختيار البيئة حسب ميول الطلبة هو صورة هيكل البيئة في التعلم (Enviromtmental Structuring) بعض من أسس هذه الإستراتيجية.

يقوم هذا البرنامج باستخدام إستراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم، مثلاً في تقديم المواد و تعيين المهارة و التدريبات. فالطالب عنده الفرصة لاختيار هذه الأشياء، هل عملية التعلم في داخل الفصل أو خارج الفصل أو في تقديم الموضوعات. هل تقدم أو عرض المادة على شكل المجموعة أو الفردية. هذه الحالة تساعد الطلبة لأداء عملية التعلم رغم أن يجري هذا البرنامج في وقت الراحة يعنى في الثانية ظهراً بعد انتهاء الدراسة التي تقام في الكليات.

وبعد أن طالت سياحة الطالب في مهارات الوحدة يأتي تركيزه واختصاره لما درس الطالب من تراكيب وأنماط، ولا يخفى دور الاختصار في ترتيب الأفكار في ذهن الطالب، وتلخيص الأنماط والتراكيب يوحى للطالب أن النظام اللغوي الذي لا حصر له يمكن اختصار تراكيبه وأنماطه، وقد تم ترتيب الأنماط بطريقة تقبل التعليم والمراجعة، وتقبل التوالد والزيادة أيضاً، وعندما يرى الطالب أن حصيلته اللغوية غير محدودة يشعر بالثقة في نفسه. ويأتي تلخيص المفردات الوظيفية الذي تم فيه فصل الأسماء والحروف عن الأفعال لكي نغرس في نفس الطالب - منذ البداية وبدون أن يشعر - أن اللغة العربية تنقسم إلى أسماء وحروف وأفعال، وهذا مهم في المستقبل. وللطالب أن يكتب المعنى بلغته في كراسة

القاموس، وبالكيفية التي اقترحناها في ملخص المفردات، ولكننا لا ننصح الطالب بكتابة أية ترجمة في الكتاب خلال تعلمه المهارات.^{٢١}

ومع وجود هذه الظواهر حول ضرورة الكتابة، و دور الطالب في إدارة نفسه للتعلم، فإن هناك بعض الجامعات التي اعتبرتها الباحثة أنها متميزة في تشجيع دافعية الطلبة لتعلم اللغة العربية، ومنها جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج بوجود البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية. حيث أصبحت تلك الجامعة قبلة للجامعات الإسلامية في إندونيسيا فيزورها كثير من المهتمين بالتربية والتعليم من داخل البلاد وخارجها، وكذلك الطلبة أيضا يأتون من داخل البلاد وخارجها مثل روسيا، والسودان، والصومال، وغير ذلك. وقد حصلت الجامعة على عدة جوائز لتميزها على سائر الجامعات الموجودة في إندونيسيا. وهذا لاشك يدل على علو مكانة هذه الجامعة وتفوقها في المجالات المتنوعة وخاصة فيما يتعلق بتعليم اللغة العربية.

إذا كانت هناك جامعات متميزة خاصة في تعليم اللغة العربية للناطق باللغة الإندونيسية، وقد أثبتت وجودها وحقت أهدافها في ذلك المجال كما حصلت على الاعترافات من داخل البلاد أو خارجها، فإنه لاشك أن تلك الجامعات لها مميزات التي تستحق البحث والدراسة بغية الوصول إلى المعلومات الجديدة والنظريات الحديثة عن تعليم اللغة العربية للناطق باللغة الإندونيسية خاصة فيما يتعلق باختيار إستراتيجية التعلم لدى طلابها في تعلم اللغة العربية.

انطلاقاً من هذه الفكرة وفي إطار البحث لنيل درجة الدكتوراه، قد اختارت الباحثة "إستراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم (Self Regulated Learning) لمهارة الكتابة لدى طلبة البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج".

²¹ www.arabic-teacher.com

ب- مشكلة البحث

مما سبق ذكره تتعين مشكلة هذا البحث في جانب إستراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم (*Self Regulated Learning*) لمهارة الكتابة لدى طلبة البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. ولا شك أن هذا الموضوع يتضمن مجالاً واسعاً ولا يمكن للباحثة الإحاطة به من جميع جوانبه، ولأن له مجالات عديدة فترى الباحثة أن تشخيص وتفصيل بعض مظاهر المشكلات المتعلقة بالبحث أمر مهم.

ج- أسئلة البحث

يندرج تحت مشكلة هذا البحث أربعة أسئلة، تريد الباحثة الإجابة عنها في هذا البحث وهي:

١. كيف تتم عملية تعليم مهارة الكتابة في البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج؟
٢. كيف تتم عملية تخطيط الطلاب في استخدام إستراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم (*Self Regulated Learning*) لمهارة الكتابة لدى طلبة البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج؟
٣. كيف تتم عملية أداء الطلاب في استخدام إستراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم (*Self Regulated Learning*) لمهارة الكتابة لدى طلبة البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج؟
٤. كيف تتم عملية انعكاس الذات (*self reflection*) عند الطلاب في استخدام إستراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم (*Self Regulated Learning*) لمهارة الكتابة لدى طلبة البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج؟

د- أهداف البحث

يهدف هذا البحث إلى وصف وتحليل الأمور التالية:

١. عملية تعليم مهارة الكتابة في البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بالانج
٢. عملية تخطيط الطلاب في استخدام إستراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم (Self Regulated Learning) لمهارة الكتابة لدى طلبة البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بالانج
٣. عملية الأداء الطلاب في استخدام إستراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم (Self Regulated Learning) لمهارة الكتابة لدى طلبة البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بالانج
٤. عملية انعكاس الذات (self reflection) عند الطلاب في استخدام إستراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم (Self Regulated Learning) لمهارة الكتابة لدى طلبة البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بالانج

هـ- أهمية البحث

تتضح في هذا البحث أهميتان هما أهمية نظرية وأهمية تطبيقية، كما يلي:

١. الأهمية النظرية

يتوقع أن يفيد هذا البحث أهمية نظرية حيث يساهم في إبراز المعلومات والنظريات

الجديدة في مجال تعلم اللغة العربية، وذلك عن طريق:

- أ- إبراز واقع عملية تعليم مهارة الكتابة في البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بالانج.

- ب- إبراز عملية تخطيط الطلاب في استخدام إستراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم (*Self Regulated Learning*) لمهارة الكتابة لدى طلبة البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
- ج- إبراز عملية أداء الطلاب في استخدام إستراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم (*Self Regulated Learning*) لمهارة الكتابة لدى طلبة البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
- د- إبراز عملية انعكاس الذات (*self reflection*) الطلاب في استخدام إستراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم (*Self Regulated Learning*) لمهارة الكتابة لدى طلبة البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

٢. الأهمية التطبيقية

يتوقع أن يفيد هذا البحث أهمية تطبيقية من حيث:

- أ- إعطاء التصور الواضح والمتكامل عن أهمية إستراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم (*Self Regulated Learning*) لدى الطلبة في تعلم اللغة العربية. وأنه يمكنهم تعلم اللغة العربية بصورة جيدة ومنظمة بأنفسهم إذا لديهم إستراتيجية التعلم المناسبة.
- ب- إعطاء التصور الواضح والمتكامل لدى معلمي اللغة العربية في الجامعات عن كيفية إثارة التنظيم الذاتي للتعلم حتى ينجح هؤلاء المعلمون في أداء واجباتهم بوصفهم معلمين ومحافظين على اللغة العربية.
- ج- إعطاء التصور الواضح والمتكامل للقائمين بالتربية والتعليم والمسؤولين في المؤسسات التعليمية عن أهمية الاهتمام بالتنظيم الذاتي للتعلم وإثارتها لدى الطلبة في المرحلة الجامعية.

د- وأما للقائمين بالبحوث اللاحقة، فتفيدهم نتائج هذا البحث أهمية تطبيقية في كونها أساساً ومنطلقاً في تحديد مشاكل البحث الأخرى ذات العلاقة باستراتيجيات التعلم.

هـ- حدود البحث

لقد قامت الباحثة بتحديد ثلاثة جوانب فيما يتعلق بالبحث، وهي: الحدود الموضوعية، والحدود المكانية، والحدود الزمانية.

أما **الحدود الموضوعية**، فيتكون موضوع هذه الدراسة من وجهين هما: دراسة نظرية عن إستراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم (Self Regulated Learning). دراسة ميدانية تتعلق بعملية تطبيق إستراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم في تعلم اللغة العربية لدى طلبة الجامعة، خاصة في تعلم مهارة الكتابة في البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.

أما **الحدود المكانية**، فتتضمن هذه الدراسة في البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج فصل هـ-٦. اختيار هذه الجامعة لأنها قدوة للجامعات الإسلامية في إندونيسيا خاصة في تعليم اللغة العربية، وهذا لاشك يدل على علو مكانتها وتفوقها في إثارة الدافعية لدى طلابها في اختيار إستراتيجيات التنظيم الذاتي للتعلم في تعلم اللغة العربية.

وأما **الحدود الزمانية**، فمدة هذه الدراسة ستة أشهر، تبدأ من شهر يوليو إلى

شهر ديسمبر عام ٢٠١٤م.

و- الدراسات السابقة

لقد قامت الباحثة بالاطلاع على عدة دراسات سابقة، ووجدت دراسات معينة يستفيد منها في جوانب موضوع البحث، وهي:

١- سودرمان، فعالية استراتيجية التعلم المختلط (*Blended Learning*) في اكتساب

المفاهيم والإجراءات عند الطلاب الذين لديهم التنظيم الذاتي للتعلم (*Self Regulated Learning*) المختلفة. بحث تكميلي لنيل درجة الدكتوراه في تقنيات التعلم، (مالانج، جامعة مالانج الحكومية، ٢٠١٢م). قد توصل الباحث إلى أن الطلاب الذين لديهم التنظيم الذاتي للتعلم العالي ينالون أكثر نجاحاً في التعلم بنسبة إلى الطلاب الذين الضعف في التنظيم الذاتي للتعلم.

٢- دارمياني، تطبيق التعلم التجريبي (*eksperensial*) في تطوير تنظيم الذاتي للتعلم عند الطلاب الجامعي. بحث تكميلي لنيل درجة الدكتوراه في التوجيه والإرشاد، (مالانج، جامعة مالانج الحكومية، ٢٠٠٩م). قد توصل الباحثة إلى أن الطلاب الذين لديهم التنظيم الذاتي للتعلم العالي لهم الجهد والنشاط في كتابة المجلة.

٣- واعيد، محمد نور، كفاءة تنظيم الذاتي للتعلم عند التلاميذ المتفوقين في المدرسة الثانوية الحكومية ١ بانتول جوكجاكرتا. بحث تكميلي لنيل درجة الدكتوراه في علم النفس التربوي، (مالانج، جامعة مالانج الحكومية، ٢٠٠٦م). قد توصل الباحث إلى أن عملية التنظيم الذاتي للتعلم تحقق في ثلاثة أدوار. الدور الأول، تحليل الواجبات بتحديد الهدف و تخطيط الإستراتيجيات. ثم الدوافع الذاتية لوجود الثقة في النفس، و الهدف في التعلم، و الخبرة. لتضمنين النتيجة، في مرحلة الأداء لا بد على الطالب أن يقوم السيطرة على النفس ثم المراقبة الذاتية.

٤- نور ليلي، فعالية استراتيجية تنظيم الذاتي للتعلم و الدافعية في الإنجاز و *locus of control* على مادة *maintenance repair* في المدرسة الثانوية التأهيلية (SMK). بحث تكميلي لنيل درجة الدكتوراه في القسم التكنولوجي التعليمي، (مالانج،

جامعة مالانج الحكومية، ٢٠١٢م). قد توصل الباحثة إلى أن (١) الإنجاز الأكاديمي عند الطلاب الذين يستخدمون تنظيم الذاتي للتعلم يفوقون على الطلاب الذين يستخدمون تنظيم المعلم للتعلم. (٢) الإنجاز الأكاديمي عند الطلاب بالدافعية العالية أحسن من الطلاب بالدافعية الضعيفة. (٣) الطلاب ب *locus of control* الداخلي يفوقون الطلاب الذين الطلاب ب *locus of control* الخارجي.

جدول ١، ١: الفرق بين هذا البحث و الدراسات السابقة

رقم	الباحث، و الموضوع، و السنة	الاثاعف	الاختلاف
١	سودرمان، فعالية استراتيجية التعلم المختلط (<i>Blended Learning</i>) في اكتساب المفاهيم والإجراءات عند الطلاب الذين لديهم التنظيم الذاتي للتعلم (<i>Self Regulated Learning</i>) المختلفة. ٢٠١٢	البحث عن إستراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم و علاقتها بنتيجة التعلم	البحث عن إستراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم و علاقتها بنتيجة التعلم و مقارنتها باستراتيجية التعلم المختلط
٢	دارمياني، تطبيق التعلم التجريبي (<i>eksperensial</i>) في تطوير تنظيم الذاتي للتعلم عند الطلاب الجامعي. ٢٠٠٩	البحث عن إستراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم و الكتابة	البحث عن إستراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم و علاقتها بالنشاط في كتابة المجلة تجريبيا
٣	واعيد، محمد نور، كفاءة تنظيم الذاتي للتعلم عند التلاميذ المتفوقين في المدرسة الثانوية الحكومية ١ بانتول جوكجاكرتا. ٢٠٠٦	البحث عن دور إستراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم	البحث عن إستراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم من التخطيط و الاداء و لا يبحث عن انعكاس الذات
٤	نور ليلي، فعالية استراتيجية تنظيم الذاتي للتعلم و الدافعية في الإنجاز و <i>locus of control</i> على مادة <i>maintenance repair</i> في المدرسة الثانوية التأهيلية (SMK). ٢٠١٢	البحث عن الإنجاز الأكاديمي و إستراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم عند الطلاب	البحث عن إستراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم عند الطلاب و <i>locus of control</i> و علاقتها بالإنجاز الأكاديمي

ز- تحديد المصطلحات

لقد حددت الباحثة مجموعة من المصطلحات الواردة في البحث و التي ينبغي تحديد معناها، ومن أهمها ما يأتي:

إستراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم (self regulated learning):

عملية استباقية كاستجابة الطالب وهي محاولة الإنجاز في التعلم.^{٢٢} إستراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم تساعد الطالب ليدبر نفسه للتسهيل في عملية التعلم على نفسه بمراعاة الخطوات اللازمة و تركز على النشاط للوصول إلى الهدف أو لإكمال الواجبات. وفي هذا البحث التركيز في الخطوات الثلاثة عند هذه الإستراتيجية؛ يعنى التخطيط و الأداء و الانعكاس الذاتي.

مهارة الكتابة

كفاءة الطلبة في سلامة كتابة الحروف، و الكلمة، و الجملة بالتدرج و المكثف.

البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية

هو أحد البرامج التعليمية اللغوية بجامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج. أسسه البروفيسور إمام سوفرايوغو مدير الجامعة السابق في سنة ١٩٩٧م. والهدف من تأسيس هذا البرنامج ترقية كفاءة الطلبة في فهم اللغة العربية والكلام بها وأيضا لكي تكون وسيلة في الدراسة الإسلامية. ومن تكثيف التدريبات اللغوية أن يستوعب الطلبة عند القيام بالدراسة المعلومات باللغة العربية نفسها، للوصول إلى الهدف المرجو وهو الترقية المستمرة في العلوم المتنوعة.

²² Zimmerman. 2008. *The Effect of Self Regulated Learning for Tasks of Varying Difficulty*. Journal Education Psychology. 78, (5): 476-486

وأما الإجراءات من هذا البرنامج فهي مثل ما يلي:^{٢٣} يجري البرنامج لمدة سنة واحدة مكثفا، يحاول المعلم والطلبة استخدام اللغة العربية في عملية التدريس، عملية التدريس خمس حصص في اليوم من يوم الاثنين حتى الجمعة.

وأما الإجراءات من هذا البرنامج منها:^{٢٤} أن يجري البرنامج لمدة سنة واحدة مكثفا، يحاول المعلم والطلبة استخدام اللغة العربية في عملية التدريس، عملية التدريس خمس حصص في اليوم من الساعة الثانية ظهرا إلى الثامنة ليلا، و لمدة خمسة أيام من يوم الإثنين حتى الجمعة من كل أسبوع في خلال كل العام الدراسي.

²³ Pelayanan Bahasa Program Khusus Perkuliahan Bahasa Arab (PKPBA). (Online), (http://www.angelfire.com/alt2/uin_malang/bahasa_arab.htm, diakses 29 Desember 2010)

²⁴ Pelayanan Bahasa Program Khusus Perkuliahan Bahasa Arab (PKPBA). (Online), (http://www.angelfire.com/alt2/uin_malang/bahasa_arab.htm, diakses 29 Desember 2010)

الفصل الثاني

الإطار النظري

المبحث الأول: النظرية الاجتماعية المعرفية (Social Cognitive Theory)

أن تنمية النظرية النفسية للتعليم تتمثل في ثلاثة أمور، منها: الأول، تعزيز الاستجابة. الثاني، التعلم ومعالجة المعلومات. الثالث، التعلم وبناء المعرفة¹. بدأت الفترة الأولى من ١٩٠٠ إلى ١٩٥٠ ويعتقد علماء اللغة والتربية أن التعلم هو تعزيز الاستجابة (stimulus-response) وقام بالتجربة عنه باستخدام الحيوان بالمهمة الاصطناعية. أما دور المعلم في هذه المرحلة تكون وسيلة للتعزيز والعقاب على طلابه. ونوع من أساليب التعلم المستخدم هو التدريب والممارسة (drill and practice) بحسب المهارة. ثم جاءت الفترة الثانية يعنى منذ الستينيات إلى السبعينيات نظرا إلى أن التعلم هو معالجة المعلومات (Information processing)، وأما البحث في هذه الفترة يستخدم الانسان في تطبيقه لكن المهام لم تكن واضحة. فدور المعلم في هذه المرحلة وسيلة لتوصيل المعلومات، وأما دور الطلاب هو أخذ المعلومات. فنوع من أساليب التعلم المستخدم هو الكتب المدرسية والمحاضرات (textbook and lectures). ثم بدأت الفترة الثالثة منذ الثمانينيات إلى التسعينيات تنظر إلى أن التعلم هو بناء المعرفة (construction of knowledge). و البحث باستخدام الانسان مع المهام الواقعية فيها. فدور المعلم في هذه الفترة تحفيز الطلاب على استكشاف المهام الأكاديمية، وذلك بأن الطلاب هم المسؤولون عن جعل الشعور. ولذلك، أسلوب التدريس وطريقته المستخدمة في هذه الفترة مثل المناقشة، اكتشاف المصحوبة بمرشدين (guided discovery)، المشاركة تحت إشراف (supervised participation) في التعينات الأكاديمية. وفيما يتعلق بتطوير نظرية التعلم فالنظرية المعرفية والاجتماعية هي المستخدمة لفهم الظواهر في هذه الدراسة.

¹ Mayer, R.E. 1996. *Learners as Information Processor: Legacies and Limitations of Educational Psychology's Second Metaphor*. *Educational Psychologist*. 31, hal 151-161

النظرية الاجتماعية المعرفية (Social Cognitive Theory) تنظر إلى سلوك الانسان كمثلاث المتفاعلة ودينامية بين عوامل شخصية، وعوامل السلوك، وعوامل البيئة.^٢ تفترض هذه النظرية أن السلوك الغالب مسبقاً من خلال العمليات المعرفية. لذلك، القدرة على الاستجابة للسلوك مستخدمة في توقعات تسمى النتائج السلوكية. ثم القدرة على تشكيل هذه التوقعات هي التي تعطي الانسان القدرة على التنبؤ بنتيجة سلوكه، قبل تشكيل السلوك. وبالتالي هذه النظرية تفترض أن معظم السلوك لا بد من التعلم ولا يأتي بالصدفة.

تؤكد النظرية الاجتماعية المعرفية بأن دور المعرفة عند الشخص الذي يفترض أن العقل هو القوة الفعالة التي يبني واقع الشخص، و ترميز المعلومات بشكل انتقائي، و تشكيل السلوك على أساس القيم والتوقعات، ثم تحديد هيكل سلوكه. من خلال ردود الفعل والتفاعل المتبادل بين البيئة والإدراك أو المعرفة عند الشخص يتم تشكيل الشخص. تتغير معرفة و إدراك الشخص مع مرور الوقت بوصفها وظيفة من النضج والخبرة، مثل مدى الانتباه والذاكرة والقدرة على تكوين الرموز، ومهارات التفكير. من خلال العمليات التي تجري فيها، يبني الشخص الواقع الذي يتمكن السلوك البشري لفهمه ويمكن التنبؤ به، والتغيير. هذه العملية في تشكيل السلوك و إدراك الشخص نتيجة من عوامل شخصية، وعوامل السلوك، وعوامل البيئة تؤثر تماماً في التعلم للتنظيم الذاتي للأفكار والمشاعر والسلوكيات التي هي موجهة لتحقيق الأهداف.

عملية الفرد المستمرة بالعقل والسلوك والبيئة استقبالا من الملاحظة الذاتية و تأثيرها إلى البيئة والمجتمع. والملاحظة الذاتية وكذلك الملاحظة بالبيئة تؤثر إلى عملية العقل حيث يتعلم الفرد من خلال خبراته أو خبرات زملائه. ففوة العقل وشخصية الطلبة تؤدي إلى تشكيل قدرتهم في إدارة النفس للوصول إلى الهدف. و محاولة الفرد لعمل الواجبات بتنظيم البيئة بجانب الملاحظة وتقويم الذاتي وفرص التعلم بتطبيق الإستراتيجية تنظيم الذاتي للتعلم (Self Regulated Learning).

² Bandura, A. 1986. *Social Foundation of Thought and Action: A Social Cognitive Theory*. Englewood Cliffs, New York: Nj. Prentice Hall

وهذه الإستراتيجية تشجع الطلبة في تعيين هدف التعلم ثم تركيز المحاولة للوصول إليه بالتخطيط في التعلم وأدائه ثم الإنعكاس الذاتي.

المبحث الثاني: إستراتيجية تعلم اللغة العربية

المطلب الأول: مفهوم إستراتيجية التعلم

يعود أصل كلمة استراتيجية (strategy) إلى الكلمة اليونانية (strategia) والتي تعني البراعة العسكرية أو فن الحرب. والإستراتيجية تشير إلى فن توزيع وسائل الجيش واستخدام أدواته من أجل الوصول إلى هدف محدد.

و أما استراتيجيات التعليم والتعلم وطرائقهما (learning and teaching methods and strategies)، يتكون من كلمتين منها استراتيجيات وطرائق. فاستراتيجيات التعليم تشير إلى الأساليب والخطط التي يتبعها المدرس للوصول إلى أهداف التعلم. أما طرائق التعليم تستخدم عادة من قبل المدرس والتي تحدد آلية خلق البيئة المناسبة للتعلم وتحديد طبيعة النشاط الذي يتضمن دور المعلم ودور الطالب خلال الدرس. واستراتيجيات التعلم هي أفعال محددة يقوم بها المتعلم لجعل عملية التعلم أسهل وأسرع وأكثر متعة وفاعلية، والتي تجعله متعلما ذاتيا وقادرا على توظيف ما تعلمه في حالات جديدة.

نميز بين استراتيجية التعليم والتعلم من خلال الدور الذي يلعبه المدرس في النظام التعليمي. مثال: أحد الطرائق المتبعة في التعليم المباشر هي التعليم بالمحاضرة، والذي يعد من الطرائق الفعالة في التعليم لأنه يقدم أسلوب للتواصل مع أكبر قدر من الطلاب وتقديم المعلومات بقدر استطاعة الطلاب، كما يزيد من قدرة المدرس على الإدارة الصفية.

ولكن هناك مجموعة كبيرة من السلبيات للتعليم بالمحاضرة لأنه يقوم على افتراض غير واقعي لمستوى فهم الطلاب ويقلل التغذية الراجعة منهم. كما أن إبعاد الطلاب عن عملية التعلم يؤدي إلى نسيان سريع للمعلومات التي حصل عليها. ولكن هناك استراتيجيات التعليم التي

تتضمن تعليم الطالب كيف يتعلم، كيف يتذكر، كيف يفكر، وكيف يجعل عملية التعلم أكثر متعة عند الطلبة. وهذا ما يشير إلى مفهوم التعلم مدى الحياة.

انطلاقاً من هذه الاستراتيجيات يكون للمدرس دور جديد وهو أن يكون ميسر لعملية التعلم. وأن يوظف إمكاناته وطاقاته في إيجاد وتعريف طرائق تجعل الطالب أكثر استقلالية ومريحة للتعلم.

تركز استراتيجيات التعليم على دور المدرس الذي يقوم به في إدارة العملية التعليمية، بعض النظر عن نسبة هذا الدور. الاستراتيجيات التي تركز على أن يكون المدرس هو ميسر لعملية التعلم والطالب فيها هو محور هذه العملية وتسمى استراتيجيات تعلم. يمكن للمدرس ضمن أي أن يستخدم أحد الاستراتيجيات التي تركز على تعلم الطالب، مثال: أحد الاستراتيجيات المستخدمة في التعليم التفاعلي هي استراتيجية التعلم التعاوني.

تعرف استراتيجيات التدريس على أنها مزيج بين طرق التدريس الخاصة والعامة المتداخلة والمناسبة لأهداف الموقف التعليمي، وأيضا يقصد بها حركات المعلم داخل الفصل وخارجه. أي أن الاستراتيجية هي طرق التدريس وأساليب التدريس التي يستخدمها المعلم لتحقيق الأهداف التربوية والأهداف السلوكية عند التلاميذ للوصول إلى مستوى أفضل وأحسن.

تختلف آراء العلماء عن مفهوم إستراتيجية تعلم اللغة. عرّف المعجميون الاستراتيجية بأنها وضع الخطط الحرفية وإدارة المعارك^٣. وهي خريطة لعمليات التفكير، وتُعرف (رييكا أوكسفورد) استراتيجيات التعلم بأنها أداة خاصة يقوم بها المتعلم لجعل عملية تعلمه أسهل، وأسرع، وأكثر تشويقاً وفعالية، وأكثر استقلالية وتوجهاً نحو الذات^٤. وقد عرّفها (دوجلاس براون) بأنها هي الخطط التي تحكم معلومات معينة وتعالجها، فهي أشبه بخطة المعركة تتنوع من خطة الأخرى.

^٣ عمر، أحمد مختار و آخرون، المعجم العربي الأساسي، لاروس، تونس، د.ت ، حرف الهمزة ، ص ٨٧.

^٤ دعدور، محمد، استراتيجيات التعلم، المكتبة العصرية، القاهرة، ٢٠٠٢ م ، ص ٧ .

وتتنوع داخل الفرد الواحد، فكل فرد يمتلك حشدًا عظيمًا ومتنوعًا من الطرق المحتملة لحل مشكلة ما ، ثم يختار واحدة أو عددًا منها لحل مشكلة معينة.^٥

والتلخيص من التعريفات السابقة أن الاستراتيجيات التعلم هي سلوك معين يتبناه التلميذ من أجل الرُّقي أو النُّهوض بمستواه في اللغة الهدف، وأن التلاميذ يتباينون في اختيار الاستراتيجيات، وهذا ما تلاحظه الباحثة داخل حُجرات الدِّراسة، ومن هنا يمكننا أن نقول بأنها عمليات أو أساليب يستخدمها كل التلميذ لإنجاز مهمة محددة وذلك في تحسين الكفاءة اللغوية وتطوير الأداء والعرض للمعلمين.

إن الوقوف على طبيعة مفهوم الدافعية وعلاقته بالتحصيل المدرسي، يساعد المعلم على فهم بعض العوامل المؤثرة في تحصيل طلابه، ويمكنه في بعض الاستراتيجيات التي تشجع هؤلاء الطلاب على استمرار قدراتهم ونشاطاتهم على نحو أكثر فاعلية في مجال تحقيق أهداف تربوية متنوعة.^٦

المطلب الثاني: إستراتيجيات تعلم اللغة

تعد استراتيجيات التعلم بمثابة إجراءات يتم بناءها لغرض دعم تعليم اللغة الثانية أو الأجنبية، فمتعلم هذه اللغة يقبل على تعلمها وهو يتوفر على معرفة خاصة بلغة واحدة (اللغة الأم). لهذا فهو يبدأ بطرح الأسئلة والتفكير في اللغة الهدف.

استراتيجيات التعليم، هي استراتيجيات متعلقة بالتعليم لكنها في الواقع تسهم في التعلم. هناك أربع استراتيجيات:^٧

^٥ براون، مرجع سابق ، ص ١٠٤

^٦ نشواني، عبد المجيد، علم النفس التربوي، (بيروت، ط٩، مؤسسة الرسالة، ٢٠٠٢م) ص ٢٠٥

^٧ Marton. W. *Methods in English Language Teaching: Frameworks and Options*. UK: Prentice Hall International. 1988. Hal: 3

أ- استراتيجية الاستقبال، هي التي تشمل المعالجة الصامتة للكم الداخل دون إنتاج أي مجهود نطقي في اللغة الهدف.

ب- استراتيجية التواصل، هي استراتيجية التي تشبه عملية اكتساب اللغة الأم، إنها اكتساب عفوي للغة الثانية أو الأجنبية. فهي تلعب دورا مهما في طرق التدريس بحيث تجعل متعلم اللغة الأجنبية يحاكي نفس الطريقة التي يستعملها الأطفال عند اكتسابهم لغتهم الأم.

ج- استراتيجية إعادة البناء، وهي تركز على استراتيجيات تعليمية مختلفة تهدف إلى تطوير كفاية المتعلم في اللغة الهدف. و أنشطة إعادة البناء تركز غالبا على النصوص اللغوية سواء المنطوقة أو المكتوبة في اللغة الأم.

د- استراتيجية الانتقاء، ومن خلالها يقوم المدرس بانطقاء ما يرغب فيه من استراتيجيات من عدة مصادر. ويكيفها حسب الموقف التعليمي الذي يوجد فيه. و هذا الانتقاء يمكن أن يكون إيجابيا ويمكن سلبيا، ما دامت الاستراتيجيات غير مبنية على تفكير واضح وسليم.

لقد صنف مجموعة من الباحثين من بينهم أوكسفورد الاستراتيجيات التعلم إلى صنفين:^٨
١- الاستراتيجيات المباشرة وقد سميت بذلك لأنها تتطلب المعالجة العقلية للغة، وهي ثلاثة أنواع:

أ- الاستراتيجيات المعرفية وهي استراتيجيات تستعمل لتحصيل اللغة وتطوير نظامه، مثل: الاستنتاج والتطبيق (التكرار - تطبيقات شكلية على الأصوات والنظام

^٨ Oxford, R. *language Learning Strategies: What Every Teacher Should Know*. New York: Newbury House Publisher. 1990 dalam

Search.shamaa.org/PDF/articles/MOse/SEN057Y2013/se_2013-n57_079-084.pdf
العدد ٥٧. مجلة علوم التربية.

الكتابي- تعرف استعمال التراكيب والمفردات والأنماط اللغوية- إعادة التراكيب)،
الحفظ والإعادة (التخزين والاسترجاع)، التلخيص، استقبال الرسائل و إرسالها
(تحصيل الفكرة بسرعة- استعمال المصادر لاستقبال الرسائل و إرسالها)، التحليل
(تحليل منطقي للقواعد و تعميمها)

ب- استراتيجيات التذكر، وهي كما يدل على ذلك اسمها تساعد على إدخال
المعلومات إلى الذاكرة من خلال التفاعل من جماعة الفصل. مثل: استرجاع اللغة،
خلق روابط فكرية وعقلية، توظيف الصور والأصوات والحركات، الربط، وضع
الكلمات في السياق المناسب، تمثيل الأصوات في الذاكرة، المراجعة الجيدة
ج- استراتيجيات التعويض، مثل: التخمين بطريقة ذكية، تجاوز العوائق في الكلام
والكتابة، استخدام القرائن اللغوية، التحول إلى اللغة الأم، استعمال لغة الإشارة،
تحاشي التواصل جزئيا أو كليا، اختيار الموضوع، تعديل الرسالة، استخدام
المترادفات

٢- الاستراتيجيات غير المباشرة (أو المساعدة) وهي التي تساعد على تعلم اللغة بدون تدخل
مباشرة للغة الأم، وهي كذلك ثلاثة أنواع:

أ- الاستراتيجيات الميتامعرفية (metacognitive) وتستعمل للإشراف والتنظيم
والتوجيه النفسي للتعلم وتتطلب معرفة حول اللغة الهدف ومعالجة معرفية لها،
وذلك: بالتخطيط، والمراقبة الذاتية، والتقييم الذاتي، والاهتمام وتركيز التعلم (تجاوز
المعلومات المعروفة- تأخير إنتاج الكلام للتركيز على الاستماع)، و تنظيم التعلم
(الاكتشاف حول تعلم اللغة- التنظيم- تحديد الأهداف والغايات- تحديد غرض
المهمة: الاستماع الهادف، المحادثة الهادفة)

- ب- الاستراتيجيات الوجدانية أو التأثيرية، مثل: التشجيع، التحرر من القلق (الاسترجاع- التنفس العميق والتأمل- الاستماع للموسيقى- الضحك). الثقة بالنفس، قياس الحرارة العاطفة (الاستماع إلى الجسد- مناقشة المشاعر والأحاسيس مع شخص آخر). وهذه كلها عوامل تؤثر في التعلم
- ج- الاستراتيجيات الاجتماعية، وتتطلب هذه الاستراتيجيات التعامل مع الآخرين عن طريق التعاون والتقمص الوجداني وطلب التوضيح والوعي بأفكارهم ومشاعرهم وطرح الأسئلة

تصنيف (O'malley & Chamot, 1990) ^٩

- ١- الاستراتيجيات المعرفية (Cognitive Strategies): تهتم بتحليل النص أو الموضوع المراد دراسته، ومن أمثلتها: التسميع (Rehearing)، التوضيح أو التفصيل (Elaboration)، التنظيم (Organization)، سواء كانت المهام تعلم البسيطة أو المركبة.
- ٢- الاستراتيجيات فوق المعرفية (Meta Cognitive Strategies): تهتم بإدارة عملية التعلم مثل الانتباه الانتقائي على جزء معين من النص، ومراقبة الفهم أو الضبط والاستيعاب (Comprehension Monitoring) وتقويم ما تم تعلمه أو التقويم الذاتي (Self Evaluation).
- ٣- الاستراتيجيات الاجتماعية أو الوجدانية (Social-Affective Strategies): تهتم بالتفاعل ما بين المتعلم والآخرين مثل: التعاون مع الآخرين لحل مشكلة ما، المناقشة، والحوار الذات.

إن الغرض الرئيسي من إستراتيجيات التعلم هو أن يتعلم الطالب معتمد على نفسه. هناك عدة مصطلحات تصف هذا النمط من التعلم منه متعلم مستقل (Independent)

٩ عبد الحميد حسن شاهين. إستراتيجيات التدريس المتقدمة. ٢٠١٠. كلية التربية بدمهور: جامعة الإسكندرية. ص:

(learner)، و متعلم إستراتيجي (Strategic Learner)، وتنظيم الذاتي للتعلم (Self Regulated Learning)؛ و يستخدم هذا البحث تنظيم الذاتي للتعلم. ومثال ذلك المتعلم الذي ينظم ذاته في اتمام أو عمل الواجبات.

المطلب الثالث: مفهوم إستراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم (Definition of Self-Regulated Learning)

التنظيم الذاتي للتعلم هو تطبيق النموذج العام للتنظيم والتنظيم الذاتي في التعلم.^{١٠} ولسون (Wilson) يقول بأن إستراتيجية التعلم الذاتي هي إستراتيجية التعلم التي يستخدمها الفرد لإكمال الواجبات الأكاديمية من خلال المثابرة، و المعتقدات، و قوة الفكر عنده. يدرك الفرد متى يعمل الشيء أي التعلم و أكثر نشاطا في بحث المعلومات من مصادر متنوعة لإكمال الواجبات.^{١١} إضافة إلى ذلك هذه الإستراتيجية أيضا تطلب من الطالب القيام بالواجبات التي كلفه بها المدرس.^{١٢} مراد من التنظيم الذاتي للتعلم يركز على عملية استباقية كاستجابة الطالب وهي محاولة الإنجاز في التعلم.^{١٣}

يحدث تغيرات كبيرة في سياق علم النفس التربوي، ويمثل هذه التغير ظهور تنظيم الذاتي للتعلم (Self Regulated Learning). فهذه الإستراتيجية تكون مجال مركز للبحوث الحديثة و أساس إجراء التعليم في عصرنا الحاضر.^{١٤} فالتنظيم الذاتي للتعلم محتاج بصورة الرغبة والمهارة

¹⁰ Wolters C.A., Pintrich, P.R. & Karabenich, S.A. 2003. *Assesing Academic Self-Regulated Learning*. Makalah untuk Conference on Indicators of Positive Development: Devinitions, Measures, and Prospective Validity. Washington, 12-13 Maret 2003

¹¹ Wilson. 1996. *Learning to Teach*. New York: McGraw Hill Companies, Inc

¹² Loyens, S. M.M., Magda, J., & Rikers, R.M.J.P. 2008. *Self Directed Learning in Problem Based Learning and Its Relationships with Self Regulated Learning*. Journal Educations Psychology Rev 20, (2): 411-427

¹³ Zimmerman. 2008. *The Effect of Self Regulated Learning for Tasks of Varying Difficulty*. Journal Education Psychology. 78, (5): 476-486

¹⁴ Pintrich, P.R. 2000. *The Role of Motivation in Promoting and Sustaining Self-Regulated Learning*. *International Research*, 31. hal: 459-470

Reynolds, W.M & Miller, G.E. 2003. *Current Perspective in Educational Psychology* dalam W.M Reynolds & Miller, G.E (Eds.) *Handbook of Psychology: Educational Psychology*. Hoboken, NJ: Wiley

للوصول إلى الهدف والنجاح.^{١٥} وبسبب ذلك لابد للتعليم أن يساعد الطلاب في إدراك أفكارهم، أفكارهم، ويياشر دوافعهم للوصول إلى الهدف المرجو. هذه كلها تهدف إلى وجود كفاءة الطلاب في تعلم الذاتي.

إن التعليم هو أساس عملية التطوير والتنمية، فقد أدخلت تقنيات كثيرة في مجال التعليم لتحسين جودة العملية التعليمية وتطويرها، حيث تؤكد الاتجاهات التربوية الحديثة على ضرورة الاهتمام بالمتعلم وحاجاته وميوله وقدراته، ذلك من خلال الاهتمام بالتعلم الذاتي وآلياته المختلفة. ظهور استراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم استقبالا لهذه الاتجاهات الحديثة حيث يتعلم الطلاب بالوعي والادراك ومعرفة هدفهم الذاتي في التعلم، ويحرك في تطبيق هذه الإستراتيجية الدوافع والكفاءة الذاتية.

هناك أربع افتراضات في ضمن التنظيم الذاتي للتعلم:^{١٦} (١) افتراض النشاط والبناء (*an active and constructive assuming*). يبنى الطلاب بنشاط الفهم، والهدف، و الإستراتيجية من المعلومات والمعارف في البيئة و أفكارهم. وفي هذه الحالة يمكن للمعلم أن يساعدهم بتكوين البيئة الاصطناعية، مثل التعلم الجماعي (*community learning*) حتي يسهل عليهم في التعاون والمشاركة في تنمية الدافعية والكفاءة. (٢) افتراض القدرة على السيطرة (*assuming the potential to control*). يقدر الطلاب على المراقبة، والرصد، وتنظيم أجزاء معينة من المعرفة، وبدافع أنفسهم ويسلكون الطريق مناسب بخصائص البيئة إذا كان ذلك ممكنا. (٣) افتراض الهدف ومعايير (*Assuming the purpose, criteria, standards*). هذا الافتراض يستخدم لإدراك السؤال هل العملية ينبغي أن تستمر إذا كانت المعايير تتغير. (٤) افتراض أن نشاط التنظيم الذاتي للتعلم هو الوسيط بين الشخصية و خصائص السياق والإنجاز أو الأداء الحقيقي. التنظيم الذاتي للتعلم فيه المعرفة، و الدافعية، والسلوك عند طالب، كوسيلة بين الشخصية والسياق بل الإنجاز.

¹⁵ Blumenfeld, P.C & Mark, R.W. 1997. *Motivation and Cognition*. Dalam H.J Walberg & G.D Hartel (Eds.) *Psychology and Educational Practice*. Barkeley CA: McCutchan. hal: 79-106

¹⁶ Wolters C.A., Pintrich, P.R.& Karabenich, S.A. 2003. Op cit, 12-13 Maret 2003

يتصور التنظيم الذاتي للتعلم عند الطالب في درجة حيوية المشاركة إما فوق المعرفي، والدافعية، وسلوك التعلم.^{١٧} الطالب الذي يستخدم هذه الاستراتيجية لا يكفي ما له بناء على المعرفة (knowledge to build upon)، المعرفة و الرصد في استراتيجية التعلم (knowledge and monitoring learning strategy)، بل لابد عليه أن يدفع نفسه لاستخدام استراتيجية فوق المعرفة (metakognisi) لبناء الفهم عن المواد المدروسة.^{١٨}

هذه الاستراتيجية هي عملية نشطة وبناءة بأن يوضع هدف التعلم عند الطالب ليكون المحاولة عند الطالب للرصد والتنظيم، والسيطرة على المعرفة، والدافعية، والسلوك، ثم يتم توجيه الطالب لكل شيء، وليستوعب التعلم لتحقيق الأهداف وتكييفها وفقا لسياق البيئة.^{١٩} انطلاقا من المعلومات السابقة فالتنظيم الذاتي للتعلم هو التعلم الذي يحدث بمبادرة (initiative) من الطلاب الذين لديهم القدرة على استخدام الأفكار، والمشاعر، والاستراتيجيات، والسلوك التي تهدف إلى تحقيق الهدف. مبادرة الطلاب تصبح مهمة جدا لبدء وجود هذه القدرة. أن الطلاب الذين ينشطون ومعهم الإبداعية، والدينامية (dynamic)، عادة لديهم أكثر المبادرة للقيام بأنشطة، لذلك يمكن القول بأن استخدام استراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم تميل إلى عرض السلوك الديناميكي والنشاط. بسبب هذه المواصفات، أن الطالب إذا كان لديه الهدف المرجو في التعلم، يحاول الأفكار والمشاعر والاستراتيجيات، والسلوك لتحقيق تلك الأهداف. وأن الطلاب الذين يركزون اهتمامهم على الهدف التعليمي لهم رأس المال ومهمة جدا في وجود عملية تعلم الطالب الفعالة.

من مميزات الطالب الذي يستخدم هذه الاستراتيجية هي الوعي في العلاقة بين عملية الإدارة أو التخطيط ونتيجة التعلم، واستخدام استراتيجية لتحقيق الأهداف الأكاديمية. وقد تميز

¹⁷ Zimmerman, B.J. 1989. A Social Cognitive View of Self-Regulated Academic Learning. *Journal of Educational Psychology*, 3. hal: 329

¹⁸ Pintrich, P.R. & DeGroot, E.V. 1990. Motivational and Self-Regulated Learning Components of Classroom Academic Performance. *Journal of Educational Psychology*, 82 (1). hal: 33-40

¹⁹ Pintrich dalam Wolters C.A., Pintrich, P.R.& Karabenich, S.A. 2003. *Assesing Academic Self-Regulated Learning*.

استقلال الطلاب من خلال جهود الطلاب لبدء تنظيم أنفسهم بشكل استباقي في الإعداد أو التخطيط، وإدارة الوقت، والحماسة، والمحاولة.

التعلم هو عملية متعددة الأبعاد وتشمل جوانب الشخصية أي المعرفية و الوجدانية والعاطفية والسلوكية والسياقية.^{٢٠} والمراد من هذا أن تنظيم الذاتي للتعلم ليس جانباً واحداً من مظاهر الشخصية، ولكن تضافر الجهود لمختلف جوانب شخصية المعقدة التي تشارك في عملية التعلم، فضلاً عن السياق الذي يحيط.^{٢١} وهو ليس القدرة العقلية أو مهارة الأداء الأكاديمي (*academic performance skill*)، بل هو عملية التوجيه لدى المتعلمين على تحويل قدراتهم العقلية في المهارات الأكاديمية. يعتبر التعلم كنشاط الطلاب بأنفسهم بطريقة استباقية بل السرية التي يحدث لهم بسبب التفاعل للتدريس. يشير هذا النوع من التعلم للتنظيم الذاتي للأفكار والمشاعر والسلوكيات التي هي موجهة لتحقيق الأهداف.^{٢٢}

قال زيميرمان:^{٢٣} *definition of student's self regulated learning involve three features: their use of self regulated learning strategies, their responsiveness to self oriented feedback about learning effectiveness, and their independent motivational processes.*

فيمكننا أن نقول بأن استخدام هذه الإستراتيجية للطلاب تجعل لديهم الوعي في فعالية استراتيجيات التعلم التي طبقوها ولديهم الفهم عن العلاقة بين الإعداد أو التخطيط ونتائج تعلمهم، فضلاً عن استخدام تلك الاستراتيجيات لتحقيق الأهداف الأكاديمية. وبجانب ذلك يوجد استقلال الطلاب حيث يتصور في ظهور محاولة الطالب لأن يبدأ و يدير نفسه ويشارك بفاعلية في إعداد وتوقيت والحماس واليقظة، والرغبة في الجهود.

²⁰ Zimmerman, B.J. 1989. *A Social Cognitive View of Self-Regulated Academic Learning. Journal of Educational Psychology*, 3, hal: 329-339

²¹ Zimmerman, B.J. 2002. *Becoming A Self Regulated Learner: An Overview. Theory Into Practice*. 41 (2), hal 64-70

²² Zimmerman, B.J. 2002. *Becoming A Self Regulated Learner: An Overview. Theory Into Practice*. 41 (2), hal 64-72

²³ Zimmerman, B.J. 1990. *Self Regulated Learning and Academic Achievement: An Overview. Educational Psychologist*. 25 (1), hal 3-17

المطلب الرابع: مراحل التنظيم الذاتي للتعلم (*The Process of Self-Regulated Learning*)

إن التنظيم الذاتي للتعلم له ثلاث مراحل،^{٢٤} هي: المراقبة الذاتية (*self observation*)، والحكم الذاتي (*self judgement*)، والتفاعل الذاتي (*self reaction*).

أما المراقبة الذاتية (*self observation*) هي الاهتمام بجانب معين من سلوك الشخص.^{٢٥} عندما يتم المراقبة الذاتية سيؤدي إلى تصور التقدم، ويمكن تحفيز و يدفع الشخص لتحسين الأداء من خلال تغيير ما قام به. الطلاب الذين يعانون من المشاكل الأكاديمية غالباً يفاجئون عند معرفتهم عن الأنشطة التي تم القيام بها، وهم لا يشعرون قد أنفقت الكثير من الوقت الدراسة للأنشطة غير الأكاديمية و في نفس الوقت لا تزال الواجبات مهجورة. هذه المعرفة يمكن تحفيز الطلاب لتغيير عاداتهم.

الحكم الذاتي (*self judgement*) قريب بالمراقبة الذاتية (*self observation*) الذي يشير إلى المقارنة بين النتائج الحالية مع المعيار. من الممكن أن يتأثر التقييم الذاتي أو الحكم الذاتي هو نوع وأهمية المعايير المستخدمة. ويمكن التعبير عن المعايير من حيث المطلق أو المعيارية. يتم تحديد معيار مطلق (*standar mutlak*)، على سبيل المثال الطالب الذي يحاول إكمال المهمة أو الواجب خلال فرصة الدراسة. يتم توفير الوقت لإكمال الواجب محدود بفرصة الدراسة. أما المعايير المعيارية (*standar normatif*) استناداً إلى إنجازات الآخرين، على سبيل المثال الطالب الذي يحاول أن يكون أول من يعمل الواجبات. فالمعايير المعيارية تتعلق بالبيئة. وبمقارنة أداء النفس مع الآخرين يساعد احد لتقييم دقتها في السلوك. وتستخدم المقارنات الاجتماعية في عملية التقييم الذاتي إذا كانت معايير مطلقة ليس لها أي تأثير أو غير واضحة.^{٢٦}

²⁴ Bandura. 1986. *Social Foundation of Thought and Action: A Social Cognitive Theory*. Englewood Cliffs, New York: Nj. Prentice Hall

Kanfer&Gaelick dalam Schunk, D.H.&Zimmerman, B.J. 1997. *Op cit*. 32 (4), hal 195-208

²⁵ Schunk, D.H.&Zimmerman, B.J. 1997. *Social Origin of Self-Regulatory Competence*. *Educational Psychologist* 32 (4), hal 195-208

²⁶ Schunk, D.H. 1996. *Goal and Self Evaluative Influence During Children's Cognitive Skill Learning*. *American Educational Research Journal*. 33. Hal 359-382

أن البشر يميلون إلى الحكم المتقدم من واجبات وظيفتهم التي ينظرون بالاحترام والانسان لا يمكن أن يركز جهوده لتحسين المهارات عن الأشياء التي لا يحبها. وبمقارنة أداء الشخص مع مستوى المعيار توفر المعلومات حول التقدم الذي تم تحقيقه. مثل الطالب الذي لا بد أن يحفظ ٣٠ مفردة في الأسبوع، قد يكون ينجح قبل الموعد المحدد إذا كان يعرف بأنه قادرا على حفظ ١٠ مفردات في اليوم.^{٢٧}

والثالث هو التفاعل الذاتي (self reaction) الذي هو استجابة التقييمية تصنيع واحدة أن تقرر الإجراءات على سبيل المثال شيء جيد أو سيء، مقبول أو مردود، يمكن أو لا يمكن تحقيقه. التقييم عن رد فعل (evaluative reaction) هي جانب أساسي من التنظيم الذاتي ومساهمة فريدة من النظرية المعرفية الاجتماعية.^{٢٨} التقييم عن رد فعل تشمل المعتقدات الطلاب حول تقدمهم. ثقة الطالب في تحقيق تقدم نحو هدف معا رجاء لتحقيق الأهداف، ولترقية الكفاءة الذاتية (self efficacy) والدوافع.^{٢٩}

إن الدافع لا يفقد التقييم السلبي وهذا يحصل إذا كان الطلاب واثقين من أنهم قادرون على زيادته، على سبيل المثال من خلال التعلم بشدة الجهد أو استخدام استراتيجيات أكثر فعالية. وبالعكس الدافع لا يعزز العمل المنجز إذا كان الطلاب يعتقدون أنهم ليس لديهم القدرة على النجاح، ولا يمكن أن يساعد على تحسين التعلم أو استخدام استراتيجيات أكثر فعالية.^{٣٠} وهذه المراحل الثلاث من التنظيم الذاتي للتعلم تتفاعل مع بعضها البعض. عندما يلاحظ الطالب أفعاله، يعتبر على أساس معايير الهدف ثم رد فعل (reaksi) على التقييم. التقييم وردود الفعل تنظم على مستوى الملاحظات الإضافية التالية، وهذه المراحل الثلاث تتعلق أيضا بالبيئة.^{٣١}

²⁷ Schunk, D.H.&Zimmerman, B.J. 1997. *Social Origin of Self-Regulatory Competence*. *Educational Psychologist* 32 (4), hal 195-208

²⁸ Bandura. 1986. *Social Foundation of Thought and Action: A Social Cognitive Theory*. Englewood Cliffs, New York: Nj. Prentice Hall

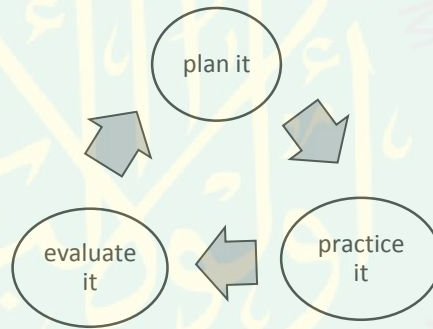
²⁹ Schunk, D.H. 1996. *Goal and Self Evaluative Influence During Children's Cognitive Skill Learning*. *American Educational Research Journal*. Hal 359-382

³⁰ Schunk, D.H.&Zimmerman, B.J. 1997. *Social Origin of Self-Regulatory Competence*. *Educational Psychologist* 32 (4), hal 195-208

³¹ Zimmerman, B.J. 1989. *A Social Cognitive View of Self Regulated Academic Learning*. *Journal of Educational Psychology*, 3, hal 329-339

الطلاب الذين يرون تقدم تعلمهم لا يزال في مرحلة الضعيفة ربما يطلب المساعدة من المعلم. والمعلم قد يساعد الطلاب على تعلم استراتيجيات أفضل، حيث يستخدمها الطلاب لترقية كفاءتهم و لأداء واجباتهم الأكاديمية. التفاعل الديناميكي لتلك الجوانب من التنظيم الذاتي (Self-Regulated) هو لحظة أساسية لعملية قدرة التنظيم الذاتي.^{٣٢}

عملية التنظيم الذاتي للتعلم هي التفكير، والشعور، والعمل الناشئة من شخص في دائرة التخطيط والمتغيرة باستمرار وكلها تركز على أداء تأثير ردود الفعل على تحقيق الهدف الذاتي.^{٣٣} تطبيق إستراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم في عملية أنشطة التعلم، توجه الطلاب لتعلم كيفية استخدام نموذج يتضمن ثلاث خطوات:



أ- خطوة التخطيط

في خطوة التخطيط هناك فئتان متصلتان، هما:

³² Schunk, D.H.&Zimmerman, B.J. 1997. *Social Origin of Self-Regulatory Competence*. *Educational Psychologist* 32 (4), hal 195-208

³³ Zimmerman, B.J. 2000. *Attaining Self Regulated Learning: A Social Cognitive Perspektif*. Dalam M. Boekarts, P.R. Pintrich,& M. Zeidner (Eds). *Handbook of Self Regulation*. San Diego, CA: Academic Press

١) تحليل المهمة (task analysis)، تشمل هذه الفئة تحديد الأهداف و وضع أو تخطيط الاستراتيجيات ويمكن أن نقول في تعريفها بأنها تحديد الأهداف أو تحديد نتائج التعلم التي يحققها الطلاب.

٢) المعتقدات والدوافع الذاتية (self motivation beliefs). أن تحليل المهمة و تخطيط الاستراتيجيات أساس من المعتقدات والدوافع الذاتية تشمل الكفاءة الذاتية (self efficacy)، توقع النتيجة (outcome expectation)، الفائدة الجوهرية أو التقييم (valuing)، والهدف المرجو. والكفاءة الذاتية تميل إلى وثقة المرء بنفسه في تحقيق الأهداف. وأما توقع النتيجة تميل إلى توقعات الفرد في تحقيق النتيجة مما قد تم إنجازه.

ب- خطوة الأداء والسيطرة الإرادية (Performance & Volitional Control)

الأشياء التي تحتاج إلى عناية في مرحلة الأداء هي كما يلي:

١) التحكم الذاتي (self control). عملية السيطرة على النفس يدور حول تعليمات التعليم الذاتي (self instruction)، الصور (imagery)، تركيز الاهتمام، استراتيجية الواجبات، مساعدة الطلاب على التركيز في توجيه الواجبات، و تحسين الجهود لتحقيق الأهداف المحددة.

٢) المراقبة الذاتية (self observation). عملية المراقبة الذاتية تميل إلى البحث الفردي لجوانب محددة من الأداء، والأحداث المحيطة، والناجئة منها. تحديد الهدف في مرحلة التخطيط يسهل المراقبة الذاتية لأن الهدف مركز على عمليات محددة والأحداث المحيطة.

ج- خطوة انعكاس الذات (Self Reflection)

وتشمل مرحلة التأمل الذاتي الأنشطة التالية:

(١) التقييم الذاتي (self evaluation) على عرض الأداء الطالب في تحقيق الأهداف وشرح السبب مهم من النتائج التي تحققت.

(٢) التفاعل الذاتي (self reaction). التفاعل الذاتي المستمر يؤثر في مرحلة التخطيط وغالبا لها تأثير على الأداء المستقبل للأهداف التي تحققت.

خصائص الطالب الذي له قدرة في التنظيم الذاتي للتعلم أن يكون الهدف الاستراتيجي، إما الثابتة أو المستمر في التعلم^{٣٤}. القدرة في تنظيم الذاتي للتعلم تشجع الطلاب على تحمل مسؤولية تعلمهم بالوعي عن سبب أو تفسير المفاهيم والأسئلة المتعلقة التي تحدث أثناء عملية التعلم. يبني الطلاب مفاهيم التعلم الخاصة بهم وحلول للمشاكل التي يواجهونها بأنفسهم. لذلك، لا يعتمد الطلاب فقط على محاضر أو معلم بل تنظيم الدوافع واستراتيجيات التعلم طوال حياتهم.



34 Purdie, N., Hattie, J., & Douglas, G. 1996. Student Conception of Learning and Their Use of Self Regulated Learning Strategies: A Cross Cultural Comparison. *Journal of Educational Psychology*, 88 (1), hal 87-100

المطلب الخامس: عناصر التنظيم الذاتي للتعلم (Components of Self-Regulated Learning)

التعلم هو عملية متعددة الأبعاد. وهناك ثلاثة عناصر ينطوي عليها تنظيم الذاتي للتعلم، وهي كما يلي:^{٣٥}

(١) التنظيم الذاتي للمعرفة (self regulation of cognition)

القدرة على تنظيم المعرفة هي القدرة على رصد عملية ونتائج التعلم، واستخدام مجموعة متنوعة من الاستراتيجيات للتعلم والتذكر. وتشمل الأنشطة تحليل المهام أو الواجبات، وتحديد أهداف التعلم، وتحديد استراتيجيات التعلم، رصد النتائج وضبط استراتيجيات التعلم. أن الطالب الذي لديه الاستراتيجيات المعرفية إيجابية يكون لمعالجة المواد في الدرس عميقاً، للتكرار (rehearsal)، لإجراء مفصلة (elaboration)، لتنظيم المواد التعليمية تنظيمًا جيدًا. بالعكس الطالب الذي لديه الاستراتيجيات المعرفية الضعيفة أو السلبية سوف يفهم المواد التعليمية بمعالجة ضحلة (shallow processing) أو مجرد الحفظ.

(٢) التنظيم الذاتي للدافع والعاطفة (self regulation of motivation and emotion)

التنظيم الذاتي للدافع والعاطفة هو تعديل لرصد الحالة والدوافع وردود الفعل العاطفية التي تدعم الجهد في التعلم. فالطالب الذي لديه الاستراتيجية الإيجابية سوف يظهر الإتقان بالأهداف، ويرصد بالنفس الحديث (self talk)، يرى أنه قادرًا على التعلم. بالعكس الطالب الذي لديه الاستراتيجية الضعيفة أو السلبية عنده هدف المؤقت مثل النتيجة فقط، وهو متشائم، و يرى أنه غير قادر على التعلم، ويائس من نفسه (learned helplessness).

(٣) التنظيم الذاتي للسلوك (self regulation of behavior)

³⁵ Zimmerman, B.J. & Martinez Pons, M. 1988. Development of AStructured Interview for Assesing Student Use of Self Regulated Learning Strategies. American Journal of Educational Psychology. 23, hal 614-628

Riveiro, J.M.S, Canabach, R.G, dan Arias, A.V. 2001. Multiple Goal Pursuit and Its Relation to Cognitive, Self Regulatory, and Motivational Strategies. British Journal of Educational Psychology, 71. Hal 561-572

التنظيم الذاتي للسلوك هو القدرة على الرصد، و ترتيب وتخصيص الموارد المختلفة مثل: الوقت، والعمل، والمواد اللازمة لتحقيق أقصى قدر من الراحة والكفاءة في مستويات التعلم. الطالب الذي لديه الاستراتيجية الإيجابية يتبين من الوعي للحاجة إلى تخطيط الوقت، وإدارة استخدام الوقت منظماً، والعمل في مكانه المناسب وإيلاء الاهتمام بالراحة، وتناول الطعام والاسترخاء. وبالعكس الطالب الذي لديه الاستراتيجية الضعيفة أو السلبية لا ينظم الوقت، و لا يهتم بعمل الواجبات، و لا يولي اهتماماً للراحة وتناول الطعام، و هو لا ينام كل ليلة لعدم اهتمامه بالنظام.

المبحث الثالث: تعليم مهارة الكتابة

صعوبات التعلم شائعة جداً و هي تتراوح بين صعوبات بسيطة إلى صعوبات مركبة و أكثر تعقيداً و تحدياً. لكي نطور قدرات الكتابة عند الطلاب ليس بالضرورة إجبارهم على الكتابة و لكن يمكن إكسابهم تلك المهارة.^{٣٦}

الكتابة ليست نشاطاً سهلاً أو فطرياً، بل هي نشاط مكتسب قوامه الدراسة والتعلم والدرية والمران والخبرة، وتتطلب جهداً ذهنياً واعياً وقدرة تعبيرية وفكرية ناضجة. و الكتابة مرتبطة بالتفكير، فإذا أردنا أن نعلم التلاميذ كيف يكتبون بوضوح وكفاءة في مهارة، فلا بد أن يفكروا بوضوح وكفاءة مهارة، ولكي يكتبوا في قوة وتخيل لا بد أن يفكروا بقوة وتخيل، وعملية الكتابة تسير هكذا فكر ثم اكتب.. واكتب وأنت تفكر.^{٣٧} ثلاثة أمور رئيسية في تعليم وتعلم الكتابة هي كما يلي:^{٣٨}

(١) الكتابة بشكل يتصف بالأهمية والجمال ومناسبتها لمقتضى الحال

^{٣٦} كيفية تشجيع الأطفال و مساعدتهم على تعلم مهارة الكتابة/ArabicSkills/ <http://www.arabic-teacher.com>

^{٣٧} على أحمد مذكور. ١٩٩١. تدريس الفنون اللغة العربية. القاهرة: دار الشفاف

^{٣٨} عطا في حليمي. ٢٠١٣. تطوير المواد التعليمية لمهارة الكتابة الإبداعية في ضوء الشعر العربي أطروحة الدكتوراه في تعليم اللغة العربية. مالانج: جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

(٢) الكتابة السليمة من حيث الهجاء وعلامات الترقيم والمشكلات الكتابية الأخرى

(٣) الكتابة بشكل واضح وسليم

تعليم مهارات اللغة العربية للناطقين بغيرها يمكن باستخدام المدخل الشفوي.^{٣٩} تبدأ كل وحدة بمدخل شفوي يمكن مده وإطالته بالاستفادة من باقي مهارات الوحدة، وكل مدخل من المداخل يتسلم ما تعلمه الطالب في الوحدة السابقة ويرتقي بالطالب ويصعد به في حوارات جديدة، وهكذا يتعلم الطالب جديدا في كل وحدة مع مراجعة لما سبق وتمهيد لما سيأتي، ومن جملة المداخل والوحدات تترى في الطالب المهارات المطلوب تعلمها في المستوى. وتنوع الحوارات في المداخل الشفوية بين الطلاب والطالبات مع الاستعانة بالصور، للتأكيد على الفرق بين ضمائر المؤنث والمذكر الواردة في الحوار، وكلما تعلم الطالب حوارا جديدا يجب أن يضاف الحوار القديم إليه، وعلى المعلم أن يدرك أن التكرار مهم جدا في تعليم اللغة للناطقين بغيرها غير أننا لا بد أن ندفع الملل من التكرار بتنويع أساليب التدريس وطرقه كلما أمكن، مع ملاحظة أننا كلما أطلنا الحوار مع طالب اكتسب ذلك الطالب الثقة في نفسه، وتمكنت آلية اللغة من قلبه وعقله، وباستخدام المفردات الوظيفية وتنويعها تتحقق آلية الحوار والمناقشة من الأيام الأولى ويتم التواصل بين المعلم وطلابه، وكذلك بين الطلاب بعضهم البعض، وفيما يلي سنوضح كيفية تدريس المفردات الوظيفية، وكيف نوظفها شفويا وتحريريا؟

ويأتي بعد ذلك الخطوة الثانية يعنى تعليم المفردات الوظيفية وتوظيفها شفويا. إن الكلمات المصورة في المفردات الوظيفية يسهل على المعلم تعريف الطلاب عليها شفويا، وتعوددهم على سماعها في مواقف مختلفة وبآليات متغيرة بالسؤال الشفوي عنها بهذا وهذه وهل هذا؟ أو حسب التعليمات المذكورة مع كل مجموعة من الكلمات، ولا يحتاج المعلم إلى الترجمة لأن الصورة تعبر عن المعنى المطلوب.

^{٣٩} محمد محي الدين أحمد و الأستاذة فردوس أحمد جاد، تعليم مهارات اللغة العربية للمبتدئين من الناطقين بغيرها،

<http://www.arabic-teacher.com>

بعد أن تم الخطوة الثانية مما قد سبق ثم نخطو إلى تعليم توظيف المفردات تحريراً. وبعد الانتقال من المرحلة الشفوية في المدخل الشفوي وفي المفردات الوظيفية، ننتقل إلى مرحلة توظيف ما تعلمه الطالب توظيفاً مهارياً مع التركيز على مهارة الكتابة أولاً بأمر الطلاب بالإجابة عن الأسئلة في الكتاب، وبعد الإجابة يتدرب الطلاب على كل تدريب شفوي، فيقرأ المعلم السؤال ويأمر الطالب بالإجابة شفويًا، مع ملاحظة تبديل الطلاب ثم يطلب من كل طالبين تمثيل الحوار فواحد يسأل والآخر يجيب قائلاً: تبادل الحوار مع زميلك. وعندما يرى أن الطلاب قد انتهوا يتأكد من التبديل بين السائل والمسئول، ويمكن للمعلم أن يختار طالباً من بداية الفصل وطالباً من آخر الفصل ثم يطلب منهما تبادل السؤال والإجابة لكي يسمع باقي الطلاب جيداً، وبنفس الطريقة السابقة يمكن الانتهاء من باقي التدريبات.

إن كثرة الاستماع المركز والتكرار للكلمات المفردة، نوع من التدريب الشفوي، ويساعد في نفس الوقت على الحفظ بطريقة غير مباشرة، ويخلق الإلفة تجاه الأصوات العربية، وهذا ما سنحتاج إليه عند تعليمنا مهارتي القراءة والكتابة، فالطالب الذي لم يسمع كلمة من قبل لا يشعر بالراحة عند قراءتها، بل قد لا يستطيع قراءتها أصلاً فضلاً عن كتابتها، أو استخدامها، ومن هنا نرى ضرورة تقديم المدخل الشفوي، وتقديم الاستماع والإلفة تجاه المفردات من خلال وسائل مصطنعة تؤدي إلى أهداف مرجوة مستقبلاً، وهذا يتأتى بتوظيف نحوي للكلمات محل الدراسة بحيث يتألف الطالب مع الكلمات المفردة عند وضعها داخل الجملة، فسماع الطالب للكلمة المفردة يختلف عن سماعها نفسها داخل جملة، وآلية التوظيف النحوي يجب أن تكون تدريجية وحسب ما تعلم الطالب من آليات شفوية، أو قل حوارية كما كان في المدخل الشفوي سابقاً.

وندخل إلى المهارة الآلية يعني تعليم النحو الوظيفي. إن مصطلح النحو الوظيفي هو مجموعة القواعد التي تؤدي الوظيفة الأساسية للنحو، وهي ضبط الكلمات ونظام تأليف الجمل ليسلم اللسان من الخطأ في النطق، ويسلم القلم من الخطأ في الكتابة. فما يهم الطالب المبتدئ

من النحو العربي هو دوره في استقامة اللغة، واستقامة اللسان وتجنبيه اللحن والخطأ، وصنع الآلية اللغوية التي تهتم بها اهتماما بالغاً في هذا الكتاب. والطالب غير العربي المبتدئ يحتاج من النحو ما يُساعده على الانتقال بين الضمائر المذكرة والمؤنثة، وما يستدعي إضافة بعض ضمائر الملكية، وبالقدر الذي لا يشعره بالحاجة إلى معرفة مصطلحات نحوية، وبدون التوغل في شرح مستفيض، بل بطريقة آلية قد لا يحتاج الطالب خلالها إلى السؤال عن السبب، وخلق الآلية النحوية بالتعويد والتكرار، ومعظم التدريبات النحوية وظيفية تحتاج إلى الإجابة أولاً وبعد أن يراجعها المعلم يجربها شفويا كما حدث في توظيف المفردات.

المطلب الأول: مفهوم الكتابة

الكتابة لغة: مصدر كتب إذا خط بالقلم، و جمع، و ضَمَّ، و خاط. أما اصطلاحاً فهي نقوش مخصوصة ذوات أصول بها تعرف الكتابة بالصحة، و يقال لها فن الحروف.^{٤٠} الكتابة في اللغة تعني الجمع والشد والتنظيم. والمعنى الاصطلاحي أداء منظم ومحكم يعبر به الإنسان عن أفكاره ومشاعره المحبوسة في نفسه، وتكون دليلاً على وجهة نظره، وسبباً في حكم الناس عليه.^{٤١} وذهبت الباحثة بأن الكتابة في هذا البحث تعني إحدى المهارات الأربع في تعلم اللغة العربية بالهدف صحة الكتابة أي الكتابة السليمة من حيث الهجاء وعلامات التقييم و الكتابة بشكل واضح وسليم.

الكتابة مرحلة متقدمة من مراحل تطور الحضارة الإنسانية، وتعتبر مفخرة العقل البشري، وأعظم ما أنتجه عقل الإنسان، ولا نغالي إذا قلنا: إن الإنسان حين اخترع الكتابة بدأ تاريخه الحقيقي.

^{٤٠} عطية، محسن علي. ٢٠٠٩. اللغة العربية مستوياتها و تطبيقاتها. الأردن: دار المناهج للنشر والتوزيع. ص:

^{٤١} احمد فؤاد محمود عليان، المهارات اللغوية ماهياتها وطرائق تدريسها، رياض: دار المسلم للنشر والتوزيع، ١٩٩٢،

ويمكن إبراز أهمية الكتابة فيما يلي:^{٤٢}

- (١) أنها جزء أساسي للمواطنة، وشرط نحو أمة المواطن
- (٢) أنها أداة رئيسية للتعليم بجميع أنواعه ومراحله، والأخذ عن الآخرين فكرهم وخواطرهم
- (٣) أنها وسيلة اتصال بين أفراد البشر بالمؤلفات والخطابات وغيرها
- (٤) أنها أداة اتصال الحاضر بالماضي، والقريب بالبعيد، ونقل المعرفة والثقافة الى المستقبل إذ أن التعامل بنمط واحد من الكتابة طريق لوصل خبرات الأجيال ببعضها، كما أن اختلاف الكتابة يقطع جسور الاتصال، ويقطع جذور الثقافة والحضارة
- (٥) أنها أداة لحفظ التراث ونقله
- (٦) أنها شهادة وتسجيل للواقع والأحداث والقضايا تنطق بالحق وتقول الصدق
- (٧) أنها وسيلة تنفيس الفرد عن نفسه، والتعبير عما يحول بخاطره

أنواع الكتابة^{٤٣}

- (١) الكتابة الإبداعية: ويُطلق عليها الكتابة الفنية، وهي عبارة عن تعبير عن المشاعر والأحاسيس والانفعالات الشخصية وتجارب إنسانية بألفاظ وعبارات منسقة تسمح للقارئ التفاعل مع الكاتب، وهي أسلوب ابتكاري وتأليف تختلف من شخص لآخر حسب ظروفه ومهاراته وخبراته وقدراته اللغوية، وغالباً ما تبدأ بالفطرة، ثم تتطور بالاطلاع والتدريب، أي أنّ هذا النوع من الكتابة يحتاج موهبة، ومن الأمثلة على الكتابة الإبداعية نذكر: تأليف القصص، وكتابة الشعر، والخواطر، والمقالات، وغيرها.

^{٤٢} احمد فؤاد محمود عليان، المرجع نفسه ص ١٥٦

^{٤٣} هائل الجازي، <http://mawdoo3.com> أنواع الكتابة

٢) الكتابة الوظيفية: ويُطلق عليها أيضاً الكتابة العملية، وهي طريقة للتعبير الرسمي لما تقتضيه الحاجة الوظيفية، مثل المراسلات الرسمية والحكومية، والتعليمات والإرشادات والمذكرات والإعلانات، وهذا النوع لا يحتاج لموهبة بل بالتدريب والعلم بأساليب الكتابة الوظيفية

أ- تدريس الكتابة

إن المعلم الجيد هو الذي يعرف أحسن الطرق وأكثرها نجاحاً في إفهام الطلاب الدرس أو الفكرة التي يريد توصيلها. وطريقة التدريس تعني الأسلوب الذي يتبعه المدرس مع طلابه في عرض الدرس والوصول إلى تحقيق أهدافه.^{٤٤}

إن عملية تعليم الكتابة تستهدف أول ما تستهدف تكوين المهارات والقدرات الآتية:^{٤٥}

- ١) المهارة في رسم الحروف رسماً واضحاً ودقيقاً يجعلها سهلة القراءة ممكنة الفهم
- ٢) المهارة في كتابة الكلمات بحسب القواعد الإملائية المعروفة
- ٣) القدرة على تكوين العبارات والجمل والفقرات التي تؤدي المعاني والأفكار
- ٤) القدرة على تنظيم الأفكار تنظيمًا تقتضيه طبيعة كل لون من ألوان الكتابة

فتدريس الكتابة في المرحلة الأساسية لا بد من التدرج في الأداء مثل هذه المراحل: تدريس رسم الحروف، ثم تدريس الإملاء أي كتابة الكلمات بحسب القواعد الإملائية المعروفة، ثم تدريس تكوين الجملة، ثم تدريس كتابة الأفكار.

^{٤٤} الحافظ عبد الرحيم. مبادئ تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها تطلعات / نماذج / تطبيقات. (أريد: عالم الكتب

الحديث). ٢٠٠٦، ص: ٤٩

^{٤٥} طه علي حسين الدلي، اللغة العربية مناهجها وطرائق تدريسها، (عمان: دار الشروق للنشر والتوزيع)،

٢٠٠٥، ص ١١٩

إن الخط يعلم لتحقيق الأهداف، ومن أهم هذه الأهداف هي الوضوح. الخط هو فن تحسين الكتابة وتجويدها وهو وسيلة الاتصال الكتابية الأولى و إحدى وسائل تجويد التواصل بين الكاتب والقارئ، وبالخط يكون الانتقال من الصوت المسموع الى الرمز المكتوب. ومن أهداف تدريس الإملاء، منها:^{٤٦} المساعدة على تدريب الطلبة على رسم الحروف والكلمات رسماً صحيحاً، ومعرفة قواعد الإملاء وتطبيقها تطبيقاً سليماً. إن الكتابة هي فن تسجيل أفكار المرء وأصواته المنطوقة في رموز مكتوبة، وإن الخط هو فن تحسين شكل الكتابة وتجويدها. ولكي تكتمل الصورة الصحيحة للكتابة فلا بد من الاهتمام بالإملاء، فهو فن رسم الكلمات في اللغة العربية عن طريق التصوير الخطي للأصوات المنطوقة برموز تتيح للقارئ أن يعيد نطقها طبقاً لصورتها الأولى.

طرق تعليم الكتابة^{٤٧} عند طعيمة

● التعبير الكتابي و الخط للمبتدئين:

- ١- نقل الكلمات التي يشاهدها على السبورة أو في كراسات نقلاً صحيحاً
- ٢- تعرف طريقة كتابة الحروف الهجائية في أشكالها المختلفة (الأول، الوسط، الآخر)
- ٣- تعود الكتابة من اليمين إلى اليسار بسهولة
- ٤- كتابة الكلمات العربية بحروف منفصلة و حروف متصلة مع تمييز أشكال الحروف
- ٥- وضوح الخط، و رسوم الحروف رسماً لا يجعل اللبس محلاً
- ٦- الدقة في كتابة الكلمات ذات الحروف التي تنطق و لا تكتب (مثل: هذا) و تلك التي تكتب و لا تنطق (مثل: قالوا)

^{٤٦} طه علي حسين الدلمي، اللغة العربية مناهجها وطرائق تدريسها، (عمان: دار الشروق للنشر والتوزيع)،

٢٠٠٥، ص ١٢١

^{٤٧} طعيمة، رشدي أحمد. ٢٠٠٤. المهارات اللغوية مستوياتها، تدريسها، صعوبتها. القاهرة: دار الفكر العربي.

ص: ٩٨-١٠٩

● التعبير الكتابي و الخط المستوى المتوسط:

- ١- مراعاة القواعد الإملائية الأساسية في الكتابة (الهمزات)
- ٢- مراعاة التناسق و النظام فيما يكتبه بالشكل الذي يضيفي عليه مسحة من الجمال
- ٣- إتقان الأنواع المختلفة من الخط العربي (رقعة، نسخ، الخ..)
- ٤- مراعاة خصائص الكتابة العربية عند الكتابة (المد، التنوين، التاء المربوطة و المفتوحة، الخ..)
- ٥- مراعاة علامات الترقيم عند الكتابة
- ٦- اشتقاق عدد من الأسئلة المناسبة من نص معين و كتابتها بصياغة لغوية صحيحة
- ٧- توجيه عدد من الأسئلة إلى صديق يجيب عليها حول موضوع يحدده المعلم
- ٨- التقاط الأفكار الرئيسية من حديث يسمعه و كتابتها بطريقة صحيحة و مستوفاه
- ٩- كتابة طلب استقالة أو شكوى أو الاعتذار عن القيام بعمل معين
- ١٠- مراعاة التناسب بين الحروف طولا و اتساعا، وتناسق الكلمات في أوضاعها و أبعادها

● التعبير الكتابي و الخط المستوى المتقدم:

- ١- تلخيص موضوع يقرؤه تلخيصا كتابيا صحيحا و مستوفى
- ٢- استيفاء العناصر الأساسية عند كتابة خطاب
- ٣- الاستخدام الجيد لعبارات المجاملات الاجتماعية عند كتابة الخطابات (تحية، شكر، تهنئة، ترحيب، تعزية، مواساة، الخ..)
- ٤- ترجمة أفكاره في فقرات مستعملا المفردات و التراكيب المناسبة
- ٥- سرعة الكتابة و سلامتها معبرا عن نفسه بيسر
- ٦- صياغة برقية يرسلها إلى صديق في مناسبة اجتماعية معينة

٧- وصف منظر الطبيعية أو مشهد معين وصفا دقيقا وصحيحا لغويا، و كتابة هذا الوصف

بخط يقرأ

٨- كتابة تقرير مبسط حول مشكلة أو قضية ما

٩- كتابة طلب يتقدم به لشغل وظيفة معينة

١٠- ملء البيانات المطلوبة في بعض الاستثمارات الحكومية

١١- معرفة قواعد الإملاء و مراعاتها عند كتابة نص يملأ عليه

١٢- الحساسية للمواقف التي تقتضي كتابة رسالة مراعي في ذلك الأنماط الثقافية العربية

١٣- تطبيق أصول الكتابة السليمة في وضع النقط و الهمازات و مراعاة حجم الحروف

١٤- تنظيم المعلومات المطلوبة في الرسالة بدقة

لا شك أن التدرج مبدأ يروي ينطبق على جميع حالات التعلم. و إذا طبقنا مبدأ التدرج على الكتابة فإن علينا أن نبدأ بالخط ثم ننقل إلى النسخ، فالإملاء، فالكتابة المقيدة، فالكتابة الحرة. ومن الممكن أن نضع هذا التدرج في صيغة أخرى هي: يبدأ بالحروف، ثم نتقل إلى الكلمات فالجمل فالفقرة فالمقال (أي الموضوع المكون من أكثر من فقرة واحدة).^{٤٨}

الكتابة المقيدة بعد أن يتعلم الطلاب كتابة الحروف و النسخ و الإملاء، يمكن أن تبدأ الكتابة المقيدة التي تسمى أيضا الكتابة الموجهة. وهي مرحلة تنسق الكتابة الحرة. و من الممكن أن تأخذ الكتابة المقيدة أحد الأشكال الآتية:

١- الجمل الموازية. يطلب من التلميذ أن يكتب عدة جمل موازنة لجملة معينة. و يعطى الكلمات اللازمة لكتابة هذه الجمل. مثل ذلك أن تكون الجملة النموذج: كتب الولد درسه. وتكون كلمة التعويض (البت) على سبيل المثال. فكتب الطالب: كتبت البنت درسها.

^{٤٨} الخولي، محمد علي. ٢٠٠٠. أساليب تدريس اللغة العربية. الأردن: دار الفلاح للنشر والتوزيع. ص: ١٢٩

٢- الفقرة الموازية. تعطى للطالب فقرة مكتوبة ثم يطلب منه إعادة كتابة الفقرة مغيرا إحدى الكلمات الرئيسية فيها. فإذا كانت الفقرة تدور حول شخص اسمه حاتم، يطلب منه أن يحاولها لتدور حول فتاة اسمها مريم مثلاً.

٣- الكلمات المحذوفة. يطلب من الطالب أن يملأ الفراغ في الجملة بالكلمة المحذوفة التي قد تكون أداة جر أو عطف أو استفهام أو شرط أو غير ذلك. وقد تكون الكلمة المحذوفة كلمة محتوية. مثل:

أ- ذهب الولد المدرسة

ب- أراد الطالب يتعلم

ج- قرأ الطالب

٤- ترتيب الكلمات. تعطى للطالب مجموعة من الكلمات يطلب منه أن يرتبها ليعمل منها جملة صحيحة. مثل: حلوة-أكل-تفاحة-عاصم. تصبح هذه: أكل عاصم تفاحة حلوة.

٥- ترتيب الجمل. تعطى للطالب مجموعة من الجمل يطلب منه أن يرتبها ليعمل منها فقرة متكاملة.

٦- تحويل الجملة. تعطى للطالب جملة يطلب منه أن يحولها إلى منفية أو مثبتة أو استفهامية أو خبرية أو تعجبية، أو إلى الماضي أو المضارع أو الأمر، أو إلى غير ذلك.

٧- وصل الجمل. تعطى للطالب جملتان يطلب منه أن يصلهما معا ليكون منهما جملة واحدة باستخدام أداة تحدّد له أو تترك له حرية تحديدها. مثل: عاد الرجل -الرجل سافر أمس-. وقد يكون الجواب ما يلي: عاد الرجل الذي سافر أمس.

٨- إكمال الجملة. تعطى للطالب جزء من الجملة و يطلب منه إكمالها بزيادة جملة رئيسية أو غير رئيسية.

الكتابة الحرة تأتي في المرحلة الأخيرة من نمو المهارة الكتابية. و لابد من تعليم الطلاب بعض المهارات الآلية المتعلقة بالكتابة الحرة. ومن مهارات ما يلي:

- ١- الهوامش
- ٢- التاريخ
- ٣- العنوان
- ٤- مؤشر الفقرة. يترك الطالب فراغا بين الهامش و بداية الفقرة ليكون مؤشرا لبداية فقرة جديدة
- ٥- مكان الكتابة. يجري الاتفاق بين المعلم والمتعلم بشأن الكتابة على صفحة اليمنى فقط أو الصفحة اليسرى فقط أو كليهما أو الكتابة على كل سطر أو على سطر بعد آخر
- ٦- أدوات الكتابة، مثل: بالرصاص أو الحبر أو لون الحبر

ب- الاشكاليات في تدريس الكتابة

لا يخلو تعليم أي لغة من اللغات لغير أبنائها من صعوبات ومشكلات تعترض سبيل القيام به على الوجه الأكمل والأمثل. ومن مصادر الصعوبات التفكير اللغوي الثنائي لدى المتعلمين مما يؤثر في نقل الخبرة اللغوية من اللغة الأم إلى اللغة العربية. وهذه الظاهرة تحتاج إلى المعالجة، وبناء المناهج المناسبة، واختيار أساليب التدريس الملائمة للتغلب على هذه الصعوبات والمشكلات. ومن صور هذه الاشكاليات، منها:^{٤٩}

- ١) اختلاف صورة الحرف باختلاف موضعه من الكلمة. تعددت صور بعض الحروف في الكلمة باختلاف موضعها في الكلمة، فهناك حروف تبقى على صورة واحدة في أي موقع لها من الكلمة مثل: د، ذ، ر، ز، ط، ظ، و. هناك حروف لكل منها صورتان حسب موقعها من الكلمة وهي: ب، ت، ج، ح، خ، س، ش، ص، ض، ف، ق، ل، ن، ي. وهناك حروف لكل منها ثلاث صور مثل: ك، م، م، م، وهناك حروف لكل منها أربع صور وهي: ع، ع، ع، هـ، هـ، هـ، هـ.

^{٤٩} احمد فؤاد محمود عليان، المرجع نفسه ص ١٥٨

(٢) وصل الحروف وفصلها

(٣) اختلاف النطق عن الكتابة. إن رسم الحروف يكون مطابقاً لأصواتها بحيث إن كل ما ينطق يكتب، وما لا ينطق لا يكتب، ولكننا نجد أن هناك في اللغة العربية كلمات فيها أحرف تنطق ولا تكتب مثل: لكن، ذلك، وكلمات أخرى فيها أحرف تكتب ولا تنطق مثل: أولئك، وكلمات ثالثة فيها أحرف تكتب بخلاف ما تنطق فتتنطق ألفا وترسم ياء مثل رسم الألف اللينة مثل: سعى، رمى، قضى.

وهنا الفارق في عدم وجود النقاط تحتها مثل: رمى، يرمى، يمشي.

(٤) قواعد الإملاء

(٥) الضبط الصرفي

(٦) الضبط النحوي

مفتاح الهدى يصور هذا الواجب عن المشكلات التي يواجهها الدارس الإندونيسي أثناء تعلم اللغة العربية، منها كما يلي:^{٥٠}
أ- المد واللين

لا يرد الحروف في اللغة الإندونيسية إلا يعطى كل حرف حقها مثل ساعة=saat/ منفعة=manfaat/حال=keadaan. فلذلك قضية المد بأنواعها (المد الواجب، المد جائز أشياء جديدة للدارس الإندونيسي. وهذه هي الأمثلة: كيف = Bagaimana ، أخ = Saudara
ب- قضية جمع التكسير

قضية جمع التكسير من المشكلات الشائعة التي يواجهها الدارس الإندونيسي، لأن في اللغة الإندونيسية ما يأتي الجمع إلا بأسلوبين: (١) بتكرار الكلمة نفسها مثل: أساتيد=ustadz-ustadz، مساجد=masjid-masjid، (٢) بإضافة الكلمة beberapa كم من أو banyak كثير قبل الكلمة، مثل: مساجد=beberapa masjid، أساتيد=banyak ustadz.

^{٥٠} مفتاح الهدى. ٢٠٠٩. مشكلات تعليم اللغة العربية لدى الإندونيسيين. (الشبكة: ٤ أبريل ٢٠١٠)

ج- التذكير والتأنيث

كل كلمة عربية لا يخرج عن كونها مذكرا أو مؤنثا وهذه الصعوبة تأتي للدارس لانه لا بد أن يحكم على كل الكلمة بالتذكير أو التأنيث وهذا يختلف تماما عن اللغة الإندونيسية.

د- المشتقات

من المشاكل اشتقاق الكلمة الواحدة الى عديد من المشتقات كما هي في الأمثلة التصريفية من الفعل الماضي، و المضارع، و الأمر، ومن اسم المصدر، المصدر، اسم الفاعل، اسم المفعول، اسم الزمان والمكان، واسم الآلة، ويتفرع كل منها الى الأوزان الصرفية المتنوعة.

هـ- الكلمات الوظيفية

مهما كانت الكلمات الوظيفية قليلة ولكنها مشكلة جديدة بالنسبة للدارس الإندونيسي، وخاصة الكلمة الوظيفية الفعلية مثل ذهب..إلى، قطع..ب، رغب...في، عن، ركز..على وغيرها. وكذلك مشكلة الكلمات الوظيفية الأخرى مثل أدوات الاستفهام، والنفي، والعطف، والنهي، وأدوات الشرط والجزم والنصب. ومن الأخطاء الشائعة الاستفهام عن اسم الإنسان، تقول العرب ما اسمك؟ وفي الإندونيسيا تقول من اسمك؟

و- نظم الكلام

الجملة العربية نوعان الاسمية والفعلية، ولا تأتي في الإندونيسية إلا الاسمية، فكثيرا ما تواجه الدارس المشكلات في الجملة الفعلية. الجملة المألوفة عند الدارس المبتدأ والخبر مثل أنا كتبت الدرس، والعرب يمكن لهم ان يقولوا كتبت الدرس.

هذه الواقعة نسبة إلى مصادر الصعوبات التفكير اللغوي الثنائي لدى المتعلمين مما يؤثر في نقل الخبرة اللغوية من اللغة الأم إلى اللغة العربية. وفي البحث الذي جرى في البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك ابراهيم مالانج يقدم الإشارة إلى بعض الأمثلة التي يمكن إرجاعها إلى حدوث عملية التفكير الثنائي في تكوين الأنماط العربية نحو التعريف والتذكير، والجنس اللغوي، والعدد والمطابقة اللغوية. إن المشكلات في تعليم اللغة العربية في البرنامج المكثف

لتعليم اللغة العربية معظم الطلبة لم يدرسوا اللغة العربية من قبل. حيث ظهر هذا الضعف بوجود الطلبة الذين لا يقدرّون القراءة والكتابة صحيحة. الجملة العربية نوعان الاسمية والفعلية، و لا يوجد في لغتهم الإندونيسية إلا الاسمية، فكثيرا ما يواجه الدارس المشكلات في الجملة الفعلية.

إن المعرفة والنكرة ظاهرة لغوية موجودة في كل من اللغتين العربية و الإندونيسية، مما يؤدي إلى سهولة فهم دلالتها عند متعلمي اللغة العربية من الاندونيسيين، غير أن هذا الفهم قد لا يعالج مشكلاتهم في تعلم كيفية التعريف والتنكير بمراعاة فيهما في اللغة العربية، ففي اللغة الاندونيسية لا توجد علامة خاصة للتعريف كما توجد في اللغة العربية مثل "ال" اللاصقة في الاسم. فالتعريف في الاندونيسية يتم عن طريق إضافة اسم الإشارة. فيقول الطالب الاندونيسي:

- | | |
|---------------------|----------------------|
| - أريد كتاب ذلك | بدلا من أريد الكتاب |
| - بيت ذلك جميل | بدلا من البيت جميل |
| - بيت أستاذ ذلك | بدلا من بيت الأستاذ |
| - بيت الذي كبير ذلك | بدلا من البيت الكبير |

وفي الجنس اللغوي لا ترى اللغة الاندونيسية فيه قضية نحوية أو صرفية وتقتصر على الجنس الطبيعي فقط. إما أن يكون ذكرا نحو "محمد" أو أنثى نحو "فاطمة". ولا تؤثر أصلا في هذا الجنس اللغوي على التراكيب الاندونيسية. ولكن العربية من اللغات التي يتوسط وضعها نحو الجنس اللغوي. فهو في العربية نوعان: الجنس الطبيعي، والجنسي النحوي. وهذا الاختلاف في الجنس يؤثر على التراكيب العربية نحو المبتدأ و الخبر، والنعت والمنعوت، وفي صيغ الأفعال، والضمائر، والموصول، والإشارة. فالطالب الاندونيسي يقول:

- | | |
|------------------------|-----------------------|
| - هذا محمد وهو طالب | هذا فاطمة وهو طالب |
| - هذا قلم وهو جديد | هذا سيارة وهو جديد |
| - محمد ذهب إلى الجامعة | فاطمة ذهب إلى الجامعة |
| - هذا بيت جميل | هذا سيارة جميل |

والعدد من الفصائل النحوية المهمة التي يجدر الاهتمام بها لأن ظاهرة العدد تختلف باختلاف اللغات. فالعدد في اللغة الاندونيسية ينقسم إلى قسمين: المفرد، والجمع، ولا يوجد فيها المثنى. وأما العدد في العربية فينقسم إلى ثلاثة: المفرد، والمثنى، والجمع ويتم الأفراد في الاندونيسية بإضافة كلمة تدل على معنى المفرد قبل الاسم المفرد، وتم الجمع فيها بتكرار الاسم المفرد، ويتم التثنية بإضافة كلمة معينة تدل على الاثنين. هذه تختلف عن العربية على أن لها صيغ معينة لتدل على العدد. فالطالب الاندونيسي يقول:

- عندي واحد كتاب بدلا من عندي كتاب
- عندي اثنان قلم بدلا من عندي قلمان
- عندي بيت بيت بدلا من عندي بيوت

والمطابقة اللغوية من خصائص أنظمة اللغة العربية، وهي تنطبق على كثير من تراكيب اللغة العربية نحو بين الصفة والموصوف، والفعل والفاعل، والمبتدأ والخبر، والضمائر وعائدها، والموصول وصلته. وهذا لا ينطبق على اللغة الاندونيسية. فالطالب الاندونيسي يقول:

- السيارة جديد بدلا من السيارة جديدة
- يذهب فاطمة إلى الجامعة بدلا من تذهب فاطمة إلى الجامعة
- هذا الأستاذة بيته كبير بدلا من هذه الأستاذة بيتها كبير

وهذه الأمثلة من الأخطاء اللغوية تلقي ضوءا على حدوث ظاهرة التفكير اللغوي الثنائي الذي يؤثر على تعلم اللغة العربية لدى الإندونيسيين.

المبحث الرابع: بناء شخصية الطالب في الاسلام

إن التعليم ليس فقط يتعلق بالمواد و النتيجة بل مستقبل الأمة. وشخصية الطالب أو الأخلاق له أثر عظيم في يوم الغد. فمن المهم على المعلم أن يستقبل هذه الحاجة الضرورية حيث يواجه الطالب الحياة بالاستعداد الروحي بجانب المادي.

أساس البناء الأخلاقي فإن الطفل يحتاج إليه لتكون حركته الاجتماعية سليمة، والأدب يكون أساساً مهماً. وإن رسول الله صلى الله عليه وسلم يبين للوالدين أن أعظم هدية للطفل هي الأدب حيث قال: ما نحل والد ولداً من نحل أفضل من أدب حسن.^{٥١} أن غرس الأدب حق الولد على أبيه أو أستاذه بصفته المربي. ومن الأدب الحسن قوة شخصية الطالب؛ حيث تتصور هذه القوة في فهم هدف التعلم و قدرته عند إدارة النفس للوصول إلى هدف المرجو. هذه كلها مناسبة بإستراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم (*Self Regulated Learning*).

إدارة النفس و فهم الهدف سوف يسهل الطالب في تعيين العمل في مستقبله. وبجانب ذلك اغراس المسؤولية في نفس الطالب يساعده في ادراك النفس و تنظيمه. فلازم على الطالب التعويض به منذ سن الصغار، وهذه الحالة يمكن وجوده من خلال التعليم.

إضافة إلى ذلك شخصية الطالب لا تتكامل إلا عندما تكون قد وُجِّهَتْ ورُبِّيتْ إلى المسؤول الذاتي. كما قال الله تعالى: إِنَّ اللَّهَ لَا يُغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ حَتَّى يُغَيِّرُوا مَا بِأَنْفُسِهِمْ^{٥٢} و قوله في القرآن: وَأَنْ لَّيْسَ لِلْإِنْسَانِ إِلَّا مَا سَعَى.^{٥٣}

^{٥١} عبد الباسط محمد سيد. المنهج النبوي في العربية لأغراض خاصة في المجال التربوي لمفتاح الهدى. ٢٠١٤م. اندونيسيا: مطبعة البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

ص: ١٥٢

^{٥٢} القرآن الكريم سورة الرعد: ١١

^{٥٣} القرآن الكريم سورة النجم: ٣٩

هيكال التفكير



الفصل الثالث

منهجية البحث

المنهج هو الطريق الواضح الذي ينتهجه العقل للتوصل إلى الكشف عن الحقيقة التي يريد الباحث الوصول إليها، أو البرهانة على صحة حقيقة معلومة مستعينا بمجموعة من القواعد العامة يخضع لها العقل في عملية البحث^١.

فيمكن تفصيل منهجية هذا البحث بالأمور التي تتعلق به وهي: منهج البحث، ومجتمع البحث، وأدوات جمع البيانات ومصادرها، وإجراءات جمع البيانات، وأسلوب تحليل البيانات، وطريقة التأكد من صدق نتائج البحث وثباتها.

أ- مدخل البحث

مدخل البحث المستخدم هو النوعي أو الكيفي. تعتبر بيانات هذا البحث ظاهرة واقعة في حجرة الدراسة، وتكاد أن تكون ذاتية (subjektif)، والتحصيل الدقيق للبيانات يناسب أن يستخدم المنهج الوصفي التحليلي الذي يتصف بالوصف (deskriptif) والاستعراض (eksplanatif) والاستخراج (eksploratif). وصف الظاهرة وتقديم البيانات وهو منهج الذي يرتبط بظاهرة معينة بقصد وصفها وتفسيرها^٢. ويعنى بالاستعراض، عرض البيانات التي سيتم تحليلها للوصول إلى نتيجة البحث.

١ عبد الفتاح خضر، أزمة البحث العلمي في العالم العربي، (الرياض: معهد الإدارة العامة، ١٤٠١ هـ) ص. ١١

٢ صالح بن حمد العساف. المدخل إلى البحث في علوم السلوكية، (الرياض: مكتبة العبيكان، ١٤١٦ هـ)، ص. ١٨٩

إن الباحثة في البحث الكيفي تشارك العمل في الساحة الطبيعية، تستخدم فيه الطريقة الاستنباطية^٣.

ب- مجتمع البحث

ومصدر البيانات هذا البحث طلبة في المرحلة الجامعية. واختارت الباحثة تحديدا طلبة البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية الحكومية مالانج فصل هـ-٦ حيث يأتي الطلبة من أقسام متعددة؛ مثل علم النفس و اللغة الإنجليزية و الكيمياء و التربية و المصارف الإسلامية وغير ذلك للسنة الدراسية ٢٠١٤-٢٠١٥.

وأما الأسباب في اختيار البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية الحكومية مالانج لأن هذا البرنامج قد أصبح نموذجا للجامعات نسبة إلى اهتمامه بتعليم اللغة العربية في إندونيسيا، فقد عدّ البرنامج المثالي ويزوره كثير من المهتمين باللغة العربية من داخل البلاد و خارج البلاد وأصبح علامة مميزة لجامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج. وهذا لاشك يدل على علو مكانة هذا البرنامج وتفوقه في تعليم اللغة العربية.

وأما الأسباب في اختيار فصل هـ-٦ فالباحثة تعلم سبعة لقاءات من ١٥ لقاء مفروض على كل طالب حيث تجري البحث في الساحة الطبيعية بأكثر دقة.

3 Hamdan Batulima. Metode Penelitian Kualitatif, (Bandung: ALFABETA, 2007) hal. 57

ج- أسلوب لجمع البيانات

هذه هي أساليب لجمع البيانات في هذا البحث:

١- الملاحظة

الملاحظة هي النشاط الفعالي للمدركات الحسية في المشاهدة المقصودة وغير المقصودة وهي تفيدنا في التعرف على كلمات العميل المسموعة وغير المسموعة. ٤ والملاحظة هنا يعني: ٥: تحديد السلوك المرغوب ملاحظته بناء على تحديد هدف تلك الملاحظة، تحديد الزمن الذي سوف تجمع فيه البيانات.

لاحظت الباحثة اشتراك الطلبة في عملية التعلم و أيضا محاولتهم في اكمال الواجبات، و محاولتهم للوصول إلى هدف التعلم، و نتيجتهم في الإختبارات.

٢- المقابلة

المقابلة هي علاقة دينامية وتبادل لفظي بين شخصين أو أكثر ٦، ومحادثة موجهة بين الباحث والشخص أو أشخاص آخرين بهدف الوصول إلى حقيقة أو موقف معين، يسعى الباحث للتعرف عليه من أجل تحقيق أهداف الدراسة. ٧

٤ جلال عبر الخالق: العمل مع الحالات الفردية، (الإسكندرية، الكتب الجامعي الحديث، ٢٠٠١) ص

٢٤٧

٥ محمد عويس: قراءات في البحث العلم في الخدمة الاجتماعية، (القاهرة، غريب للطباعة، ٢٠٠٠) ص

٢٣٩

٦ سامي محمد ملحم: مناهج البحث في التربية وعلم النفس، (لبنان، دار المسيرة للنشر والتوزيع والطباعة

الطبعة الثالث، ٢٠٠٥) ص ٢٠١

٧ رجاء وحيد دويدري. البحث العلمي أساسياته النظرية وممارسته العلمية. (بيروت، دار الفكر المعاصر،

٢٠٠٠) ص ٢١١

فترجع إليها الباحثة عند جمع البيانات التي تتعلق بالإطار العام، بالإطار النظري عن إستراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم (*self regulated learning*) لتعلم مهارة الكتابة لدى طلبة في المرحلة الجامعية والتربية القائمة على أساس سيكولوجي والتعلم.

تمت المقابلة مع الطلبة الذين عندهم نتيجة ممتازة (A) و الطلبة الذين عندهم نتيجة جيد (B) و مردودة (D,E) لمعرفة عن استراتيجيتهم في التنظيم لذواتهم للتعلم إضافة للبيانات التي حصلت عليها الباحثة في الملاحظة.

٣- التوثيق أو التسجيل

الوثيقة للجامعة تضمن فيها نتيجة الامتحان النصفى والنهائي لمعرفة نتيجة الطلبة لأنها هدف التعلم بنسبة إليهم. وتسجيل الاستبانة المجربة والمعدلة من الخبراء من علم النفس للتعديل شكل تنظيم الذاتي للتعلم (*skala self-regulated learning*).

وأيضا يستخدم الأرقام في تصوير درجة التنظيم الذاتي في التعلم كما هو في علم النفس للتعديل. وهذه الأرقام تسمى بالشكل (*skala*) إضافة إلى البيانات الوصفية. وضعت الباحثة شكل (*skala*) كأداة للقياس. هذا الحجم من خلال مرحلة الاختبار. وهناك حاجة نطاق المحاكمة لتحديد الصدق والثبات (*validitas dan reliabilitas*) أداة القياس قبل استخدامها. اختبار صحة هذه الأداة أجريت باستخدام حساب حصة المنتج الارتباط (*perhitungan korelasi product moment*) واختبار الموثوقية باستخدام ألفا كرونباخ (*alpha cronbach*)، والتي تم تحليلها مع SPSS النسخة ١٨,٠٠ في الجدول ٣,١.

شكل حجم الكتابة يشير إلى نموذج مقياس ليكرت (*model skala likert*) التي لديه أربعة إجابات بديلة. هناك أربعة خيارات للإجابات على نطاق إستراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم (*Self Regulated Learning*) يعني: (١) دائما (SL)، (٢) كثيرا (S)، (٣) نادر (J)، و ما سبق (TP). ويستخدم على نطاق وإلى ما قبل الاختبار وبعد الاختبار في الجدول ٣,٢.

وتتم صلاحية الداخلية عن طريق الربط بين الدرجات التي توجد على هذا البند مع النتيجة الإجمالية. مستوى الدلالة المستخدمة في هذا النطاق الإجهاد الأكاديمي هو ٠,٣. هذا الشرط يعني أن هذا البند هو صحيح عندما توجد علاقة بين عدد من العناصر والدرجة الكلية التي حصل عليها ٠,٣ $\geq$ وتظهر نتيجة الاختبار كانت العناصر نطاق تنظيم ذاتي للتعلم أداة مرقمة أصلا ٤٤ البنود و بعد تحليل ٢٨ العناصر هي بيان صحيح. ٢٨ تصريحات في هذا الشكل (skala) هو على استعداد لاستخدامها كأداة البحث. سوف يتم عرضها لمزيد من التفاصيل في الجدول ٣,٣.

أما بالنسبة لاختبار الموثوقية (uji reliabilitas) معامل (kategori) الثبات عند جيلفورد (Guilford) سنة ١٩٦٥ في الجدول ٣,٤.

إذا كانت قيمة ألفا فوق ٠,٦ ومعامل ثبات (reliabilitas koefisien) مرتفع بشكل كبير. من حساب النتائج التي تم الحصول عليها مع SPSS قيمة ألفا ٠,٩١٢. يمكن القول أن موثوقية عالية جدا في هذا البند في الجدول ٣,٥.

جدول ٣,٦: أدوات جمع البيانات و مصادرها

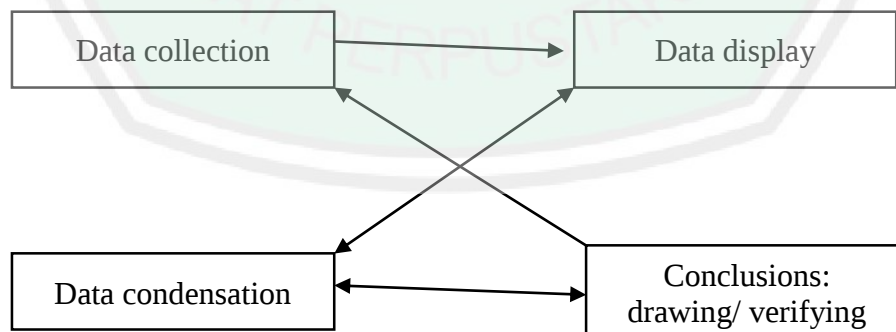
رقم	أدوات جمع البيانات	مصادر البيانات	البيانات	النتيجة
١	الملاحظة	الطلاب والباحثة	البيانات يتم جمعها من خلال التعليم وتعلم	معرفة عملية تطبيق التنظيم الذاتي للتعلم (Self Regulated Learning) لمهارة الكتابة
٢	المقابلة المعمقة	الطلاب، والباحثة وطلاب في نفس الفصل أو في نفس المبنى/المعهد	البيانات يتم جمعها من خلال المقابلة بالمجتمع و أصدقاءه	معرفة استراتيجيات التعلم التي استخدمت في تطبيق التنظيم الذاتي للتعلم لمهارة الكتابة
٣	التوثيق أوالتسجيل	الاستبانة و الخبراء من علم النفس للتعديل شكل تنظيم الذاتي	الاستبانة المحررة والمعدلة.	معرفة استراتيجيات التعلم التي استخدمت في تطبيق التنظيم الذاتي للتعلم لمهارة الكتابة

	للتعلم (self- skala regulated learning)، والوثيقة رسمية للجامعة أو المعلم	الوثيقة للجامعة تضمن فيها نتيجة الامتحان النصفي والنهائي	
--	---	--	--

د- أسلوب تحليل البيانات

تحليل البيانات هو الفحص المنهجي للبيانات التي تم الحصول عليها لإقامة أجزاء، والعلاقة بين أجزاء (النتائج)، وعلاقة الأجزاء بالكل كمفهوم معنى^٨. تحليل هذه البيانات هو عملية ترتيب وتنظيم البيانات و تشخيصها في مجموعة من المجموعات المعينة، وهذه العملية يتكون منذ أول جمع البيانات حتى ترك الباحثة ميدان البحث، ولذلك تطلب هذه العملية جهدا من الباحثة و اهتماما و قوّة فكرية.

تستخدم الباحثة في هذا البحث التحليل الوصفي أو الكيفي. يقوم Miles, Huberman & Saldana 2014 بتحديد الوظائف الكيفية الجوهرية، فمهمة الباحث الكيفي هي شرح واستطلاع ورسم الخرائط والتنظير ووضع المفاهيم والبيانات في فئات لتنظيم البيانات الخام؛ مثل الصورة التالية^٩:



8 Spradley, J.P. 1980. *Participant Observation*. New York: Holt, Rinehart and Winston

9 PPT *Penyuluhan Penyelesaian Tugas Akhir dan Percepatan Studi*. 2016. Pascasarjana UIN Maulana Malik Ibrahim Malang

و الخطوات التي قامت الباحثة في مرحلة التحليل كالاتي:

- ١- جمع البيانات بالملاحظة من عملية التعليم يوميا و كذلك محاولة المجتمع لإتمام الواجبات ثم المقابلة. والتوثيق؛ بجانب نتيجة الطلبة في الاختبار أيضا قامت الباحثة بالتدريب النفسي لمعرفة شكل تنظيم الذاتي للتعليم (*skala self-regulated learning*)
- ٢- عرض البيانات من الملاحظة، والمقابلة، ونتيجة الكتابة، و درجة شكل الطلبة في تنظيم الذاتي للتعليم
- ٣- اختيار و تركيز البيانات المهمة؛ بتعيين ثلاث مجموعات حسب النتيجة في الاختبار
- ٤- عرض البيانات بالصيغة الوصفية اجابة من أسئلة البحث، استنتاج و تحقيق البيانات

هـ- طريقة التأكد من صدق نتائج البحث وثباتها

للتأكد من صدق نتائج البحث وثباتها تقوم الباحثة بالملاحظة الدقيقة المستمرة، واستخدمت أيضا طريقة الجمع بين طريقتي الملاحظة والمقابلة والطرائق الأخرى عند جمع البيانات في نفس الوقت، وهذه الطريقة أيضا تفيد التأكد من صدق نتائج البحث وثباتها، حيث تعرف تلك الطريقة التثليث (*triangulation*).

التثليث هو الاسلوب الذي يتحقق من صحة البيانات عن طريق فحص أو المقارنة بين البيانات التي تم الحصول عليها مع مصدر أو معايير أخرى وراء البيانات، لرفع أعلى من صحة البيانات. هناك اربعة اختبار التثليث^{١٠}: تثليث المصادر، والأساليب، والباحث، والنظرية.

التثليث في هذا البحث هو مقارنة المصدر، بطريقة المقارنة بين ما قاله المجتمع أي مصدر البيانات، و ولي الفصل، الشكل (*skala*)، و أصدقاء المجتمع. ويقصد بها أن البيانات يمكن الموثوق أو الصدق بها لأنها مأخوذة من مجموعة متنوعة من المصادر.

¹⁰ Denzin dalam Lincoln, Y.S. & Guba E.G. *Naturalistic Inquiry*. Beverly Hills: Sage Publication. hal 305

و- مراحل البحث

مراحل البحث وإجراءاته فهي كما يلي:

١. الإعداد: (١) تحديد مضمون البحث، وهي: استراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم (Self Regulated Learning) لتعلم مهارة الكتابة. ودراسة القضايا والبحث عن موارد الدعم للتنظيم على التنظيم الذاتي للتعلم. اختيار الموقع في البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج. (٢) تحريب الاستبانة وتعديلها
٢. تنفيذ البحث: اكمال الملاحظات والمعلومات الأولية بطريقة الملاحظة، والمقابلة المعمقة، و الاستبانة والوثائق. جمع البيانات لمدة فصل دراسي.
٣. كتابة التقارير: إجابة الأسئلة البحث والتقارير الوصفية.

الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها

كما سبق ذكره أن هناك الأسئلة حاولت الباحثة اجابتها خلال هذا البحث
يعنى (١) كيف تتم عملية تعليم مهارة الكتابة في البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية
بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج ، (٢) كيف تتم عملية التخطيط
في استخدام إستراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم (*Self Regulated Learning*) لمهارة الكتابة
لدى طلبة البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية
الحكومية مالانج، (٣) كيف تتم عملية أداء في استخدام إستراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم
(*Self Regulated Learning*) لمهارة الكتابة لدى طلبة البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية
بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، و (٤) كيف تتم عملية انعكاس
الذات (*self reflection*) عند الطلاب في استخدام إستراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم (*Self*
Regulated Learning) لمهارة الكتابة لدى طلبة البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية بجامعة
مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
لإجابة الأسئلة السابقة تعرض الباحثة عن المظاهر الواقعية و تفصيلها فيما
يلي:

المبحث الأول: عملية تعليم مهارة الكتابة في البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية
بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج

(١) عملية تعليم الكتابة

يحتاج الطلاب إلى مساعدة المعلم على تعلم استراتيجيات أفضل، حيث
استخدامها الطلاب لترقية كفاءتهم و لأداء واجباتهم الأكاديمية لأن تخصصاتهم المختلفة
(مثل قسم الهندسة، وعلم النفس، والاقتصاد، وتعليم اللغة العربية، والأدب الإنجليزي،

وإدارة التعليم) وحيث يؤثر هذا الاختلاف على ميولهم وقدرتهم اللغوية. ففي هذه الحالة ولي الفصل له دور مهم لتشجيع الطلاب. لذلك على الأقل يعلم ولي الفصل ست حصص أو فرص التعليم في فصله وثلاث حصص في الفصول الأخرى لكل الأسبوع. والغرض هو لمحفظة المثلى التي تشمل التدريب على المهارات الأربع. يكلف الإدارة تسع حصص على كل مدرس.

نظرية الوحدة هي التي تستخدم في البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، حيث لا تتجزأ أربع مهارات عند عملية التعليم و التعلم في الفصل. فتقدم المادة لا يخص مهارة واحدة؛ فيمكن أن يتعلم الطلبة مهارة القراءة والكتابة أو الاستماع والكلام أو القراءة والكلام في نفس الفرصة. ومن صورة تطبيق هذه النظرية في عملية تعلم والتعليم تقدم مهارة القراءة ثم استخراج المفردات و كتابة الجمل من المفردات الجديدة في فرصة واحدة.

والكتاب المقرر لهذه السنة الدراسية هي الكتاب (١) العربية بين يديك. هذا الكتاب يتدرج في تدريب الطلاب، مثل من كتابة الحروف و ترتيب الحروف لتصبح الكلمة، ثم يأتي بعد ذلك كتابة التعبير و الجملة بمساعدة الكلمات المتقطعة. و أيضا توجد المفردات المعينة في كل موضوع، و هناك الصور لتسهيل الطلاب في فهم معاني المفردات. و أما الموضوعات في الكتاب العربية بين يديك و تدريباتها التحريرية في جدول ٤،٩.

تقدم المادة و التدريبات بدأ بوصل بين الحروف لتصبح كلمة، و ترتيب الحروف لتصبح كلمة، كتابة الكلمات المناسبة بالصور، و وصل كلمات لتصبح تعبير، ثم ترتيب الكلمات لتصبح جملة، و ملؤ الفراغ بالكلمة المناسبة في الكتاب و السبورة و ورقة العمل. وبجانب ذلك أيضا هناك العمل الجماعي الذي يقام للتنوع بشكل اللعب أو التعليم في خارج الفصل. في مرة الأولى التدريبات؛ وبعد نصف الفصل، يرغب الطلاب في كتابة ما حولهم.

والكتاب يراعي التدرج حيث يتصور بوجود الحوار عند بداية كل موضوع، ثم المفردات بالصور، ثم التدريبات. و التدريبات أيضا كافية للطلاب إلا مهارة الاستماع لأن معظم الأساتذة كمثل في هذه المهارة. والعرض من هذا الكتاب يبدأ بالحوار ثم التدريبات. فالتدريب الصوتي يأتي في مرة الأولى (استماع و إعادة الحوار و المفردات) ثم تبادل الحوار مع الصديق مستعينا بالصورة و المثال، ثم استماع الفقرة و اجابة الأسئلة المتعلقة بها، بعد ذلك تدريب مهارة الكلام مستعينا بالصورة والمثال. و يأتي دور تدريب مهارة القراءة بعرض الفقرة ثم الأسئلة المتعلقة بها، وبعد ذلك تدريب الكتابة. تدريب الكتابة في المرة الأولى بدأ بوصل بين الحروف لتصبح كلمة، و ترتيب الحروف لتصبح كلمة، كتابة الكلمات المناسبة بالصور، و وصل كلمات لتصبح تعبير، ثم ترتيب الكلمات لتصبح جملة، و ملؤ الفراغ بالكلمة المناسبة. من الموضوعات المعينة مثل التَّسْوُوقُ، الجَوَّ، الناسُ والأماكنُ، الهَوَايَاتُ، السَّفَرُ، الحُجُّ والعُمْرَةُ، الصَّحَّةُ، و العُطْلَةُ.

عملية تعليم الكتابة في بعض الأحيان تجرى في داخل الفصل و في بعض الأحيان تجرى في خارج الفصل. و استخدم السبورة و دفتر التمرينات بجانب الكتاب المقرر يعني العربية بين يديك بشكل تدريجيا و مكثفا وبطاقات المفردات. وهذه تكثيف تدريب الكتابة:

١- صِل / وَصِل بين الحروف لتصبح كلمة

يراعي هذا التدريب الطلبة في مستوى المبتدئ بنسبة كفاءتهم في كتابة الخط العربي.

المثال: د ف ت ر = دَفَتَرٌ، ق ل م = قَلَمٌ، ث و ب = ثَوْبٌ

الأسئلة بدون شكل و الإجابة بشكل.

٢- ترتيب الحروف لتصبح كلمة

هذا التدريب يأتي في دور الثاني بعد أن يكتب الطلبة الحرف و الكلمة جيدا. لأن

يحتاج فهم المفردات والتفكير في ترتيب الحروف.

٣- كتابة الكلمات المناسبة بالصور

قلم	قميص
كتاب	سمك

٤- صِلْ / وَصِّلْ كلمات لتصبح تعبير

التدرج من كتابة الحروف ثم الكلمة ثم يأتي بعد ذلك وصل بين كلمتين لتصبحا تعبيراً.
المثال:

أ	ب	التعبيرات
مِنْ	خِدْمَةٍ	مِنْ فَضْلِكَ
أَي	مِلْحٍ	أَي خِدْمَةٍ
عُلْبُهُ	فَضْلِكَ	علبة مِلْحٍ
كِتَابُ	الْقِرَاءَةِ	كتاب الْقِرَاءَةِ

٥- ترتيب الكلمات لتصبح جملة

تدريب كتابة الجملة يأتي بعد كتابة التعبير هذه الحالة من صورة التدرج في تعليم مهارة الكتابة.

المثال: أَيْضًا - ماذا - تُرِيدِينَ؟ = ماذا تُرِيدِينَ أَيْضًا؟، الثَّمَصَانِ - قِسْمٌ - هذا =

هذا قِسْمٌ الثَّمَصَانِ، الأَبْيَضَ - الثَّوْبَ - أُرِيدُ = أُرِيدُ الثَّوْبَ الأَبْيَضَ

٦- ملؤ الفراغ بالكلمة المناسبة

هذا التدريب يركز في كتابة الجملة المفيدة. فيأتي دوره بعد أن تم مهارة الطلبة في كتابة

الحروف و ترتيب الحروف و التعبير.

المثال: هَذَا كِتَابٌ... (المُعْجَم، القِرَاءَةُ)، هَذَا هُوَ الْقَمِيصُ..... (مَلَابِسٌ، الأَزْرَقُ)،

أَدْرُسُ فِي كُتَيْبَةٍ..... (الْمَدْرَسَةُ، الطَّبِّ)

والتنوع في عملية التعليم و التعلم فهو لازم لوجود السعادة و عدم الخوف و السأم

عند الطلاب لأن هذا البرنامج يجرى بعد انتهاء التعليم في الكلية مباشرة. و محاولة الباحثة

في تنوع تدريب الكتابة يعنى بتقسيم العمل أو الواجبات إلى نوعين: (١) العمل الفردي،

و (٢) العمل الجماعي.

في العمل الفردي يكتب الطلاب الواجبات في الدفتر أو الكتاب ثم يقرأ الإجابة

أو يكتب في السبورة واحد فواحد و يلاحظ الآخرون. و في بعض الأحيان يؤخذ النتيجة

في الاختبار الأسبوعي من الموضوع المدروس بعد التفيتش، ويقوم أصدقاء في الفصل

كالمفتش. أعلنت الباحثة اسم الطالب الذي لديه النتيجة الأعلى أمام الفصل ثم التصفيق

لنجاحه من بين أعضاء الفصل.

و أما العمل الجماعي يقام للتنوع و الترويح و أيضا مثل:

١- لعب الأدوار. كتابة الأنشطة اليومية. الدور الأول لفرقة الأولى لعرض نتيجة العمل

عن الأنشطة اليومية المكتوبة في الورقة عند كل فرقة، ثم الدور الثاني من فرقة ثانية،

وهكذا إلى الفرقة الأخيرة. يأتي بعد ذلك اعطاء النتيجة و أعلنت الباحثة الفرقة الفائزة

التي لديها النتيجة الأعلى في العرض أمام الفصل ثم التصفيق لنجاحها من أعضاء

الفصل.

٢- بث المباشر. تغيير الضمائر في الموضوع التسوق. جهزت كل فرقة بالصور أو أسماء البضائع (المفردات المعينة من الموضوع التسوق) إما في البطاقة و إما في الورقة بشكل الجدول باللغة الإندونيسية. ثم يبدأ التمثيل، مثل:

(من الفرقة الأولى)

ط ١: "أريد قميصا"

ط ٢: يشير إلى الصورة أو جدول أسماء البضائع "هذا هو القميص"

ط ٣: يكتب "يريد ط ١ قميصا"

وكذلك أيضا الفرقة الثانية، و الفرقة الثالثة حتى الفرقة الثامنة. و بعد ذلك اعطاء النتيجة و أعلنت الباحثة الفرقة الفائزة التي لديها النتيجة الأعلى في العرض أمام الفصل ثم التصفيق لنجاحها من أعضاء الفصل.

٣- الحكاية. كتابة حكاية المتقطعة باستخدام المفردات في موضوع السفر و الجو في الورقة. يجلس الطلاب في أربعة الصفوف. مثل:

الصف الأول: ط ١ (من الفرقة الأولى): يكتب كلمة واحدة ثم يعطى الورقة إلى ط ٢

(من الفرقة الثانية) وهكذا حتى ط ٨ (من الفرقة الثامنة). الصف الثاني: ط ١ (من

الفرقة الأولى): يكتب كلمة واحدة ثم يعطى الورقة إلى ط ٢ (من الفرقة الثانية) وهكذا

حتى ط ٨ (من الفرقة الثامنة). و بعد ذلك اعطاء النتيجة و أعلنت الباحثة الفرقة

الفائزة التي لديها النتيجة الأعلى في العرض أمام الفصل ثم التصفيق لنجاحها من بين

أعضاء الفصل.

٤- كتابة الإنشاء باستخدام المفردات في الموضوع الناس والأماكن و الحج و العُمرة في

الورقة. والعرض أمام الفصل بقراءة ورقة العمل. بعد ذلك اعطاء النتيجة من الفرق

الأخرى و أعلنت الباحثة الفرقة الفائزة التي لديها النتيجة الأعلى في العرض أمام

الفصل ثم التصفيق لنجاحها من أعضاء الفصل.

٥- يجمع الطلاب في أربع مجموعات. يكتب الطلاب الفقرة المتقطعة باستخدام المفردات

في الموضوع الهوايات و الصحة في السبورة. مثل:

المجموعة الأولى: ط ١ (من الفرقة الأولى): يكتب كلمة واحدة في السبورة ثم يعطى القلم إلى ط ٢ (من الفرقة الثانية) وهكذا حتى ط ٨ (من الفرقة الثامنة). المجموعة الثانية: ط ١ (من الفرقة الأولى): يكتب كلمة واحدة ثم يعطى الورقة إلى ط ٢ (من الفرقة الثانية) وهكذا حتى ط ٨ (من الفرقة الثامنة). و بعد ذلك اعطاء النتيجة و أعلنت الباحثة الفرقة الفائزة التي لديها النتيجة الأعلى في العرض أمام الفصل ثم التصفيق لنجاحها من بين أعضاء الفصل.

٦- العُطْلَةُ. كتابة الإنشاء عن العطلة لكل فرقة و يجب على كل أعضاء الفرقة أن يكتبه في الدفتر و فهم ما كتبه حيث يتصور هذا الفهم بصحة الجواب حين سألته عن معنى الكلمة و الجملة المكتوبة. بعد أن تمت كتابة الإنشاء و استعد كل أعضاء الفرقة يأتي دور قراءته جهرية أمام الفصل.

٧- كتابة الحكاية عن التعلم في البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج بالحاسوب.

المبحث الثاني: عملية التخطيط في استخدام إستراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم (Self Regulated Learning) لمهارة الكتابة لدى طلبة البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

و بالتالي الفروق بين الطلاب الذين نجحوا والطلاب الذين فشلوا كما هو مكتوب

في جدول ٤،١.

١- المجموعة الأولى

هذه المجموعة تتكون عن الطلاب الذين نجحوا في نيل النتيجة الممتازة (A)

في الكتابة. طالب ١ (MAA) من قسم اللغة الإنجليزية كلية الإنسانية. حصل على

درجة مرتفعة (٩٥) بنسبة إلى شكل تنظيم الذاتي للتعلم. طالب ٢ (MSS) من قسم علم النفس كلية علم النفس. حصل على درجة مرتفعة (٩٣) بنسبة إلى شكل تنظيم الذاتي للتعلم. طالبة ٣ (NKK) من قسم المصارف الإسلامية كلية الاقتصاد. حصلت على درجة مرتفعة (٩٢) بنسبة إلى شكل تنظيم الذاتي للتعلم. طالبة ٤ (SML) من قسم الرياضيات كلية العلوم والتكنولوجيا. حصلت على درجة مرتفعة (١٢٢) بالنسبة إلى شكل التنظيم الذاتي للتعلم. طالبة ٥ (WNS) من قسم الكيمياء كلية العلوم والتكنولوجيا. حصلت على درجة مرتفعة (١٢٣) بنسبة إلى شكل التنظيم الذاتي للتعلم.

أ) التخطيط (Planning)

هذه النقطة لإجابة السؤال ماذا يفعل الطالب عند معرفة ما هو مهمته أو واجباته، وما الخطوة التي يحتاج إليها الطالب في اتمامها من أجل أن تكون ناجحة. قامت الباحثة بالمقابلة بعد انتهاء الدرس في يوم الجمعة ١٩ ديسمبر ٢٠١٤ في الفصل و يوم الاثنين ٥ يناير ٢٠١٥ في مسجد الجامعة عند الراحة.

التخطيط هنا بمعنى عملية الطالب ليخطط الأشياء بعد معرفة الواجب و المفروض من المحاضرة حيث يساعد هذا التخطيط للوصول إلى هدف التعلم و لاكمال و اتمام الواجبات. فمن صورة الخطوة للوصول إلى النجاح يعنى وجود الإستعداد الذاتي للتعلم. و قراءة المادة الجديدة قبل دخول الفصل ثم عمل التدريبات الكتابة في الكتاب المقرر تمثل استعدادا للتعلم عند الطالب. و بجانب ذلك أيضا يمارس مطالعة المادة و التدريبات الكتابة الماضية و قراءة المادة الجديدة ثم كتابة المفردات الجديدة للغد. أيضا يقرأ النصوص جيدا في الفصل لاستخراج المفردات الجديدة. أو قراءة المادة كل يوم استعدادا للتعلم في الفصل و كتابة الأشياء المهمة؛ مثل المفردات الجديدة و خلاصة المادة في اللوحة الخاصة في الغرفة.

و وجدت الباحثة في الملاحظة بأن الطالب في هذه المجموعة مستعد للتعلم عند كل لقاء. و الدليل يعنى في كثير من الأحيان يفهم معاني المفردات الجديدة من النصوص في الكتاب؛ قبل أن يبحثها الأستاذ. وبجانب ذلك، يحمل الكتاب المقرر و الدفتر المفردات والتدريبات إلى الفصل كل يوم. و أيضا يذهب إلى الفصل نشيطا ومتجنباً للغياب أو كثرة الاستأذان. و يجب السؤال عند ما سأل الزملاء عن معاني الكلمات؛ و هذه الحالة تصور الاستعداد في التعلم.

و أما نتيجة مقابلة مع أصدقائهم في الفصل نفسه و المعهد؛ بأن الطالب هذه المجموعة ينظم الوقت جيدا. مثلا عندما يواجه الواجبات السهلة؛ يعملها مبكرا و يتعلم في وقت قصير. و عندما يواجه الواجبات الصعبة يضع الوقت للتعلم أكثر من العادة، حتى يكمل الواجبات جيدا. و أما جودة التخطيط في إدارة النفس و محاولة لتحقيقه تتمثل في تنظيم وقت الدراسة. يذهب الطالب هذه المجموعة إلى الفصل في الموعد، و أيضا يشترك التدريبات و الاختبارات.

احدى الطالبات في هذه المجموعة تستعد للتعلم و تتعلم أشد من الآخر لأنها لم تتعلم العربية من قبل. تنظم الوقت أكثر دقة من أصدقاءها في نفس الفصل حتى تكمل الواجبات جيدا.

وبالتالي من خصائص الطالب في هذه المجموعة:

- (١) وجود الفرصة الخاصة لقراءة المادة استعدادا لتعلم مادة الكتابة
- (٢) وجود الفرصة الخاصة لكتابة المادة المهمة و الخلاصة
- (٣) وجود تحديد الزمن للتعلم؛ أي الوقت المحتاج قليل أو كثير لإكمال الواجبات بنسبة إلى نوع الواجبات إما سهلة وإما صعبة.

(ب) التنظيم (Organizing)

هذه النقطة لإجابة السؤال ماذا يفعل الطالب عندما ينظم ويدير الواجبات للقيام بها و اتمامها؛ و الطريقة المثلى لاكمال الواجبات أو لنيل النتيجة الممتازة. ادارة النفس و كذلك الوقت تقصد من هذه المرحلة حيث تساعد هذه الادارة للوصول إلى هدف التعلم و لاكمال و اتمام الواجبات. فمن صورة محاولة الطالب في التنظيم الذاتي وجود جدول معين للتعلم. جدول معين للتعلم يكون خطة ذاتية إما مكتوبا أو غير مكتوبا للوصول إلى الهدف المرجو. يحاول الطالب لتطبيق هذه الخطة يوميا لوجود التنظيم. هذا الجدول يضع لعملية التعلم أو المطالعة بل أيضا في عمل الواجبات. فيعمل الطالب هذه المجموعة الأولى الواجبات كاملا و يجمعها في الموعد بل قبل الموعد. بعض الطلاب ليس لديهم جدول معين أو مكتوبا للتعلم، ولكن يضع وقت خاص للتعلم. هذه المحاولة تتمثل جدول التعلم غير مكتوب. فهذه المحاولة يعمل الواجبات كاملا أو بأحسن ما يمكن رغم أن يسهر ليلا؛ فهذه الحالة تدل على أن وضع جدول التعلم يوميا و منظما له دور هام في التنظيم.

و وجدت الباحثة في الميدان بأن الطالب هذه المجموعة يحفظ أي يدير و ينظم الكتاب المقرر و أيضا دفتر قائمة المفردات و كراسة التمرينات يوميا. والمهم من أثر التنظيم يعني وجود الدفتر المرتب و الجميل أيضا ملائم بالكتابة الجميلة و الملونة.

أضاف الأصدقاء عن عادة الطالب في هذه المجموعة في المعهد؛ يرتب دفتره التدريبات و كذلك الكتاب ترتيبا. يضع الدفتر و الكتاب في مكان خاص حتى سهل في بحثها عند الحاجة. وبجانب ذلك، يضع جدول التدريبات في غرفته حتى يعرف متى وقت الاختبار و التدريب و يحاول في استعداد لمقابلتها. عن الحياة

اليومية؛ الطالب في هذه المجموعة الأولى أيضا يلعب مع الأصدقاء في الراحة. وأيضا يعمل الواجبات في وقت آخر، عنده وقت خاص لعمل الواجبات. وبالتالي من خصائص التنظيم عند الطالب في هذه المجموعة:

- (١) وجود جدول للتعلم
- (٢) ادارة أو تنظيم الكتاب المقرر
- (٣) تسجيل التدريبات في دفتر خاص
- (٤) وجود تقسيمات الزمن؛ أي الوقت للقراءة استعدادا لتعلم مادة الكتابة و التعلم و لإكمال الواجبات و الراحة.

(ج) تحديد الأهداف (Goal Setting)

هذه النقطة لإجابة السؤال ماذا يفعل الطالب عندما يقرر هدف تعلمه، سواء في الحاضر والمستقبل.

من نتيجة المقابلة وجدت الباحثة بأن الطالب في المجموعة الأولى يريد لنيل النتيجة الممتازة (A) في الفصل. هذه الإرادة لا يقف فقط في الخيال بل يتمثل في العمل. فالتالي في هذه المجموعة لا يقف فقط في الإرادة بل أيضا يحاول و يمارس و يدرب نفسه للحصول إلى الهدف. فمن محاولة للوصول إلى هدف التعلم فيحدد الهدف تحديدا واضحا. و من الأهداف يعني النتيجة الممتازة (A) عند الإختبار.

هذا مناسب بما لاحظت الباحثة بأن الطالب في هذه المجموعة يشترك في التدريبات و الاختبارات. و يستعد بحفظ المفردات المعينة و كذلك كتابة الخلاصة من المواد المدروسة. فهذه الحالة من صورة المحاولة لنيل النتيجة الممتازة عند كل اختبار أو تدريب.

وافق الأصدقاء بأن الطالب في هذه المجموعة الأولى يهتم بالواجبات والنتيجة و يريد أن يحصل على درجة ممتازة أو جيدة. وأما نتيجة المحاولة في تحديد

الأهداف يعني يحصل الطالب على نتيجة الممتازة في كثير من الأحيان. و أيضا يحاول ترقية النتيجة في كل إمتحان أو اختبار.

وبالتالي من خصائص تحديد الأهداف عند الطالب في هذه المجموعة:

- (١) تحديد هدف التعلم هو النتيجة الممتازة و وجود المحاولة للوصول إليه
- (٢) وجود المحاولة لإكمال الواجبات

٢- المجموعة الثانية

يقوم معظم الطلاب في هذه المجموعة؛ وهذه المجموعة تتكون عن الطلاب الذين نجحوا في نيل النتيجة الجيدة (B) في الكتابة.

أ) التخطيط (Planning)

وأما نوع التخطيط لهذه المجموعة يعني وجود المحاولة لقراءة المادة استعدادا لاشتراك درس الكتابة. يقرأ الطالب في هذه المجموعة الثانية المادة في الفصل عند الدراسة و يحضر إلى الفصل في الموعد. هذه الحالة تتمثل وجود التخطيط الذاتي رغم أن غير كامل. المراد بغير كامل هنا يعني في الاستعداد. لا يستعد الطالب إلا في داخل الفصل بقراءة المادة لوقت الحالي. و بجانب ذلك، يذهب إلى الفصل و يحمل الكتاب و الدفاتر إلى الفصل وفي بعض الأحيان يتأخر في الحضور أو يستأذن أو يغيب من الدراسة. فالتأخر و الغياب من أثر الضعف في التنظيم الذاتي.

ولاحظت الباحثة بأن الطالب في هذه المجموعة يقرأ النصوص جيدا في داخل الفصل للإستخراج المفردات الجديدة دون استعدادا من قبل. هذه الحالة تتمثل من وجود المشكلة في فهم المفردات. ولعلاج هذه المشكلة يسأل الطالب هذه المجموعة الثانية عن معانيها من الأستاذ أو الأصدقاء. يكتب الطالب الخلاصة و كذلك الواجبات في داخل الفصل عند وقت الدراسة.

وأضاف الأصدقاء في نفس الفصل و المعهد بأن الطالب في هذه المجموعة الثانية لا يضع التخطيط إلا محدود. فالمراد بالتخطيط المحدود يعني عدم الاستعداد الكافي مثل قراءة المادة و كتابة الخلاصة في المعهد قبل حضوره إلى الفصل. ومن وجود التخطيط في التعلم و الخطوة التي اتخاذها الطالب من أجل أن تكون ناجحة يذهب إلى الفصل و يحمل الكتاب و الدفتر إلى الفصل كل يوم.

وبالتالي من خصائص الطالب في هذه المجموعة الثانية:

(١) قراءة المادة قبل الاختبار استعدادا لاشتراك درس الكتابة

(٢) وجود الفرصة الخاصة لكتابة المادة المهمة و الخلاصة

(ب) التنظيم (Organizing)

الطالب هذه المجموعة لديه جدول معين للتعلم. فهذه الحالة تدل على وجود التنظيم الذاتي. فمن هنا يعرف متى وقت الاختبار و يستعد لمقابلته. وبجانب ذلك، يعمل الواجبات جيدا و يجمعها في الموعد و في بعض الأحيان يتأخر أو لا يعمل جيدا؛ فهذه الحالة تدل على الضعف في التنظيم.

و لاحظت الباحثة بأن الطالب في هذه المجموعة يهتم بالتنظيم. و من صورة هذا الاهتمام؛ يحمل الكتاب المقرر و أيضا دفتر المفردات و التمرينات كل يوم ولكن في بعض الأحيان لا يكتب المفردات الجديدة و تدريب الكتابة مثل كتابة الجملة البسيطة من المفردات المعينة في الدفتر. ولا يعمل الواجبات في الموعد.

إضافة إلى ذلك قال الأصدقاء بأن الطالب في هذه المجموعة يهتم بالتنظيم. ومن صورة هذا الاهتمام مثل أن يضع الدفتر و الكتاب في مكان معين. هذه الحالة يسهل الطالب في حفظ الدفتر و الكتاب و يأخذها عند ذهابه إلى الفصل.

وبالتالي من خصائص التنظيم عند الطالب في هذه المجموعة الثانية:

- (١) وجود جدول للتعليم حسب جدول الاختبار أي التعلم قبيل الاختبار و التدريب المعين.
- (٢) حفظ الكتاب المقرر
- (٣) تسجيل التدريبات في دفتر خاص
- (٤) وجود تقسيمات الزمن حسب جدول الاختبار؛ أي الوقت للقراءة و التعلم و المطالعة قبيل الاختبار و التدريب المعين.

(ج) تحديد الأهداف (Goal Setting)

يحاول الطالب هذه المجموعة لنيل النتيجة الممتازة والجيدة في الفصل. تتمثل هذه المحاولة في وجود الاهتمام بالواجبات. فيعمل الطالب في هذه المجموعة الثانية الواجبات إما في الفصل و إما في المعهد. أيضا يرد أن يحصل النتيجة الجيدة من التدريبات و الاختبارات، فيضع الهدف مثل النتيجة B عند الاختبار. و لاحظت الباحثة بأن الطالب هذه المجموعة الثانية يشترك التدريبات و الاختبار في كثير من الأحيان. فيستعد قبل الاختبار، مثل قراءة المادة و المفردات في الفصل قبيل التدريب و الاختبار. هذه الحالة تؤثر إلى النتيجة حيث يحصل عليها الطالب؛ مثل النتيجة الجيدة بل أيضا الممتازة في الاختبار و التدريب. و أيضا قال الأصدقاء بأن الطالب في هذه المجموعة يريد أن يحصل درجة الممتازة أو الجيدة (A/B) في الفصل. هذه الارادة تؤثر إلى اهتمامه في الواجبات و التدريب. يقرأ المادة و المفردات في الفصل بالترتيب قبيل الاختبار و لا يقرأها في المعهد. هذا التكرار في المطالعة استعدادا للتدريب أو الاختبار الحالي. وبالتالي من خصائص تحديد الأهداف عند الطالب في هذه المجموعة الثانية:

- (١) وجود المحاولة المحدودة لنيل النتيجة الممتازة. المراد بالمحدود يعنى من ناحية الزمن لاستعداد مقابلة الاختبار أو التدريب.

(٢) وجود المحاولة لإكمال الواجبات

٣- المجموعة الثالثة

هذه المجموعة هي الطلاب الذين فشلوا أي لديهم نتيجة (D) في الكتابة. طالب ١ (AKF) من قسم اللغة الإنجليزية كلية العلوم الإنسانية. حصل على درجة مرتفعة (١٠٢) بنسبة إلى شكل تنظيم الذاتي للتعلم. طالب ٢ (SFM) من قسم علم النفس كلية علم النفس. حصل على درجة مرتفعة (٨٧) بالنسبة إلى شكل التنظيم الذاتي للتعلم.

أ) التخطيط (Planning)

يذهب إلى الفصل دون الاستعداد مثل عدم قراءة المادة الماضية أو معرفة المادة التي ستدرس بعد في الفصل. هذه الحالة تدل على عدم التخطيط. و في عملية التعلم داخل الفصل يقرأ المادة الحالي في الفصل دون الاستعداد من قبل.

و لاحظت الباحثة في الفصل بأن الطالب في هذه المجموعة الثالثة؛ يقرأ النصوص في الفصل لكن لا يهتم بالدرس مثل معاني المفردات و لا بواجباته مثل كتابة الجملة من المفردات المعينة عند كل لقاء بسبب كثرة الغياب. وهذه الحالة من صورة الضعف في التخطيط.

أما نتيجة مقابلة مع الأصدقاء في الفصل ذاته و المعهد بأنه يذهب إلى الفصل أحيانا و يغيب كثيرا من المحاضرة لكثرة الأنشطة في الخارج أو المرض.

وبالتالي من خصائص الطالب في هذه المجموعة:

(١) عدم الفرصة الخاصة لقراءة المادة

- (٢) عدم الفرصة الخاصة لكتابة المادة المهمة
- (٣) عدم تحديد الزمن مثل الوقت المحتاج قليل أو كثير لإكمال الواجبات بنسبة إلى نوع الواجبات إما سهلة وإما صعبة.

ب) التنظيم (Organizing)

الطالب في هذه المجموعة ليس لديه جدول معين للتعلم أو لديه جدول التعلم ولكن لا يعمل كما هو أو مجرد في عالم الارادة. يضع الجدول في مرحلة التخطيط ولكنه لا يقوم به في مرحلة الأداء بسبب الضعف في التنظيم الذاتي. هذه المشكلة تتمثل في مشكلة الحضور إلى الفصل. بعد ذلك، يأتي المشكلة الثانية عدم الفهم عن المادة المدروسة ثم المشكلة التالية الكسل في عمل الواجبات بسبب عدم الفهم أو عدم الاشتراك في المحاضرة.

و لاحظت الباحثة في الفصل بأنه يحمل الكتاب المقرر و أيضا دفتر المفردات و التمرينات في كثير من الأحيان عند ما يحضر في المحاضرة. لكن لا يكتب و لا يجمع أو لا يعمل الواجبات.

و قال الأصدقاء بأن الطالب في هذه المجموعة يذهب إلى الفصل أحيانا و يغيب كثيرا حتى لا يعرف الواجبات و الاختبارات. لا يسأل الأستاذ و لا الأصدقاء أيضا عن المادة و الواجبات إما في الفصل و إما في المعهد.

وبالتالي من خصائص التنظيم عند الطالب في هذه المجموعة:

- (١) عدم جدول للتعلم
- (٢) لا يدير و لا ينظم الكتاب المقرر
- (٣) عدم تسجيل التدريبات في دفتر خاص
- (٤) عدم تقسيمات الزمن؛ الوقت للقراءة و التعلم و لإكمال الواجبات و الراحة.

ج) تحديد الأهداف (Goal Setting)

من نتيجة المقابلة وجدت الباحثة بأن الطالب في هذه المجموعة الثالثة يريد أن ينال النتيجة الجيدة في الفصل أو يريد أن ينال النتيجة الجيدة في الاختبار؛ ولكن يضعف في التخطيط و خاصة في التنظيم الذاتي مثل كثرة الغياب. هذا الضعف يؤدي إلى المشكلة في مرحلة تحديد الأهداف. لا يضع الطالب هدف التعلم مثل النتيجة (A/B) بسبب المشكلة و الضعف في هذه المرحلة البداية. و أما نتيجة الملاحظة؛ وجدت الباحثة بأن الطالب هذه المجموعة الثالثة لا يهتم هل هو ناجح أو فاشل في الفصل. هذه الحالة تتمثل من غيابه في المحاضرة بل لا يشترك في التدريبات و الاختبارات غالبا بسبب الأنشطة خارج الفصل. و قال الأصدقاء بأن الطالب في هذه المجموعة الثالثة لا يعرف عن وقت التدريب و الاختبار ولا يشترك كل هذه الأنشطة في الغالب. هذه الحالة تدل بأن الطالب لا يهتم بالنتيجة. و أضاف الأصدقاء؛ كأنه يريد النجاح و لكن لا يهتم بالدرس و لا الواجبات و كأنه لا يهتم بنتيجته.

وبالتالي من خصائص تحديد الأهداف عند الطالب في هذه المجموعة:

(١) عدم المحاولة لنيل النتيجة الممتازة

(٢) عدم المحاولة لإكمال الواجبات

المبحث الثالث: عملية الأداء في استخدام إستراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم
(*SelfRegulated Learning*) لمهارة الكتابة لدى طلبة البرنامج المكثف لتعليم
اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

١- المجموعة الأولى

أ) حفظ النتيجة (*Keeping Records*)

هذه النقطة لإجابة السؤال ماذا يفعل الطالب لترقية الكفاءة أو
التقدم في التعلم لتحقيق الأهداف.

يكتب المفردات الجديدة في كل لقاء في الدفتر الخاص بل هناك من
يكتب بكتابة ملونة و جميلة حتى تسهل وتشجعه في التعلم. بجانب كتابة
المفردات الجديدة في كل لقاء في الدفتر الخاص؛ يحمل الطالب الكتاب المقرر
و هذا الدفتر يوميا. و يحاول محافظة الدفتر و النتيجة جيدا. أيضا يحفظ و رقات
التدريبات والنتيجة، و كذلك دفتر المفردات في نفس المكان المعين للتسهيل
عند مطالعتها يوميا.

و بنسبة إلى ملاحظة الباحثة؛ يدير الطالب في هذه المجموعة دفتر
المفردات و التمرينات جيدا و الدليل يعنى يحمله إلى الفصل كل يوم. يحضر
إلى الفصل دائما إلا عند المرض و دائما يكون أول من يحضر في الفصل. و
دائما يشترك في الاختبار و التدريب و يحصل على نتيجة ممتازة. حين لا يحضر
إلى الفصل بسبب الأنشطة في خارج البرنامج؛ مثل عمل الميدانية أو عمل في
المعمل فيطلب الواجبات الإضافية بدلا من غيابه في الفصل. و عندما لا
يشترك في الاختبار و التدريب أو يحصل على نتيجة الجيدة فيطلب التصحيحية
(*remedial*) ليحصل على نتيجة ممتازة. و عند ما يواجه المشكلة في الواجبات

يبقى في الفصل و يسأل الأستاذ عن مشكلتها حتى يفهم و يستطيع اكمال الواجبات جيدا.

و قال الأصدقاء بأن الطالب في هذه المجموعة يضع دفتر التدريبات مرتبا مع كتابه ثم يتعلم و يتعلم كثيرا في المعهد. و يستودع واجباته إليهم لإعطائها إلى الأستاذ عندما يستأذن أو لا يحضر في بعض الأحيان بسبب أنشطته في الكلية أو المرض.

وبالتالي من خصائص الطالب في هذه المجموعة الأولى:

- (١) تسجيل المفردات الجديدة و حفظها
- (٢) تسجيل ورقات النتيجة و التدريبات الماضية
- (٣) وجود المحاولة لحفظ مرتبته أو نتيجته في الفصل

ب) هيكلية البيئة (Environmental Structuring)

هذه النقطة لإجابة السؤال ماذا يفعل الطالب لجعل البيئة تدفع إلى تحقيق الأهداف.

يتعلم الطالب في هذه المجموعة الأولى في مكان هادئ إما في الفصل و إما في الغرفة أي المعهد اجتنابا للضوضاء و وجود التركيز في التعلم. مثل يتعلم في الساعة ٩ إلى ١٠ ليلا ثم صباحا مبكرا بعد الصبح أو يتعلم في الغرفة قبل الصبح. يتعلم و يجلس في الصف الأول في الفصل ليسمع الدرس واضحا و أكثر تركيزا.

و لاحظت الباحثة بأن الطالب في هذه المجموعة يجلس في الصف الأول كل يوم في الفصل ليسمع الدرس واضحا و أكثر تركيزا. يرتب الكراسي بشكل دائرة عند عمل جماعي ويختار الجلوس في الزاوية. أيضا هناك من يعمل الواجبات في خارج الفصل عند عمل جماعي. و هناك من لا تهتم بمن هو

يجلس في الفصل، و لا يختار المكان؛ في بعض الأحيان في الصف الأول، في الوسط، في الزاوية. عند عمل جماعي يختار المكان في خارج الفصل.

قال الأصدقاء في الفصل بأن الطالب هذه المجموعة الأولى يعمل الواجبات في الزاوية أو في الصف الأول عند ما يكون في الفصل. و أما في المعهد لا يعمل الواجبات عندما يجتمع أعضاء الغرفة لأن التجمع في الغرفة لا بد وجود المزاح الكثير و كذلك تبادل القصة اليومية عن أشياء كثيرة. يعمل الواجبات في المعهد قبل الصبح حين الغرفة ساكنة. و يهتم بمكان التعلم لوجود التركيز مثل يتعلم أو يعمل الواجبات حين الغرفة ساكنة. أيضا يعمل الواجبات في وقت خاص. وبجانب ذلك هناك أحد من هذه المجموعة؛ من يتعلم دون اهتمام المكان. و من صورة وجود التركيز رغم أن في مكان ضوضاء يعني في بعض الأحيان؛ يتعلم و يمزح مع الأصدقاء في نفس الوقت. و يعمل الواجبات عندما يجد وقتا فارغا لأنه مشغول بسبب أنشطته في الكلية. و أيضا يعمل الواجبات في الفصل عند الموعد حتى يتأخر.

وبالتالي من خصائص الطالب في هذه المجموعة الأولى:

- (١) وجود الاهتمام بالبيئة في التعلم
- (٢) وجود الاهتمام بالوقت في التعلم للتركيز
- (٣) وجود المحاولة لجعل التعلم أكثر تركيزا

(ج) البحث عن معلومات (Seeking Information)

هذه النقطة لإجابة السؤال ماذا يفعل الطالب لمعرفة المعلومات الهامة، إلى أين يذهب و يبحث ليجد المعلومات أو للحصول على المساعدة.

الطالب في هذه المجموعة الأولى يمارس العمليات اللازمة للبحث عن معلومات أي المفروض من الدرس و كذلك الواجبات، مثل: يسأل المعلم

إذ لا يفهم عن المادة. و يسأل الأصدقاء عن الواجبات إذ لا يفهم المادة أو لا يحضر في المحاضرة. ويكتب المفردات المناسبة بالموضوعات في الكتاب المقرر و فهم المواد المهمة عند المعلم. يكتب المواد المهمة عند المعلم وقراءتها يوميا حيث يجد المعلومات من المادة جيدا. يسأل المعلم عن الأشياء المهمة لا بد على حفظها في المادة. يكتب الأشياء المهمة في اللوحة الخاصة في غرفتها مطابق بالكتاب المقرر.

و لاحظت الباحثة بأن الطالب في هذه المجموعة يسأل الأستاذ إذ لا يفهم عن المادة أو الواجبات إما في الفصل و إما على الهاتف. و وجدت الباحثة في كثير من الأحيان بأن الطالب يتعلم و يسأل عن المادة أو الواجبات إلى الطالب الماهر أو لديه الفهم أكثر من الآخر. فهذه من صور البحث عن المساعدة و المعلومات.

قال الأصدقاء في نفس الفصل و المعهد بأن الطالب في هذه المجموعة يسأل صديقه عن المادة و الواجبات حين لا يحضر في الفصل و يستعير دفتر فيه المادة و المفردات الجديدة. و بجانب ذلك دفتره كامل أى بكتابة المفردات الجديدة و التلخيص من الموضوعات في الكتاب المقرر. و يحب المناقشة عن الواجبات في كثير من الأحيان إما في الفصل و إما في المعهد. و نتيجة مقابلة صديقه يوجد أيضا يسأل الأستاذ عن المادة الصعبة أو حين لا يفهم الواجبات.

وبالتالي من خصائص الطالب في هذه المجموعة الأولى:

- (١) وجود الاهتمام بالخلاصة
- (٢) وجود الاهتمام بشرح الأستاذ
- (٣) وجود الاهتمام بالمعلومات الجديدة و المهمة
- (٤) وجود الاهتمام بالنقاش لدقة الفهم

(د) التمرين (Rehearsing)

هذه النقطة لإجابة السؤال ماذا يفعل الطالب لممارسة الدرس أو تذكر المواد المدروسة.

فالتألم في هذه المجموعة الأولى يتعلم، يدرّب و يدرّب لأن يكتب جيداً. ويتعلم مع الآخر في المجموعة أحياناً. يسأل و يوجه الأسئلة الذاتية عن الأشياء الكثيرة مثل معنى المفردات و الجملة من هذه المفردات لمعرفة نجاحه في التعلم. يتعلم مع الأصدقاء في كثير من الأحيان لوجود المناقشة و من يصحح أو يلاحظ كتابته. وبجانب ذلك يمارس في كتابة الإنشاء عند العطلة؛ الإنشاء عن قضاء وقت العطلة أو مأخوذ من التدريبات في الكتاب المقرر. و أما نتيجة الملاحظة؛ فالتألم في هذه المجموعة في كثير من الأحيان يتعلم في عمل الجماعي بجانب التعلم في الفصل و المعهد. و يمارس في مطالعة المادة و التدريبات يومياً. أيضاً يحب التعلم في خارج الفصل عند عمل الجماعي ثم يدخل إلى الفصل مستعد للعرض. يجب أن يكتب بكتابة ملونة متنوعة و أيضاً يكتب الخلاصة من المواد المدروسة.

و لاحظت الباحثة بأن التألم في هذه المجموعة يتعلم في العمل الجماعي مع التألم الآخر الذي يدخل أيضاً في هذه المجموعة أي التألم الذي لديه القدرة الجيدة في إدارة النفس في كثير من الأحيان.

و أما نتيجة المقابلة مع الأصدقاء الذين في نفس الفصل و المعهد يوجد المعلومات التالية. يتعلم التألم في هذه المجموعة مع أصدقاءه لتبادل السؤال أو للمناقشة بالسرور و يفهم جيداً استعداداً للاختبار. و يطالع الدرس في وقت خاص و يكتب الجملة من المفردات في الفصل. و التألم في هذه المجموعة طالب نشيط في مطالعة المادة و ممارسة التدريبات يومياً.

وبالتالي من خصائص الطالب في هذه المجموعة الأولى:

- (١) وجود المحاولة لتقديم السؤال الذاتي عن المادة المدروسة
- (٢) وجود المحاولة لاستخدام المفردات الجديدة لتصبح الجملة
- (٣) وجود المحاولة للنقاش مع الأصدقاء عن المادة
- (٤) وجود المحاولة للتعلم و ممارسة التدريبات يوميا

(هـ) التحويل (Transforming)

هذه النقطة لإجابة السؤال ماذا يفعل الطالب عند التعامل مع ما تعلمه من خلال وضعه في شكل آخر.

يكون الطالب هذه المجموعة الأولى جملة جديدة من المفردات الجديدة. و بجانب ذلك يهتم بكتابة خلاصة المادة المدروسة في الفصل. كتابة هذه الخلاصة يقصد تسهيلا و استعدادا للتعلم عند الاختبار. يكتب الأشياء المهمة من المادة مثل شرح الأستاذ بجانب الخلاصة.

وافقت نتيجة الملاحظة بما قاله الطالب في هذه المجموعة الأولى. هو ماهر في كتابة الجملة من المفردات المعينة في الكتاب المقرر و كتابته جميلة أيضا نشيطة. و أيضا يحاول الطالب أن يكتب الجملة من المفردات المعينة في الكتاب بنشاط. يكتب الجملة الجديدة و البسيطة من المفردات.

و قال الأصدقاء بأن الطالب في هذه المجموعة يكتب الخلاصة تسهيلا و استعدادا للتعلم عند الاختبار. و أيضا يكتب الجملة من المفردات يوميا. يكتب الجملة أو الإنشاء من الموضوع أو المفردات بكتابة جميلة و سرعة.

وبالتالي من خصائص الطالب في هذه المجموعة الأولى:

- (١) وجود المحاولة لكتابة الخلاصة من المادة المدروسة

- (٢) وجود المحاولة لتكوين الجملة من المفردات المعينة
- (٣) وجود المحاولة لكتابة الجملة من المفردة الجديدة يوميا

(و) الحفظ (Memorizing)

هذه النقطة لإجابة السؤال ماذا يفعل الطالب عندما يريد أن يتذكر المواد للاستعداد عملية الدراسة في الفصل.

يوجد من نتيجة المقابلة؛ يتعلم الطالب في هذه المجموعة يوميا و يقرأ المادة الجديدة استعدادا للغد خاصة في معرفة معاني المفردات الجديدة. أيضا يتعلم و يقرأ المادة الماضية تكرارا و يتدرب يوميا لحفظ المعلومات من المواد الدراسية.

و نتيجة الملاحظة؛ وجدت الباحثة بأن الطالب في هذه المجموعة يفهم معاني المفردات الجديدة من النصوص في الكتاب و أيضا ماهر في كتابة الجملة من المفردات المعينة. يطالع الدرس في وقت خاص و يقرأ المفردات و يكتب الجملة في الفصل حتى يستعد للاختبار. يحاول على كتابة الجملة من المفردات المعينة و يحصل على نتيجة ممتازة أو جيدة عند كل الاختبار إما في التدريب المفردات وإما في الكتابة. هذه الحالة دليلا بأنه يحفظ المادة جيدا.

و وافق الأصدقاء بأن الطالب في هذه المجموعة الأولى يقرأ المفردات أو الموضوع و المادة منفردا في مكان هادئ حتى يحفظ قبل الاختبار. يحفظ المفردات سريعا و يكتب الجملة جيدا ثم يمارس و يمارس. يتعلم و يقرأ المادة مرات حتى يحفظها.

وبالتالي من خصائص الطالب في هذه المجموعة الأولى:

- (١) وجود المحاولة لحفظ المفردات من المادة المدروسة
- (٢) وجود المحاولة لاستخدام المفردات المدروسة لتصبح الجملة

٢- المجموعة الثانية

أ) حفظ النتيجة (Keeping Records)

قال الطالب في هذه المجموعة الثانية عند المقابلة؛ بأنه يحاول محافظة الدفتر و النتيجة. هذه الخطوة للتسهيل عند ما يريد مراجعة أو مطالعة المواد المدروسة لمقابلة الاختبار و التدريب. وبجانب ذلك يكتب المفردات الجديدة في الدفتر الخاص لسرعة التكرار قبيل الاختبار.

و لاحظت الباحثة في الميدان بأن الطالب في هذه المجموعة حين لا يحضر إلى الفصل بسبب الأنشطة في خارج البرنامج أو المرض؛ فيطلب الواجبات الإضافية بدلا من غيابه في الفصل. و بجانب ذلك أيضا اتصل بالمعلم بالهاتف ويطلب العفو.

إضافة إلى ذلك قال الأصدقاء بأن الطالب في هذه المجموعة يتعلم في استعداد الامتحان. يتعلم من الدفتر و الأسئلة التدريبات الماضية من المفردات الجديدة و الكتابة في الدفتر الخاص الجاهزة للتسهيل في التعلم. وبالتالي من خصائص الطالب في هذه المجموعة الثانية:

(١) تسجيل المفردات الجديدة و حفظها

(٢) تسجيل النتيجة و التدريبات الماضية

ب) هيكلية البيئة (Enviromtmental Structuring)

عرفت الباحثة من نتيجة المقابلة بأن الطالب في المجموعة الثانية؛ يجب أن يسمع الدرس واضحا في الفصل فيختار المكان للجلوس مثل في الستر أو الصف الأول. و يتعلم في المعهد عند الصباح أو ليلا. هذه الحالة من محاولة هيكلية البيئة.

و هذا الواقع كما لاحظت الباحثة في الميدان بأن الطالب هذه المجموعة يهتم إلى شرح الأستاذ. يسمع كلام الأستاذ و يقرأ المادة أو النص المفروض. و يعمل الواجبات في خارج الفصل عند عمل جماعي و يبقى في الفصل لإكمال الواجبات الفردي. هذه كلها من صورة اختيار و هيكلية البيئة. إضافة إلى ذلك قال الأصدقاء بأن الطالب في هذه المجموعة يعمل الواجبات جيدا بطريقة اختيار أو تكوين البيئة المريحة والهادئة. هذه المحاولة في هيكلية البيئة تتمثل في اختيار المكان و الوقت المناسب للتعلم، مثل في مكان هادئ و في وقت الصباح.

وبالتالي من خصائص الطالب في هذه المجموعة الثانية:

- (١) وجود الاهتمام بالبيئة في التعلم
- (٢) وجود الاهتمام بالوقت في التعلم للتركيز

(ج) البحث عن معلومات (Seeking Information)

قال الطالب في المجموعة الثانية للباحثة؛ بأنه يسأل الأصدقاء و الأستاذ عن الواجبات أو المواد من الموضوعات الدراسية إذ لا يفهم المادة. هذه الخطوة للبحث عن معلومات حتى يحصل إلى المعلومات المفروضة. و يكتب كل شئ الذي مهم عند الأستاذ حتى يعرف ما أراده الأستاذ في التعليم. هذه المحاولة لنيل النتيجة الجيدة في الاختبار.

و لاحظت الباحثة بأن هذا الطالب في كثير من الأحيان يسأل عن المادة أو الواجبات إلى المعلم. يسأل عن المفردات الجديدة المعينة و كذلك استخدامها في الجملة. يحاول الطالب كتابة الجملة البسيطة من المفردات و يسأل الأستاذ عن صحة هذه الجملة.

إضافة إلى ذلك قال الأصدقاء في المقابلة؛ بأن الطالب في هذه المجموعة الثانية يسأل عن المادة و الواجبات حين لا يحضر في الفصل وأيضا إذ لا يفهم عن المادة. في كثير من الأحيان لايسأل عن المادة أو الواجبات إلى المعلم بل يفضل أن يوجه السؤال إلى الأصدقاء.

وبالتالي من خصائص الطالب في هذه المجموعة الثانية:

(١) وجود الاهتمام بالخلاصة

(٢) وجود الاهتمام بشرح الأستاذ

(د) التمرين (Rehearsing)

و نتيجة المقابلة؛ الطالب في هذه المجموعة يعمل التمرين. تتمثل هذه العملية بالأنشطة التالية؛ يقرأ و يطالع المفردات ليحفظها قبل الامتحان. يتعلم و يراجع دفتر المفردات كذلك قبل الامتحان. قراءة المفردات بالتكرار ثم استخدامها في كتابة الجملة. وبجانب ذلك أيضا يحفظ المفردات بجد في الفصل.

و لاحظت الباحثة في الفصل بأن الطالب في هذه المجموعة في كثير من الأحيان يطالع دفتر المفردات قبل الامتحان في داخل الفصل. هذه المحاولة في التمرين الذاتي استعدادا للاختبار و التدريب.

و وافق الأصدقاء في المقابلة؛ يحفظ المفردات بجد في الفصل قبل الامتحان حتى يستعد لمواجهة الأسئلة. يقوم بتبادل السؤال و النقاش مع الأصدقاء لدقة الفهم عن المواد المدروسة.

وبالتالي من خصائص الطالب في هذه المجموعة الثانية:

(١) وجود المحاولة لتقديم السؤال الذاتي عن المادة المدروسة

(٢) وجود المحاولة لاستخدام المفردات الجديدة لتصبح الجملة

(٣) وجود المحاولة للنقاش مع الأصدقاء عن المادة

هـ) التحويل (Transforming)

قال الطالب في هذه المجموعة الثانية للباحثة؛ بأنه يكون جملة البسيطة من المفردات الجديدة. هذه المحاولة لوجود التحويل من المادة و المفردات في الكتاب المقرر إلى بيئة الطالب.

كما لاحظت الباحثة في الميدان بأن الطالب يحاول أن يكتب الجملة من المفردات المعينة في الكتاب بنشاط.

إضافة من ذلك قال الأصدقاء بأن هذا الطالب يكتب الجملة من المفردات جيداً. و يمارس كتابة هذه الجمل في داخل الفصل عند حصة التعلم.

وبالتالي من خصائص الطالب في هذه المجموعة الثانية:

(١) وجود المحاولة لكتابة الخلاصة من المادة المدروسة

(٢) وجود المحاولة لتكوين الجملة من المفردات المعينة

و) الحفظ (Memorizing)

عرفت الباحثة من نتيجة المقابلة بأن الطالب في هذه المجموعة يتعلم و يقرأ المادة تكراراً. و التكرار هنا يهدف إلى حفظ المفردات و الأنماط من الموضوعات المعينة حتى يستعد للإمتحان.

و لاحظت الباحثة في الفصل بأن الطالب في المجموعة الثانية يحاول على كتابة الجملة من المفردات المعينة و يشترك الاختبار و التدريب المفردات و الكتابة.

و أيضا قال الأصدقاء للباحثة؛ الطالب في المجموعة الثانية يقرأ المادة كثيرا حتى يحفظها قبل الإختبار. يقرأ المفردات في داخل الفصل خاصة قبل التدريب و الاختبار.

وبالتالي من خصائص الطالب في هذه المجموعة الثانية:

(١) وجود المحاولة لحفظ المفردات من المادة المدروسة

(٢) وجود المحاولة لاستخدام المفردات المدروسة

٣- المجموعة الثالثة

أ) حفظ النتيجة (Keeping Records)

قال للباحثة في المقابلة؛ بأنه يحمل الكتاب المقرر إلى الفصل. و أيضا يكتب المفردات الجديدة من المواد المدروسة في الدفتر الخاص ولكن غير مكتمل أو يكتب المفردات في بعض الأحيان.

و لاحظت الباحثة في الفصل بأن الطالب في المجموعة الثالثة لا يهتم هل هو ناجح أو فاشل و كثير الغياب بسبب الأنشطة خارج الفصل و المرض، و لا يسأل المعلم أو الأصدقاء عن المواد أو الواجبات.

و قال الأصدقاء بأن الطالب في هذه المجموعة يعمل الواجبات حين يحضر في الفصل فقط و لا يكملها غالبا لأنه يكتب بطيئا حتى تنتهي ساعة الدرس. و يشترك الاختبار فقط في قليل من الاحيان. لا يحفظ ورقات الامتحان و المفردات في مكان خاص.

وبالتالي من خصائص الطالب في هذه المجموعة الثالثة:

(١) لا يهتم بتسجيل المفردات الجديدة أو حفظها

(٢) عدم تسجيل النتيجة و التدريبات الماضية

(ب) هيكلية البيئة (Environtmental Structuring)

يتعلم الطالب في المجموعة الثالثة في وقت الفصل، و يقرأ المادة جماعة في بعض الأحيان. و لا يهتم بالمكان أو الوقت الخاصة للتعلم كذلك قال للباحثة عند المقابلة.

و نتيجة الملاحظة؛ أن الطالب في هذه المجموعة يجلس منفردا في الفصل لا صديق بجانبه في كثير من الأحيان أو يجلس في الصف الأخير لأنه يتأخر في الحضور غالبا.

و قال الأصدقاء بأن الطالب في هذه المجموعة يتعلم و يكتب الواجبات في الفصل بقدر ما استطاع و لا يحاول بأحسن ما يمكن أي لا يكمل الواجبات. و لا يهتم بالمكان أو الوقت الخاص للتعلم إما في المعهد و إما في الفصل رغم أن وقت الاختبار.

وبالتالي من خصائص الطالب في هذه المجموعة الثالثة:

- (١) عدم الاهتمام بالبيئة في التعلم
- (٢) عدم الاهتمام بالوقت في التعلم للتركيز

(ج) البحث عن معلومات (Seeking Information)

قال للباحثة في المقابلة؛ أن الطالب في هذه المجموعة الثالثة يهتم بالبحث عن معلومات. ومن صورة هذه الاهتمام مثل يسأل الأصدقاء إذ لا يفهم عن المادة و أيضا عن الواجبات في الفصل عند ما لا يحضر في المحاضرة. و أما نتيجة الملاحظة؛ الطالب في هذه المجموعة لا يهتم بالدرس و لا بالواجبات. وبجانب ذلك كثرة الغياب بسبب الأنشطة خارج التعلم و أيضا المرض يؤدي إلى عدم العمل الواجبات اللازمة وكذلك غيابه في المحاضرة بل في التدريبات و الاختبارات.

إضافة إلى ذلك قال الأصدقاء أن طالب في هذه المجموعة الثالثة لا يسأل الأصدقاء عن المادة و لا الواجبات و لا يسأل الأستاذ عند ما لا يفهم أو لا يحضر في المحاضرة. فهذه الحالة تدل على الضعف في البحث عن معلومات.

وبالتالي من خصائص الطالب في هذه المجموعة الثالثة:

(١) عدم الاهتمام بالخلاصة

(٢) عدم الاهتمام بشرح الأستاذ

(د) التمرين (Rehearsing)

من نتائج المقابلة عرفت الباحثة بأن الطالب في هذه المجموعة الثالثة يتعلم مع الآخر أحيانا. هذه الحالة بسبب عنده المشكلة في كتابة المفردات و استخدامه في الجملة. هذه المشكلة تأتي بعد غيابه من المحاضرة في كثير من الأحيان.

و أما نتيجة الملاحظة؛ يكتب المفردات و الجملة سريعا في الفصل في بعض الأحيان. تارة يبقى في الفصل و يشكو إلى الأستاذ عن مرضه و مشكلته في كتابة الألفاظ. لا يستطيع أن يكتب لفظا في سطر واحد ولكن في سطرين أو ثلاثة أسطر و دائما يده تبلل ورقة الدفتر عند ما يكون مريضا. هذه المشكلة يواجهها الطالب رغم أنه قد سبق تعلم اللغة العربية في المعهد و المدرسة قبل أن يتعلم في هذه الجامعة.

و نتيجة مقابلة الأصدقاء يقرأ المادة في الفصل حين سيبدأ الاختبار بل لا يقرأ شيئا لأنه لا يكتب المفردات المفروضة من المواد المدروسة. و يكتب الجملة أحيانا رغم أنها غير كاملة.

وبالتالي من خصائص الطالب في هذه المجموعة الثالثة:

- (١) عدم المحاولة لتقديم السؤال الذاتي عن المادة المدروسة
- (٢) عدم المحاولة لاستخدام المفردات الجديدة لتصبح الجملة
- (٣) عدم المحاولة للنقاش مع الأصدقاء عن المادة

هـ) التحويل (Transforming)

قال للباحثة في المقابلة؛ بأن الطالب في هذه المجموعة أحيانا يكون الجملة البسيطة من المفردات الجديدة في الفصل. وأما نتيجة الملاحظة؛ يحاول أن يكتب كلمة أو الجملة من المفردات المعينة في الكتاب أقل من أصدقائه و يحتاج زمانا طويلا بمراقبة الباحثة عند المرض أو الكسل. ويكتب المفردات وكذلك الجملة سريعا عند ما يريد أن يرجع. إضافة إلى ذلك قال الصديق يكتب الجملة أحيانا رغم أنها غير كاملة. هذه كلها دليلا بأن الطالب هذه المجموعة يضعف في التحويل.

وبالتالي من خصائص الطالب في هذه المجموعة الثالثة:

- (١) عدم المحاولة لكتابة الخلاصة من المادة المدروسة
- (٢) عدم المحاولة لتكوين الجملة من المفردات المعينة

و) الحفظ (Memorizing)

من المقابلة عرفت الباحثة بأن الطالب في هذه المجموعة الثالثة يتعلم و يقرأ الموضوعات أو المواد المدروسة وكذلك المفردات وأيضا يدرب لكتابة الجملة في الفصل قبل الاختبار. و يواجه المشكلة في الحفظ و المراجعة لأنه لا يكتب المفردات المعينة يوميا. فيقرأ مباشرة من الكتاب المقرر قبل الاختبار. و يأتي مشكلة أخرى؛ لا يفهم المفردات غالبا لأنه لا يحضر في المحاضرة.

و أما نتيجة الملاحظة؛ إن الطالب في هذه المجموعة الثالثة لا يحفظ المفردات من الموضوعات المفروضة إلا قليلا و يفشل عند كل اختبار و تدريب المفردات و الكتابة بل لا يشترك فيها. وفي بعض الأحيان لا يجمع ورقة العمل إلى الأستاذ.

و أما نتيجة مقابلة الأصدقاء؛ أن الطالب في المجموعة الثالثة يقرأ المادة في الفصل حين سيبدأ الاختبار إذ يشترك فيه. يقرأ الكتاب المقرر لأن ليس لديه الكتابة اليومية عن المفردات و لا الجملة من المفردات المعينة. هذه كلها دليلا بأنه يضعف و لا يهتم بالحفظ.

وبالتالي من خصائص الطالب في هذه المجموعة الثالثة:

(١) عدم المحاولة لحفظ المفردات من المادة المدروسة

(٢) عدم المحاولة لاستخدام المفردات المدروسة

المبحث الرابع: عملية انعكاس الذات (*self reflection*) عند الطلاب في استخدام إستراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم (*Self Regulated Learning*) لمهارة الكتابة لدى طلبة البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

١- المجموعة الأولى

أ) التقويم الذاتي (*Self Evaluation*)

هذه النقطة لإجابة السؤال ماذا يفعل الطالب عند معرفة وتحليل جودة العمل أو تعلمه باستخدام المعايير الذاتية.

نتيجة المقابلة؛ إن الطالب في المجموعة الأولى يدرب و يحاول أن يكتب بأحسن ما يمكن في كل لقاء. ومن طريقة ترقية كفاءة الكتابة يعنى يكمل واجبات الكتابة بعد ملاحظة كتابة الماضية و في بعض الأحيان بعد قراءة

النصوص. ولمعرفة جودة كتابة و صحة المفردات؛ فالطالب هذه المجموعة يدرب نفسه أن يعمل التدريبات ثم يبحث عن الإجابة بملاحظة الكتاب المقرر. و بعد التعلم يحاول أن يقدم الأسئلة الذاتية لمعرفة دقة فهمه عن المادة المدروسة. هذه كلها من صورة التقويم الذاتي.

لاحظت الباحثة بأن الطالب في المجموعة الأولى يثبت أو يرتفع نتيجته عند كل اختبار و تدريب المفردات وكذلك الكتابة بدرجة ممتازة أو جيدة في الفصل. يهتم بنتيجة عمله عند كل الواجبات و الاختبار أو التدريب. و أيضا قال الأصدقاء بأن الطالب في هذه المجموعة الأولى يحب المناقشة أو تبادل السؤال في الفصل و المعهد استعدادا للاختبار. إذ يقع في اجابة الخاطئة فيطالع المادة مرة أخرى حتى يؤكد اجابته صحيحة. وبجانب ذلك يهتم الطالب هذه المجموعة بالنتيجة. فيحفظ ورقات العمل الماضية و يقارنها مع كتابته الجديدة.

وبالتالي من خصائص الطالب في هذه المجموعة الأولى:

- (١) وجود المحاولة لمعرفة الفهم من المادة المدروسة
- (٢) وجود الاهتمام بالحفظ عن ورقات العمل الماضية و يقارنها مع كتابته الجديدة
- (٣) وجود الاهتمام بنتيجة التدريب و الاختبار

(ب) المراقبة (Monitoring)

هذه النقطة لإجابة السؤال ماذا يفعل الطالب لمعرفة مدى نجاح تحقيق أهدافه، وتغيير الاستراتيجيات الذاتية إذا كان بحاجة إليه.

قال الطالب في هذه المجموعة الأولى بأنه يلاحظ النتيجة و يقارنه مع زملائه في الفصل ويحاول أن يكون من مجموعة المتفوقة. بل في دائما يحاول أن يكون في المرتبة الأولى عند التدريبات والاختبارات في الفصل. و إذا كان النتيجة

ليست في المرتبة الأولى فيتعلم أشد من قبل. و يلاحظ عملية التعلم أو المطالعة عند الفشل حتى يجد النقصان من استراتيجياته في التعلم و يحاول لعلاجها. وجدت الباحثة بأنه يسأل الباحثة عن نتيجة زملائه في الفصل و يقارنها مع نتيجته عند كل التدريبات والاختبار. يبدو أن الطالب يمارس لأن يكتب أحسن من كتابته الماضية. هذه المحاولة تتصور في نتيجته الكتابة. وافق الأصدقاء بذلك، أن الطالب هذه المجموعة يهتم بنتيجته و أيضا بالواجبات حيث يعمل الواجبات إما في المعهد و إما في الفصل. إضافة من ذلك، فمن عادة الطالب في هذه المجموعة أن يكمل الواجبات قبل الموعد. يكتب بالجد و يهتم بالدرس أو الموضوعات المدروسة. وبالتالي من خصائص الطالب في هذه المجموعة الأولى:

- (١) وجود المحاولة لنيل النتيجة الممتازة في الفصل
- (٢) وجود الاهتمام بشرح الأستاذ
- (٣) وجود الاهتمام بالنتيجة و الفهم

ج) العقوبة الذاتية (Self Consequences)

هذه النقطة لإجابة السؤال ماذا يفعل الطالب لتعزيز نفسه في التعلم الذاتي و لتنويع عمله.

قال للباحثة عند المقابلة؛ يروح النفس عند الفشل حتى يرتاح ثم يرجع إلى التعلم بعد ذلك أي يعمل الأنشطة الأخرى عند الفشل ثم يرجع إلى التعلم بعد ذلك. يشعر الطالب بأنه مسؤول بنتيجة تعلمه وليس مسؤول الأستاذ أو أصدقاءه أو شخصا آخر. و إذ ينجح في الاختبار أو التدريبات لا يعمل شيئا لتعزيز النفس. وجدت نتيجة الملاحظة يفرح حين يحصل على النتيجة الممتازة ثم يرسل رسالة قصيرة "شكرا أستاذة" بعد الرجوع من الفصل. و يفرح حين يحصل على

النتيجة الممتازة و يتبسم دائما في الفصل. ولكن لا يعمل شيئا عند الفشل. و في بعض الأحيان يطلب التصحيحات أو الواجب الإضافي عند الفشل. و يتعلم أكثر عندما يواجه المشكلة أو الواجبات الصعبة.

و أما نتيجة مقابلة الأصدقاء؛ يتعلم أكثر عندما لا يحصل على نتيجة ممتازة. و يتعلم أكثر عندما يواجه المشكلة أو الواجبات الصعبة. و لا يعمل شيئا غير عادته إما في النجاح أو الفشل.

وبالتالي من خصائص الطالب في هذه المجموعة الأولى:

- (١) وجود المسؤول الذاتي عن نتيجة التعلم
- (٢) وجود المحاولة لترويح النفس عند الفشل

٢- المجموعة الثانية

(أ) التقويم الذاتي (Self Evaluation)

من نتيجة المقابلة وجدت بأن الطالب في المجموعة الثانية يحاول أن يكتب جيدا و يكمل الواجبات الكتابة في الفصل. وأما الطريقة لتجويد نتيجة الكتابة يعنى تقديم الأسئلة الذاتية عن المفردات أو الموضوعات الجديدة قبل الاختبار.

لاحظت الباحثة؛ بأن الطالب في هذه المجموعة الثانية يحاول أن ينال النتيجة الجيدة في الكتابة. فيهتم بشرح الأستاذ وكذلك بالموعد حتى لا يتأخر في العمل رغم أن يطلب وقت إضافي لإكمال الواجبات.

قال الأصدقاء؛ بأن الطالب في هذه المجموعة يهتم بنتيجته. وهذه الحالة تتصور من ظاهر المقارنة النتيجة عند الإختبار أو التدريب قبل أن يكتب أو يعمل كتابة الجديدة.

وبالتالي من خصائص الطالب في هذه المجموعة الثانية:

- (١) وجود المحاولة لمعرفة الفهم من المادة المدروسة

(٢) وجود الاهتمام بالحفظ عن ورقات العمل الماضية و يقارنها مع كتابته الجديدة

(٣) وجود الاهتمام بنتيجة التدريب و الاختبار

ب) المراقبة (Monitoring)

يحاول أن يكتب جيدا عند يعمل أو يكمل الواجبات. وأما الطريقة لتجويد نتيجة الكتابة يعنى باهتمام بنتيجته عند كل الاختبار أو التدريب إما في المفردات و إما في الكتابة. إذا وجد نتيجته غير جيدة فيتعلم أكثر من قبل قبل الإختبار التالي.

لاحظت الباحثة؛ بأن الطالب في هذه المجموعة الثانية يحاول أن يكتب التدريبات كاملا و يشترك الاختبار. يهتم بنتيجته عند كل الاختبار و التدريب المفردات و الكتابة. و يسأل بنتيجة الأصدقاء عند كل الاختبار و التدريب المفردات و الكتابة و يقارنها بنتيجته.

قال الأصدقاء؛ بأن الطالب في هذه المجموعة يهتم بنتيجته. وهذه الحالة تتصور من ظاهر المقارنة النتيجة عند الإختبار أو التدريب. ويتعلم أكثر قبل الاختبار عند ما فشل في الاختبار الماضي.

وبالتالي من خصائص الطالب في هذه المجموعة الثانية:

(١) وجود المحاولة لنيل النتيجة الجيدة في الفصل

(٢) وجود الاهتمام بالنتيجة و الفهم

ج) العقوبة الذاتية (Self Consequences)

قال للباحثة؛ بأن الطالب في هذه المجموعة الثانية لا يعمل شيئا لتعزيز النفس إما في النجاح و الفشل. ولكن يشعر بالفرح حين يحصل على نتيجة الجيدة.

فيؤثر هذا الفرع إلى كثرة الكلام و المزاح في الفصل و لا يعمل شيئا عند الفشل. و لا يعمل شيئا غير عادته إما في النجاح أو الفشل. لاحظت الباحثة؛ بأن الطالب يفرح حين يحصل على نتيجة الجيدة بكثرة التبسم في الفصل و لا يعمل شيئا عند الفشل. وقال الأصدقاء؛ أن الطالب في هذه المجموعة الثانية لا يعمل شيئا غير عادته إما في النجاح أو الفشل في الاختبار و التدريب. و يتعلم أكثر عند ما يفشل في الاختبار.

وبالتالي من خصائص الطالب في هذه المجموعة الأولى:

- (١) وجود المسؤول الذاتي عن نتيجة التعلم
- (٢) يشعر بالفرح حين يحصل على نتيجة الجيدة

٣- المجموعة الثالثة

أ) التقويم الذاتي (Self Evaluation)

أن الطالب في هذه المجموعة الثالثة لا يقارن النتيجة مع الأصدقاء؛ و أيضا لا يهتم بوقت العمل أو يقارن النتيجة مع الوقت العمل كذلك قال للباحثة في المقابلة. بجانب ذلك لا يلاحظ نتيجته الكتابة الماضية قبل أن يعمل الكتابة الجديدة بل لا يكمل الواجبات الصعبة. هذه كلها من صورة الضعف في التقويم الذاتي. و لاحظت الباحثة في الفصل بأنه لا يهتم بالواجبات و التدريبات لكثرة الغياب و بسبب المرض. لا يعمل أو لا يكمل الواجبات الكتابة غالبا. يكتب المفردات قليلا و يكتب الجملة أقل. لا يحفظ ورقات العمل الماضية و لا يشترك الاختبار.

و قال الأصدقاء بأن الطالب في هذه المجموعة الثالثة يغيب كثيرا بسبب الأنشطة الإضافية خارج الدرس أو بسبب المرض فكأنه لا يعرف نتيجته في التعلم.

لا يسأل الأستاذ و لا الأصدقاء عن المادة، و الاختبار، و كذلك النتيجة. لا يتعلم أو يعمل شيئا عند الفشل.

وبالتالي من خصائص الطالب في هذه المجموعة الأولى:

- (١) عدم المحاولة لمعرفة الفهم من المادة المدروسة
- (٢) عدم الاهتمام بالحفظ عن ورقات العمل الماضية
- (٣) عدم الاهتمام بنتيجة التدريب و الاختبار

(ب) المراقبة (Monitoring)

قال للباحثة في المقابلة؛ بأنه لا يقارن نتيجته مع زملائه في الفصل. لا يهتم بنتيجته هل هو في النجاح أو الفشل. و لا يهتم أيضا بنتيجة زملائه في الفصل و لا يقارنها مع نتيجته. لا يعرف هل استراتيجيته في التعلم جيد أو فعال. لا يعرف هل هو يفهم المادة أو شرح الأستاذ. هذه كلها من صورة الضعف في المراقبة.

و من نتيجة الملاحظة تدل على أن الطالب في هذه المجموعة الثالثة لا يهتم بنتيجته. هذه الحالة تتصور من غيابه من المحاضرة بل أيضا في التدريبات و الاختبار. و لا بنتيجة زملائه في الفصل و لا يقارنها مع نتيجته. إضافة إلى ذلك قال الأصدقاء كأن الطالب في هذه المجموعة الثالثة لا يهتم بالواجبات و بنتيجته في التعلم. لأنه يغيب كثيرا ويشارك الاختبار في قليل من الأحيان.

وبالتالي من خصائص الطالب في هذه المجموعة الثالثة:

- (١) عدم المحاولة لنيل النتيجة الجيدة في الفصل
- (٢) عدم الاهتمام بالنتيجة و الفهم

ج) العقوبة الذاتية (Self Consequences)

من المقابلة عرفت الباحثة بأن الطالب في هذه المجموعة الثالثة لا يعمل شيئاً عند النجاح أو الفشل. لا يهتم هل هو في النجاح أو الفشل. وكذلك نتيجة الملاحظة في الفصل لا يعمل شيئاً عند النجاح و الفشل و لا يشترك في التدريبات و الاختبارات غالباً. يسأل الأستاذ عند الفشل، هل يمكن أن يعمل التصحيحات (remidial) في الهاتف عند ما قد انتهى الوقت للاختبار النهائي. هذه الحالة بسبب يفشل في كثير من المواد المفروضة من الجامعة حتى يواجه المشكلة في أخذ المواد للسنة المقبلة. و أيضاً قال الأصدقاء؛ لا ينال النتيجة الجيدة عند الاختبار بل لا يشترك فيه ولا يعمل شيئاً عند الفشل. لا يعمل شيئاً عند النجاح و لا يشترك في التدريبات و الاختبارات غالباً.

وبالتالي من خصائص الطالب في هذه المجموعة الأولى:

(١) عدم المسؤول الذاتي عن نتيجة التعلم

(٢) لا يهتم بالفشل

الفصل الخامس

مناقشة نتائج البحث

تأسيساً على أهمية تعليم مهارة الكتابة عند الطلبة، فتعرض الباحثة عن تحليل نتائج البحث عن عملية تعليم مهارة الكتابة في البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بالانج. ثم عن تحليل استخدام إستراتيجية التنظيم الذاتي للتعليم (Self Regulated Learning).

بناءً على ذلك فالعرض من الكتاب المقرر أي العربية بين يديك خاصة في تدريب مهارة الكتابة يراعي على نفسية الطلبة بأسلوب متدرج ابتعاداً عن الخوف رغم أنهم في المستوى المبتدئين. في مرة الأولى بدأ بوصل بين الحروف لتصبح كلمة، و ترتيب الحروف لتصبح كلمة، كتابة الكلمات المناسبة بالصور، و وصل كلمات لتصبح تعبير، ثم ترتيب الكلمات لتصبح جملة، و ملأ الفراغ بالكلمة المناسبة. صعوبات التعلم شائعة جداً و هي تتراوح بين صعوبات بسيطة إلى صعوبات مركبة و أكثر تعقيداً و تحدياً. لكي تطور قدرات الكتابة عند الطلاب ليس بالضرورة إجبارهم على الكتابة و لكن يمكن إكسابهم تلك المهارة. ¹ كتابة الحروف هذا الخطوة تصور الابداء بصعوبات بسيطة إلى صعوبات مركبة.

بعد أن تم في كتابة الحروف و المفردات فأخذ العمل الجماعي يقام للتنويع و الترويح إما في داخل الفصل أو خارجها. وبجانب ذلك أيضاً هناك العمل الجماعي الذي يقام للتنويع بشكل اللعب أو التعليم في خارج الفصل. في مرة الأولى التدريبات في الكتاب كافية للطلاب؛ يكتب الطلاب إجاباتهم في الكتاب و في بعض الأحيان في السبورة و الورقة العمل للتنويع. وبعد نصف الفصل، عند ما اكتسب الطلبة مفردات من الموضوعات

¹ <http://www.arabic-teacher.com/ArabicSkills/> كيفية تشجيع الأطفال و مساعدتهم على تعلم مهارة الكتابة

المعينة فيحبون التعلم في خارج الفصل و يرغبون في كتابة ما حولهم؛ مثل الأنشطة اليومية أو مشاعرهم أو السفر و آمالهم في المستقبل.

والإستراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم على أنها محاولة مهمة لمساعدة الطلبة على إدارة أنفسهم، ومن ناحية أخرى إن إستراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم تساعد الطلبة على التعلم طول حياتهم و يتتعد عن الفشل في التعلم و الإنجاز الأكاديمي بل ليس فقط في تعلم مهارة الكتابة، بمراعاة خطوات هذه الإستراتيجية كاملة؛^٢ يعنى خطوة التخطيط ثم خطوة الأداء والسيطرة الإرادية (*Performance & Volitional Control*) ثم خطوة انعكاس الذات (*Self Reflection*).

تتم عملية التخطيط في استخدام إستراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم لمهارة الكتابة لدى طلبة هذا البرنامج؛ الطالب بنتيجة A لديه هدف التعلم وجدول معين للتعلم في المعهد. أيضا عنده اهتمام المعتقدات والدوافع الذاتية (*self motivation beliefs*) و الكفاءة الذاتية (*self efficacy*) لتحقيق الهدف. وكذلك أيضا الطالب بنتيجة B.

يقف الطالب الذي لديه النتيجة الضعيفة E/D في خطوة التخطيط عند تحليل المهمة (*task analysis*). تشمل هذه تحديد الأهداف مثل يريد نتيجة الممتازة أو الجيدة ولكن لا يقوم بالمحاولة مثل عمل أو اكمال الواجبات. هذه الحالة تصور على ضعف الطلبة في الدوافع الذاتية (*self motivation beliefs*). بسبب دون اتمام الواجبات فيواجه المشكلة و الضعف في الكفاءة الذاتية (*self efficacy*) حيث يكتب و يقدم ورقة العمل غير كاملة بل لايعمل تماما. مع أن الكفاءة الذاتية تميل إلى ثقة المرء بنفسه في تحقيق الأهداف وهذه نقطة مهمة في التعلم خاصة في تعلم اللغة الأجنبية.

مثل الطالب (SFM) كثرة التأخر عن الحضور إلى الفصل و الغياب، و كثرة الأنشطة الإضافية في وقت فرصة التعلم تدل على الضعف في السيطرة على النفس (*self control*) وهي من ضمن مرحلة الأداء من إستراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم (*Self*)

² Zimmerman, B.J. 2000. *Attaining Self Regulated Learning: A Social Cognitive Perspektif*. Dalam M. Boekarts, P.R. Pintrich, & M. Zeidner (Eds). *Handbook of Self Regulation*. San Diego, CA: Academic Press

(Regulated Learning). وهذا الضعف يؤدي الى الفشل لتحقيق الأهداف. و الطالب الذي يواجه هذا الضعف لا يحضر في المحاضرة، و لا يعمل الواجبات، و لا يشترك التدريبات و الاختبار في الغالب.

بالنسبة إلى شكل (skala) تنظيم الذاتي للتعلم عند الطلبة؛ كل بالدرجة العالية أو المرتفعة. ولكن هناك العوامل تؤثر في عملية التعلم حتى ينال بعض الطلاب نتيجة E/D، مثل كثرة التأخر للحضور إلى الفصل حتى الغياب، كثرة الأنشطة بجانب فرصة التعلم حتى يستأذن الطلاب كثيرا، و عدم عمل الواجبات اللازمة. الضعف في السيطرة على النفس (self control) هو رأس المشكلة يواجهها الطالب في هذا البرنامج.

تتم عملية الأداء في استخدام إستراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم لمهارة الكتابة لدى طلبة هذا البرنامج؛ بأن الطالب بنتيجة A يهتم بالسيطرة على النفس (self control)، و من هذه الصورة مثل حضور الطالب في الفصل و اشتراكه في التدريبات و الاختبارات. و تعليمات التعلم الذاتي (self instruction)، مثل أن يقوم الطالب نفسه بعمل الواجبات في الموعد، و محاولته في تكوين الجملة من المفردات الجديدة. رغم أن الطالب لم يتعلم اللغة العربية من قبل بل ينال النجاح بالمراقبة الذاتية (self observation)؛ فيعرف ضعفه و يحاول علاجه أو يعرف قدرته و يحاول لترقيتها.

عملية السيطرة على النفس يدور حول تعليمات التعليم الذاتي (self instruction)، تركيز الاهتمام، استراتيجية الواجبات، مساعدة الطلاب على التركيز في توجيه الواجبات، و تحسين الجهود لتحقيق الأهداف. فإذا يواجه الطالب عدم التركيز في التعلم قد يؤدي إلى عدم التركيز في توجيه الواجبات. والدليل هو لا يهتم و لا يعمل الواجبات بل لا يشترك في التدريبات و الاختبارات.

و بجانب مما قد سبق فمن الضروري أيضا في مرحلة الأداء من هذه الإستراتيجية يعني المراقبة الذاتية (self observation). تحديد الهدف في مرحلة التخطيط يسهل المراقبة الذاتية لأن الهدف مركز على عمليات محددة. مثل الطالبة (WNS) تستعد للتعلم و أيضا

تتعلم أشد من زملائها لأنها لم تتعلم العربية من قبل. تنظم الوقت جيدا حتى تكمل الواجبات جيدا. هذه الطالبة حددت الهدف يعنى النتيجة الممتازة في الاختبار و لديها الدوافع الذاتية التي تشجع كفاءتها الذاتية (*self efficacy*). رغم أن نتيجة المراقبة الذاتية تدل بأنها لم تتعلم اللغة العربية من قبل ثم تتعلم أشد من زملائها إما في الفصل و إما في المعهد فنجحت في الاختبار و الدليل لديها النتيجة الممتازة (A). و أما الطالب الذي لاينجح (AKF) عرف بأن عند مشكلة في الكتابة و استخدام المفردات لتكوين الجملة ولكنه لايتعلم أشد من آخر بل يشكو ويغيب من الفصل كثيرا ففشل في الاختبار و الدليل ينال نتيجة (E).

تتم عملية انعكاس الذات (*self reflection*) عند الطلاب في استخدام إستراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم لمهارة الكتابة لدى الطلبة؛ فالطالب بنتيجة A يقوم بالتقييم الذاتي (*self evaluation*)، هل كفاءته اللغوية تنمو؟ هل نتيجته في التدريبات و الاختبارات ممتازة؟ و إذا وجد بأن نتيجته غير ممتازة فيتعلم أشد من قبل و هذه الحالة تدل على أنه يقوم بالتفاعل الذاتي (*self reaction*).

خطوة انعكاس الذات (*Self Reflection*) تشتمل على الحكم الذاتي (*self judgement*) مثل الطالب (MAA) قد تعلم اللغة العربية في المعهد العصري قبل هذه الجامعة فيفهم المفردات أكثر من زملائه و عنده كتابته جيدة. وبعد مرور أيام الدراسة، قام بالتقييم الذاتي (*self evaluation*) على عرض الأداء الطالب في تحقيق الأهداف وشرح السبب مهم من النتائج التي تحققت. هل كفاءته اللغوية تنمو؟ هل نتيجته في التدريبات و الاختبارات ممتازة؟

و إذا وجد بأن نتيجته جيدة اي غير ممتازة فيتعلم أشد من قبل. هذه الحالة تدل على أنه يقوم بالتفاعل الذاتي (*self reaction*)، وهو من ضمن خطوة انعكاس الذات. التفاعل الذاتي المستمر يأثر مرحلة التخطيط وغالبا لها تأثير على الأداء في المستقبل للأهداف التي تحققت.

خصائص الطالب الذي له قدرة في التعلم الذاتي المنظم أن يكون الهدف، إما الثابت أو المستمر في التعلم^٣. القدرة على التنظيم الذاتي في التعلم يشجع الطلاب على تحمل مسؤولية تعلمهم بالوعي عن سبب أو تفسير المفاهيم والأسئلة المتعلقة التي تحدث أثناء عملية التعلم. يبني الطلاب مفاهيم التعلم الخاصة بهم وحلول المشاكل التي تواجههم بأنفسهم. لذلك، لا يعتمد الطلاب فقط على محاضر أو معلم فقط بل تنظيم الدوافع واستراتيجيات التعلم طوال حياته.

هناك ثلاثة عناصر للتنظيم الذاتي للتعلم (*Components of Self-Regulated Learning*).^٤ الأول: التنظيم الذاتي للمعرفة (*self regulation of cognition*) وتشمل الأنشطة تحليل الواجبات، وتحديد أهداف التعلم، وتحديد استراتيجيات التعلم؛ مثل التكرار (*rehearsal*)، تنظيم مواد تعليمية تنظيماً جيداً. الطالبة (NKK) تحب أن تكتب بكتابة ملونة و أيضاً كتابة الخلاصة استعداداً للاختبار. و أيضاً كتابة الجمل من المفردات المعينة لدقة الفهم عن المعاني و استخدامها في التعبير أو الجملة. بالعكس الطالب الذي لديه الاستراتيجيات المعرفية الضعيفة أو السلبية سوف يفهم المواد التعليمية في المعالجة الضحلة (*shallow processing*) أو مجرد الحفظ.

و من الأسف أن هدف التعلم عند معظم الطلاب يعني استعداد الاختبار. هذه الحالة تكون مشكلة في تعلم اللغة العربية خاصة مهارة الكتابة، لأن هذه اللغة لغة أجنبية. و بصفتها لغة، فعلى الطلاب ممارستها و ليس فقط حفظ المفردات. فالمشكلة عادة تنتهي هذه اللغة من أذهان الطلاب بانتهاء هذا البرنامج إلا لمن يتعلم في قسم تعليم اللغة العربية و أدبها. و البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية مفروض في السنة الأولى لكل

³ Purdie, N., Hattie, J., & Douglas, G. 1996. *Student Conception of Learning and Their Use of Self Regulated Learning Strategies: A Cross Cultural Comparison*. *Journal of Educational Psychology*, 88 (1), hal 87-100

⁴ Zimmerman, B.J. & Martinez Pons, M. 1988. *Development of AStructured Interview for Assesing Student Use of Self Regulated Learning Strategies*. *American Journal of Educational Psychology*. 23, hal 614-628

Riveiro, J.M.S, Canabach, R.G, dan Arias, A.V. 2001. *Multiple Goal Pursuit and Its Relation to Cognitive, Self Regulatory, and Motivational Strategies*. *British Journal of Educational Psychology*, 71. Hal 561-572

طالب الجامعة. هذه الحالة الخطيرة للجامعة لأنها أصبحت الجامعة العالمية (*World Class University*). فالمسؤول ليس فقط على ظهر هذا البرنامج ولكن على جميع الكليات في هذه الجامعة لاستمرار تكثيف اللغة العربية باعتبارها لغة أجنبية حيث يمارسها الطلاب يوميا و يكتسبونها جيدا.

العنصر الثاني: التنظيم الذاتي للدافع والعاطفة (*self regulation of motivation and emotion*). الطالب الذي لديه الاستراتيجية الإيجابية سوف يظهر الإلتقان بالأهداف، ويرصد بالنفس الحديث (*self talk*)، يرى أنه قادرا على التعلم. بالعكس الطالب الذي لديه الاستراتيجية الضعيفة عنده هدف المؤقتة مثل النتيجة فقط، يرى أنه غير قادر على التعلم، ويأثس من نفسه (*learned helplessness*). ومن الأسف معظم الطلاب يقف في هدف المؤقتة يعنى النتيجة فقط.

العنصر الثالث: التنظيم الذاتي للسلوك (*self regulation of behavior*) هو القدرة على الرصد، ترتيب وتخصيص الموارد المختلفة مثل: الوقت، والعمل، والمواد اللازمة لتحقيق الكفاءة في مستويات التعلم. الطالب الذي لديه الاستراتيجية الإيجابية يتبين من الوعي للحاجة إلى تخطيط الوقت، وإدارة استخدام الوقت منظما، والعمل في مكانه المناسب. والطالب الذي عنده الانحاز الأكاديمي الضعيف و المردود قد يفشل في إدارة الوقت. مثل (SFM) يغيب كثيرا عن الفصل بسبب الأنشطة الإضافية الرقص الحديث لأنه يرتاح فيها مع أصدقائه مع أنه يريد أن ينجح في تعلم اللغة العربية و أيضا عنده خبرة تعلم اللغة العربية من المعهد. فالطالب الذي لديه الاستراتيجية الضعيفة لا تنظم الوقت، و لا يهتم من عمل الواجبات، لا تولي اهتماما للراحة وتناول الطعام، وكان لا ينام كل ليلة لعدم اهتمامه بالنظام.

هناك ظاهرة الفريق (*unik*) عند مجتمع البحث، مثلا يميل الطالب الذي عنده إستراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم (*Self Regulated Learning*) المرتفعة خاصة في مرحلة الأداء أن يتعلم و يجلس و يعمل الواجبات مع الطالب الذي عنده إستراتيجية التنظيم

الذاتي للتعلم المرتفعة أيضا إما في الفصل و إما في المعهد رغم أنهم من الأقسام و الكليات المختلفة أو المتفرقة.

و الطالب الذي يدير نفسه جيدا مرحلة الأداء ينجح لنيل النتيجة الممتازة (A) رغم أنه لم يتعلم اللغة العربية من قبل. هذه الواقعة بسبب جودة التخطيط و اهتمام هدف التعلم، و أيضا المراقبة الذاتية (self observation) ثم الدوافع الذاتية التي تشجع كفاءتها الذاتية (self efficacy).

فالتالي الذي يطبق مراحل إستراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم يعني مرحلة التخطيط ثم الأداء ثم الإنعكاس تطبيقا جيدا يصل إلى الهدف المرجو؛ مثل نتيجة A و B. والتالي الذي لا يطبق مراحل إستراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم يعني مرحلة التخطيط دون المحاولة ثم لا يهتم بالأداء و الإنعكاس تطبيقا جيدا لا يصل إلى الهدف المرجو، مثل لديهم نتيجة E/D. ومن هذه المراحل؛ فمرحلة الأداء لها دور مهم في تحقيق الهدف.

الفصل السادس

الخاتمة

أ- ملخص نتائج البحث

إعتماداً على الملاحظة والنتائج التي حصل عليها الطلاب في الاختبار، فيمكن للباحثة أن تكتب نتائج البحث كما يلي:

١- تتم عملية تعليم و تعلم مهارة الكتابة في البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية يعنى تقديم المادة و التدريبات بدأ بوصل بين الحروف لتصبح كلمة، و ترتيب الحروف لتصبح كلمة، كتابة الكلمات المناسبة بالصور، و وصل كلمات لتصبح تعبير، ثم ترتيب الكلمات لتصبح جملة، و ملؤ الفراغ بالكلمة المناسبة في الكتاب و السبورة و ورقة العمل. وبجانب ذلك أيضا هناك العمل الجماعي الذي يقام للتنويع بشكل اللعب أو التعليم في خارج الفصل. في مرة الأولى التدريبات في الكتاب كافية للطلاب. وبعد نصف الفصل، يرغب الطلاب في كتابة ما حولهم يسير كما هو ترتيب الصفحة في الكتاب العربية بين يديك. لأن يراعي هذا الكتاب التدرج. وبجانب تقديم المواد و التدريبات من الكتاب المقرر أيضا هناك العمل الجماعي يقام للتنويع و الترويح لأن بشكل اللعب أو التعليم في خارج الفصل. و العمل الجماعي يقصد لدقة فهم معاني المفردات و استخدامها في الجملة بكتابة صحيحة.

٢- تتم عملية التخطيط في استخدام إستراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم (*Self Regulated Learning*) لمهارة الكتابة لدى طلبة البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج؛ الطالب الناجح يقرأ المادة الجديدة قبل دخول الفصل استعدادا للتعلم حتى مستعد للتعلم عند كل لقاء. و لديه جدول معين للتعلم في المعهد و يحاول لنيل النتيجة الممتازة في الفصل. أيضا عنده اهتمام المعتقدات والدوافع الذاتية (*self motivation beliefs*) و الكفاءة الذاتية (*self efficacy*)

لتحقيق الهدف. و أما الطالب الفاشل يقف في خطوة التخطيط عند تحليل المهمة و تحديد الهدف دون اهتمام المعتقدات والدوافع الذاتية و الكفاءة الذاتية و ليس لديه جدول معين للتعلم.

٣- تتم عملية أداء في استخدام إستراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم (*Self Regulated Learning*) لمهارة الكتابة لدى طلبة البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج؛ الطالب الناجح يهتم بالسيطرة على النفس (*self control*)، و من هذه الصورة مثل حضور الطالب في الفصل و اشتراكه في التدريبات و الاختبارات. و تعليمات التعليم الذاتي (*self instruction*)، مثل يدير الطالب نفسه العمل بالواجبات في الموعد، و محاولته في تكوين الجملة من المفردات الجديدة. رغم أن الطالب لم يتعلم اللغة العربية من قبل بل ينال النجاح بالمراقبة الذاتية (*self observation*)؛ فيعرف ضعفه و يحاول لعلاجه أو يعرف قدرته و يحاول لترقيتها، فالتعويد بالمراقبة الذاتية المستمرة لازم لترقية الكفاءة و النتيجة. أما الضعف في مرحلة الأداء من إستراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم مثل السيطرة على النفس و تعليمات التعليم الذاتي و المراقبة الذاتية يؤدي إلى الفشل عند الطلاب.

٤- تتم عملية انعكاس الذات (*self reflection*) عند الطلاب في استخدام إستراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم لمهارة الكتابة لدى طلبة البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج؛ فالطالب الناجح يقوم بالتقييم الذاتي (*self evaluation*)، على عرض الأداء الطالب في تحقيق الأهداف وشرح السبب مهم من النتائج التي تحققت. هل كفاءته اللغوية تنمو؟ هل نتيجته في التدريبات و الاختبارات ممتازة؟ و إذا وجد بأن نتيجته غير ممتازة فيتعلم أشد من قبل و هذه الحالة تدل على أنه يقوم بالتفاعل الذاتي (*self reaction*). هذه الخطوة كلها لا بد مستمرا لوجود الترقية في الكفاءة و نتيجة التعلم. و أما الطالب الفاشل لا

يهتم بهذه العملية إما بالتقييم الذاتي و إما بالتفاعل الذاتي، و الدليل هو لا يهتم بالنتيجة بل لا يشترك في التدريبات و الاختبار.

إضافة إلى ذلك؛ هناك الواقعة الفريق (unik) ؛ أن شكل SRL لا يؤثر على الهدف من التعلم. ومن وجود البيئة (Environmental Structuring) يعنى يميل الطالب الذي عنده إستراتيجية التنظيم الذاتي خاصة في مرحلة الأداء للتعلم المرتفعة أن يتعلم و يجلس و يعمل الواجبات مع الطالب الذي عنده إستراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم المرتفعة أيضا.

ب- التوصيات

توصي الباحثة الطلاب بالآتي:

- ١- على الطلاب ممارسة استخدام إستراتيجية تنظيم الذاتي للتعلم (Self Regulated Learning) لتعلم مهارة الكتابة لوجود الثقة النفس؛ مثل اتمام الواجبات في الموعد نتيجة من مراقبة ذاتية ويدير نفسه بأنه قادر للعمل.
- ٢- ممارسة استخدام إستراتيجية تنظيم الذاتي للتعلم (Self Regulated Learning) مهمة ليس فقط في تعلم مهارة الكتابة، ولكن ممارسة هذه الإستراتيجية تساعد الطلاب على التعلم طول حياتهم. و توصي الباحثة المعلمين بالآتي:
- ٣- على المعلم أن يمارس مع الطلاب استخدام إستراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم خاصة لتشجع الكفاءة الذاتية (self efficacy).
- ٤- على المعلم أن يمارس الطلاب استخدام إستراتيجية تنظيم الذاتي للتعلم لوجود التعلم بالوعي و النشاط.
- ٥- التشجيع والملاحظة أسبوعيا مهم لمحافظة المعتقدات والدوافع الذاتية (self motivation beliefs).

٦- مراقبة على السيطرة على النفس (*self control*) عند الطلاب لأنها تزيد وتنقص سرعة؛ مثل اشتراكهم في المحاضرة و عمل الواجبات حتي يتعود الطلاب بها في عملية التعلم.

٧- التشجيعات من المعلم لمعالجة الضعف في التفاعل الذاتي (*self reaction*) لأن معظم الطلاب يواجهون هذه المشكلة. و اهتمام ميول الطلاب بسبب تخصصاتهم المختلفة مهم.

و توصي الباحثة الجامعة بالآتي:

٨- على جميع الكليات في هذه الجامعة الاستمرار تكثيف اللغة العربية كلغة أجنبية حيث يمارسها الطلاب يوميا و يكتسبونها جيدا استقبالا لمقابلة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج أصبحت الجامعة العالمية (*World Class University*).

٩- أو الفكرة الثانية؛ بأن تدرس اللغة العربية باعتبارها مطلوبات جامعة من السنة الأولى حتى الرابعة، ويمكن تقسيم كتاب العربية بين يديك على الفرق الأربع. حيث يمارس الطالب اللغة العربية ف كل مراحل دراسته في الجامعة من دخوله إلى تخرجه. أما تكثيف البرنامج في سنة واحدة قد ظهرت منه سلبيات تتمثل في أن الطلاب يتركون اللغة العربية بعد ذلك مع أنهم يبذلون وقتا كثيرا في تعلمها في السنة الأولى، و يرهقون كثيرا في الدراسة. والأصل في التعليم الاستمرارية و التابع و ليس التكثيف و إرهاق الطلاب. نسأل الله الإعانة و التوفيق.

ج- الاقتراحات

وبعد الملاحظة على نتيجة البحث تقترح الباحثة النقاط التالية:

١- استخدام إستراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم (*Self Regulated Learning*) مهمة لترقية كفاءة الطلبة في مهارة الكتابة و أيضا لنيل النتيجة الممتازة (A) أو للوصول إلى هدف التعلم في البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢- ترجى الباحثة أن تكون نتائج البحث مفيدة للذين يهتمون كثيرا باللغة العربية و تعليمها.

٣- ترجى الباحثة أن يكون هذا البحث يعني إستراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم تؤثر إلى نتيجة التعلم في مهارة الكتابة بمراعاة مراحل إستراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم جيدا؛ مرجعا من المراجع لكاتب البحث العلمي التالي؛ مثلا علاقة إستراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم بالدوافع.



المصادر والمراجع

أ- المصادر
القرآن الكريم

ب- المراجع باللغة العربية

- الحافظ عبد الرحيم. مبادئ تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها تطلعات/ نماذج/ تطبيقات.
(أريد: عالم الكتب الحديث). ٢٠٠٦
- الخولي، محمد علي. أساليب تدريس اللغة العربية. الأردن: دار الفلاح للنشر والتوزيع.
٢٠٠٠
- احمد فؤاد محمود عليان، المهارات اللغوية ماهياتها وطرائق تدريسها، رياض: دار المسلم للنشر
والتوزيع، ١٩٩٢
- امام اسراري. استراتيجيات تعلم اللغة العربية في عصر العولمة. السجل العلمي المؤتمر الدولي
اللغة العربية والعولمة وجهها لوجه. ٢٠٠٨
- جلال عبر الخالق: العمل مع الحالات الفردية. الإسكندرية، الكتب الجامعي الحديث،
٢٠٠١
- حنان عبد الحميد العناني، علم النفس التربوي. عمان، ط ٢، دار صفاء، ٢٠٠٢
- دعدور، محمد، استراتيجيات التعلم. المكتبة العصرية، القاهرة، ٢٠٠٢
- رجاء وحيد دويدري. البحث العلمي أساسياته النظرية وممارسته العلمية. بيروت، دار الفكر
المعاصر، ٢٠٠٠
- سامي محمد ملحم: مناهج البحث في التربية وعلم النفس. لبنان، دار المسيرة للنشر والتوزيع
والطباعة الطبعة الثالث، ٢٠٠٥

صالح بن حمد العساف. المدخل إلى البحث في علوم السلوكية. الرياض: مكتبة العبيكان،

١٤١٦.

طه علي حسين الدلمي، اللغة العربية مناهجها وطرائق تدريسها. عمان: دار الشروق للنشر والتوزيع، ٢٠٠٥

طعيمة، رشدي أحمد. المهارات اللغوية مستوياتها، تدريسها، صعوبتها. القاهرة: دار الفكر العربي. ٢٠٠٤

عبد الباسط محمد سيد. المنهج النبوي في العربية لأغراض خاصة في المجال التربوي لمفتاح الهدى. ٢٠١٤م. اندونيسيا: مطبعة البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

عبد الحميد عبد الله وناصر عبد الله الغالي، أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية. الرياض: دار الغالي، ١٩٩١

عبد الحميد حسن شاهين. إستراتيجيات التدريس المتقدمة. كلية التربية بدمنهور: جامعة الإسكندرية. ٢٠١٠

عبد الفتاح خضر، أزمة البحث العلمي في العالم العربي. الرياض: معهد الإدارة العامة، ١٤٠١

على أحمد مذكور. تدريس الفنون اللغة العربية. القاهرة: دار الشفاف، ١٩٩١
عطا في حلومي. تطوير المواد التعليمية لمهارة الكتابة الإبداعية في ضوء الشعر العربي أطروحة الدكتوراه في تعليم اللغة العربية. مالانج: جامعة مولانا مالك إبراهيم

الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠١٣

عطية، محسن علي. اللغة العربية مستوياتها و تطبيقاتها. الأردن: دار المناهج للنشر والتوزيع.

٢٠٠٩

عمر، أحمد مختار و آخرون، المعجم العربي الأساسي، لاروس، تونس، د.ت ، حرف الهمزة

محمد عويس: قراءات في البحث العلم في الخدمة الاجتماعية. القاهرة، غريب للطباعة،

٢٠٠٠

نشواتي، عبد المجيد، علم النفس التربوي. بيروت، ط٩، مؤسسة الرسالة، ٢٠٠٢

ج- المراجع من البحوث

دارمياني، تطبيق التعلم التجريبي (eksperensial) في تطوير تنظيم الذاتي للتعلم عند الطلاب

الجامعي. بحث تكميلي لنيل درجة الدكتوراه في التوجيه والإرشاد، (مالانج،

جامعة مالانج الحكومية، ٢٠٠٩م)

نور ليلي، فعالية استراتيجية تنظيم الذاتي للتعلم و الدافعية في الإنجاز و *locus of control*

على مادة *maintenance repair* في المدرسة الثانوية التأهيلية (SMK). بحث

تكميلي لنيل درجة الدكتوراه في القسم التكنولوجي التعليمي، (مالانج،

جامعة مالانج الحكومية، ٢٠١٢م)

سوتامان، دافعية تعلم اللغة العربية لدى تلاميذ المدارس الابتدائية، بحث تكميلي لنيل درجة

الدكتوراه في تعليم اللغة العربية، (مالانج، جامعة مولانا مالك إبراهيم

الإسلامية الحكومية بمالانج، ٢٠١٢م) ص ١٠. نقلا عن يحيى بن حسن

الجعفري، الانفتاح العقلي في التربية الإسلامية: بحث مكمل لنيل درجة

الماجستير في الأصول الإسلامية للتربية، (مكة، جامعة أم القرى، ١٤٢١م)

سودرمان، فعالية استراتيجية التعلم المختلط (*Blended Learning*) في اكتساب المفاهيم

والإجراءات عند الطلاب الذين لديهم التنظيم الذاتي للتعلم (*Self*)

(*Regulated Learning*) المختلفة. بحث تكميلي لنيل درجة الدكتوراه في

تقنيات التعلم، (مالانج، جامعة مالانج الحكومية، ٢٠١٢م)

واعيد، محمد نور، كفاءة تنظيم الذاتي للتعلم عند التلاميذ المتفوقين في المدرسة الثانوية الحكومية ١ بانتول جوكجاكرتا. بحث تكميلي لنيل درجة الدكتوراه في علم النفس التربوي، (مالانج، جامعة مالانج الحكومية، ٢٠٠٦م)

د- المراجع من الشبكة

- حسن، مالك، مجلة علوم التربية. العدد ٥٧.
Search.shamaa.org/PDF/articles/MOse/SEN057Y2013/se_2013-n57_079-084.pdf
 محمد محي الدين أحمد و الأستاذة فردوس أحمد جاد، تعليم مهارات اللغة العربية للمبتدئين من الناطقين بغيرها، <http://www.arabic-teacher.com> ٢٠١٤
<http://www.arabic-teacher.com/ArabicSkills/> كيفية تشجيع الأطفال و مساعدتهم على تعلم مهارة الكتابة
 مفتاح الهدى. ٢٠٠٩. مشكلات تعليم اللغة العربية لدى الإندونيسيين. (الشبكة: ٤ ابريل ٢٠١٠)
 هايل الجازي، <http://mawdoo3.com> أنواع الكتابة. يناير ٢٠١٦

ه- المراجع باللغة الإندونيسية واللغة الإنجليزية

- Arends, RI. 1997. *Classroom Instructional Management*. New York: Mc Graw-Hill Company
 Bandura, A. 1986. *Social Foundation of Thought and Action: A Social Cognitive Theory*. Englewood Cliffs, New York: Nj. Prentice Hall
 Blumenfeld, P.C & Mark, R.W. 1997. *Motivation and Cognition*. Dalam H.J Walberg & G.D Hartel (Eds.) *Psychology and Educational Practice*. Barkeley CA: McCutchan. hal: 79-106
 Brooks J.G. & Brooks, M.G. Marzano. 1993. *In Search of Understanding The Case for Constructivist Classroom*. Virginia Association for Supervision and Curriculum Development
 Corno, L.&Maidenach., E. 1983. *The Role Cognitive Engagement in Classroom Learning and Motivation*. Educational Psychologist. 18. (2): 88-208
 Degeng, I.N.S. 2007. *Paradigma Pendidikan Behaviorisme ke Konstruktivisme*. Bahan Presentasi. Malang: Universitas Negeri Malang

- Degeng. 1993. *Teori Pembelajaran Terapan*. Malang: Program Magister Manajemen Pendidikan Universitas Terbuka
- Denzin dalam Lincoln, Y.S. & Guba E.G. *Naturalistic Inquiry*. Beverly Hills: Sage Publication. hal 305
- Dimiyati&Mujiono. 2006. *Belajar dan Pembelajaran*. Jakarta: Rineka Cipta
- El-Anzi, FO. 2005. *Academic Achievement and It's Relationship With Anxiety, Self Esteem, Optimism, and Pessimism in Kuwaiti Students*. Social Behavior and Personality. 33 (1) hal 95-104
- Hamdan Batulima. *Metode Penelitian Kualitatif*, (Bandung: ALFABETA, 2007) hal. 57
- Kanfer&Gaelick dalam Schunk, D.H.&Zimmerman, B.J. 1997. *Op cit*. 32 (4), hal 195-208
- Lens, W.,Lacante, M., Vansteenkiste, M., & Herrera, D. 2005. *Study Persistence and Academic Achievement as a Function of The Type of Competing Tendencies*. European Journal of Psychology of Education. Xx (n), hal 275-287
- Loyens, S. M.M., Magda, J.,& Rikers, R.M.J.P. 2008. *Self Directed Learning in Problem Based Learning and Its Relationships with Self Regulated Learning*. Journal Educations Psychology Rev 20, (2): 411-427
- Marton. W. *Methods in English Language Teaching: Frameworks and Options*. UK: Prentice Hall International. 1988
- Mayer, R.E. 1996. *Learners as Information Processor: Legacies and Limitations of Educational Psychology's Second Metaphor*. Educational Psychologist. 31, hal 151-161
- Nicol, D.J.&Macfarelane. 2006. *Formative Assessment and Self Regulated Learning: A Model and Seven Prinsiples of Good Feed Back Practice*. Journal of Studies in Higher Education. 31, (2): 199-218
- Oxford, R. *language Learning Strategies: What Every Teacher Should Know*. New York: Newbury House Publisher. 1990
- Pelayanan Bahasa Program Khusus Perkuliahan Bahasa Arab (PKPBA). (Online), (http://www.angelfire.com/alt2/uin_malang/bahasa_arab.htm, diakses 29 Desember 2010)
- Pintrich, P.R. & DeGroot, E.V. 1990. *Motivational and Self-Regulated Learning Components of Classroom Academic Performance*. Journal of Educational Psychology, 82 (1). hal: 33-40
- Pintrich, P.R. 2000. *The Role of Motivation in Promoting and Sustaining Self-Regulated Learning*. International Research, 31. hal: 459-470
- Pintrich,& M. Zeidner (Eds). *Handbook of Self Regulation*. San Diego, CA: Academic Press
- Purdie, N., Hattie, J., & Douglas, G. 1996. *Student Conception of Learning and Their Use of Self Regulated Learning Strategies: A Cross Cultural Comparison*. Journal of Educational Psychology, 88 (1), hal 87-100
- Reynolds, W.M & Miller, G.E. 2003. *Current Perspective in Educational Psychology* dalam W.M Reynolds & Miller, G.E (Eds.) *Handbook of Psychology: Educational Psychology*. Hoboken, NJ: Wiley

- Riveiro, J.M.S, Canabach, R.G, dan Arias, A.V. 2001. *Multiple Goal Pursuit and Its Relation to Cognitive, Self Regulatory, and Motivational Strategies*. *British Journal of Educational Psychology*, 71. Hal 561-572
- Schunk, D.H. 1996. *Goal and Self Evaluative Influence During Children's Cognitive Skill Learning*. *American Educational Research Journal*. 33. Hal 359-382
- Schunk, D.H.&Zimmerman, B.J. 1997. *Social Origin of Self-Regulatory Competence*. *Educational Psychologist* 32 (4), hal 195-208
- Slavin. 2000. *A Theory of Achievement Motivation*. (Eds) New York: John Wiley&Son
- Spradley, J.P. 1980. *Participant Observation*. New York: Holt, Rinehart and Winston
- Uno. 2008. *Motivation*. Englewood Cliffs, New Jersey: Prentice Hall
- Wilson. 1996. *Learning to Teach*. New York: McGraw Hill Companies, Inc
- Wolters C.A., Pintrich, P.R.& Karabenich, S.A. 2003. *Assesing Academic Self-Regulated Learning*. Makalah untuk Conference on Indicators of Positive Development: Devinitions, Measures, and Prospective Validity. Washington, 12-13 Maret 2003
- Wolters C.A., Pintrich, P.R.& Karabenich, S.A. 2003. Op cit, 12-13 Maret 2003
- Zimmerman&Schunk. 2007. *On the Self Regulation of Behavior*. United States: Cambridge University Press
- Zimmerman, B.J. & Martinez Pons, M. 1988. *Development of A Stuctured Interview for Assesing Student Use of Self Regulated Learning Strategies*. *American Journal of Educational Psychology*. 23, hal 614-628
- Zimmerman, B.J. 1989. *A Social Cognitive View of Self Regulated Academic Learning*. *Journal of Educational Psychology*, 3, hal 329-339
- Zimmerman, B.J. 1990. *Self Regulated Learning and Academic Achievement: An Overview*. *Educational Psychologist*. 25 (1), hal 3-17
- Zimmerman, B.J. 2000. *Attaining Self Regulated Learning: A Social Cognitive Perspektif*. Dalam M. Boekarts, P.R. Pintrich,& M. Zeidner (Eds). *Handbook of Self Regulation*. San Diego, CA: Academic Press
- Zimmerman, B.J. 2002. *Becoming A Self Regulated Learner: An Overview*. *Theory Into Practice*. 41 (2), hal 64-70¹
- Zimmerman, B.J. 2002. Op Cit, hal 64-72
- Zimmerman. 1990. *Methods for Teaching: Promoting Student Learning*. New Jersey: Allyn&Bacon Publishing
- Zimmerman. 2008. *The Effect of Self Regulated Learning for Tasks of Varying Difficulty*. *Journal Education Psychology*. 78, (5): 476-486

الاستبانة قبل التعديل

PETUNJUK PENGISIAN SKALA

1. Baca dan pahami setiap pernyataan dengan teliti dan seksama.
2. Isilah setiap pernyataan yang paling mencerminkan diri Anda dengan memberikan tanda silang (X) pada 4 jawaban yang tersedia, yaitu:
 - a. **SS** : jika anda merasa pernyataan tersebut **Sangat Sering** terjadi dalam diri anda (antara 76% s.d. 100%.)
 - b. **S** : jika anda merasa pernyataan tersebut **sering** terjadi dalam diri anda (antara 36 % s.d. 75%.)
 - c. **J** : jika anda merasa pernyataan tersebut **jarang** terjadi dalam diri anda (antara 1% s.d. 35%)
 - d. **TP** : jika anda merasa pernyataan tersebut **tidak pernah** terjadi dalam diri anda
3. Pertimbangkanlah respon Anda untuk setiap butir pernyataan dengan memperhatikan persentasi frekuensi kejadian.
4. Bila anda ingin mengganti jawaban, maka berilah tanda (X) disertai tanda (=) pada jawaban anda dan buatlah tanda silang (X) yang baru pada jawaban yang anda hendaki

Contoh menjawab pernyataan

No	Pernyataan	Pilihan Jawaban			
		SS	S	J	TP
1	Saya membaca materi sebelum berangkat ke kelas	X	X		

5. Periksa kembali jawaban Anda dan pastikan tidak ada jawaban yang terlewatkan.

SKALA SELF REGULATED LEARNING DAN MOTIVASI MAHASISWA

No	Pernyataan	Pilihan Jawaban			
		SS	S	J	TP
1	Saya membaca materi sebelum berangkat ke kelas, agar saya siap belajar				

2	Saya mengatur jadwal belajar berdasarkan tingkat kesulitan materi				
3	Saya tidak mempunyai jadwal belajar yang khusus				
4	Saya mempunyai kalender belajar untuk menyiapkan diri menghadapi ujian				
5	Saya membagi tugas sesuai dengan berapa banyak waktu yang saya butuhkan untuk mengerjakannya				
6	Saya tidak mempunyai kalender belajar untuk menghadapi ujian				
7	Saya menetapkan tujuan belajar baik untuk jangka pendek maupun panjang				
8	Saya menetapkan target nilai (nilai A atau B) yang ingin saya capai				
9	Saya tidak mempunyai tujuan belajar yang jelas				
10	Saya tidak mempunyai target nilai (nilai A atau B) yang ingin saya capai				
11	Saya menyimpan catatan, hasil latihan dengan baik untuk bisa saya pelajari sewaktu-waktu				
12	Saya pastikan catatan materi terorganisir dengan baik				
13	Saya tidak menyimpan catatan, hasil latihan dengan baik				
14	catatan materi saya tidak terorganisir dengan baik				
15	Saya memilih waktu dan situasi tertentu dalam belajar dan meluangkan waktu untuk istirahat sejenak				
16	Saya tidak menata tempat belajar sebelum belajar				
17	Saya tidak memilih waktu dan situasi khusus dalam belajar dan istirahat				
18	Saya pastikan bahwa catatan saya melengkapi buku ABY				
19	Saya menebak apa yang kira-kira penting menurut dosen dan saya pastikan saya mempelajari hal tersebut				

20	Saya belajar bersama teman/ orang lain agar bisa berdiskusi/ memahami materi				
21	Saya tidak belajar bersama orang lain meskipun tidak memahami materi				
22	Saya merangkum materi untuk belajar agar siap ujian				
23	Saya meletakkan kosakata bahasa Arab dalam kalimat sederhana				
24	Saya tidak merangkum materi untuk belajar				
25	Saya tidak meletakkan kosakata bahasa Arab dalam kalimat sederhana				
26	Saya bertanya pada diri sendiri 'sebanding atau tidak nilai yang saya peroleh dengan jumlah waktu yang sudah saya habiskan untuk mengerjakan tugas'				
27	Saya tidak tahu nilai yang saya peroleh sebanding atau tidak dengan jumlah waktu yang sudah saya habiskan untuk mengerjakan tugas				
28	Saya memperhatikan nilai yang saya peroleh, jika hasilnya tidak memuaskan maka saya akan lebih keras belajar				
29	Saya tidak tahu belajar saya sudah baik atau tidak				
30	Saya tidak memperhatikan nilai yang saya peroleh				
31	Jika saya mendapat nilai bagus, saya memberi hadiah diri sendiri seperti dengan bersantai, bersenang-senang, jalan-jalan, nonton, membeli makanan favorit, dll				
32	Jika mendapat nilai jelek, saya menghibur diri dengan melakukan hal-hal yang saya sukai				
33	Saya tidak memberi hadiah untuk diri sendiri meskipun saya mendapatkan nilai bagus				
34	Jika mendapat nilai jelek, saya tidak peduli dan tidak melakukan hal-hal yang menghibur diri				
35	Saya berusaha mendapatkan nilai terbaik di kelas				

36	Jika nilai saya jelek, saya akan belajar lebih baik lagi agar memperoleh nilai yang baik				
37	Saya tidak peduli dengan nilai kitabah				
38	Jika nilai saya jelek, saya tidak mau belajar lagi				
39	Bagi saya menyelesaikan tugas harus dengan tepat waktu dan harus dengan hasil yang baik				
40	Saya mengerjakan tugas dengan sungguh-sungguh				
41	Saya menyelesaikan tugas tidak tepat waktu dan tidak peduli dengan hasilnya				
42	Saya mengerjakan tugas dengan tidak sungguh-sungguh				
43	Saya senang mengikuti kuliah PPBA				
44	Apabila ada tugas yang sulit, saya akan tetap berusaha menyelesaikannya				
45	Saya tidak senang mengikuti kuliah PPBA				
46	Apabila ada tugas yang sulit, saya tidak menyelesaikannya				
47	Saya selalu mengulang dan membaca materi agar menguasai dan mampu mengerjakan tes dengan baik				
48	Saya selalu memperhatikan pelajaran yang disampaikan				
49	Saya tidak mengulang dan tidak membaca materi pelajaran				
50	Saya tidak memperhatikan pelajaran yang disampaikan				
51	Saya selalu mengikuti kuliah				
52	Saya bertanya kepada teman dan dosen jika ada materi yang tidak saya pahami				
53	Saya sering ijin tidak masuk kuliah				
54	Saya tidak bertanya kepada teman dan dosen jika ada materi yang tidak saya pahami				

جدول: إحصاءات الموثوقية

Reliability Statistics

Cronbach's Alpha	Cronbach's Alpha Based on Standardized Items	N of Items
.912	.913	28

جدول: البند إجمالي الاحصائيات

Item-Total Statistics

	Scale Mean if Item Deleted	Scale Variance if Item Deleted	Corrected Item- Total Correlation	Squared Multiple Correlation	Cronbach's Alpha if Item Deleted
item1	82.98	158.435	.433	.	.911
item2	82.70	158.574	.348	.	.912
item4	82.32	154.379	.527	.	.909
item5	82.48	153.999	.523	.	.909
item6	81.98	154.435	.595	.	.908
item7	81.95	156.100	.483	.	.910
item9	82.07	156.738	.494	.	.910
item10	81.70	154.779	.541	.	.909
item11	81.70	156.523	.441	.	.911
item12	81.60	155.118	.521	.	.909
item13	81.90	157.323	.493	.	.910
item14	82.12	153.907	.568	.	.908
item15	81.70	156.523	.521	.	.909
item16	81.95	152.921	.593	.	.908
item18	81.72	161.179	.387	.	.911
item19	81.70	157.959	.468	.	.910
item20	81.82	158.763	.420	.	.911
item21	82.35	156.900	.425	.	.911
item22	82.12	154.933	.563	.	.908
item26	82.15	159.823	.363	.	.912
item28	81.68	158.943	.494	.	.910
item29	82.22	157.410	.427	.	.911
item30	82.42	149.174	.648	.	.907
item31	82.10	154.503	.572	.	.908
item32	81.95	155.690	.467	.	.910
item38	81.80	152.882	.674	.	.907
item39	82.57	157.481	.427	.	.911
item40	81.92	153.763	.514	.	.909

بنود الأسئلة غير صحيحة أو المنسوخة ٣، ٨، ١٧، ٢٣، ٢٤، ٢٥، ٢٧، ٣٣، ٣٤،

٣٥، ٣٦، ٣٧، ٤١، ٤٢، ٤٣، ٤٤.

جدول: بنود الأسئلة مع النتيجة الإجمالية لإستراتيجيات التعلم

No	إستراتيجية التعلم (Strategi belajar)	بنود الأسئلة (No Item Lama)	بنود (Item Tidak Valid) الأسئلة غير صحيحة	بنود الأسئلة الجديدة (No Item Baru)
1	Planning	1, 2, 3, 4	3	1, 2, 3
2	Organizing	5, 6, 7, 8	8	4, 5, 6
3	Goal Setting	9, 10, 11, 12		7, 8, 9, 10
4	Keeping Records	13, 14, 15, 16		11, 12, 13, 14
5	Environtmental Structuring	17, 18, 19, 20	17	15, 16, 17
6	Seeking Information	21, 22, 23, 24	23, 24	18, 19
7	Rehearsing	25, 26, 27, 28	25, 27	20, 21
8	Transforming	29, 31		22, 23
9	Memorizing	30, 32		24, 25
10	Self Evaluation	33, 34, 35, 36	33, 34, 35, 36	33 35
11	Monitoring	37, 38, 39, 40	37	26, 27, 28
12	Self Consequences	41, 42, 43, 44	41, 42, 43, 44	

الاستبانة بعد التعديل

SKALA SELF REGULATED LEARNING MAHASISWA PUSAT PENGEMBANGAN BAHASA ARAB (PPBA) UIN MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG

Kepada: Mahasiswa Pusat Pengembangan Bahasa Arab (PPBA)

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

Dengan Hormat.

Di tengah kegiatan belajar yang sedang Anda lakukan, kami meminta kesediaan dan bantuan Anda untuk mengisi skala ini.

Cara mengisi skala ini sangat mudah, yaitu dengan memilih jawaban sesuai dengan petunjuk pengisian skala yang ada. Jawaban yang Anda berikan hendaknya menurut apa yang Anda rasakan pada saat ini, bukan jawaban yang Anda anggap benar. Pada Skala ini tidak ada jawaban yang benar atau salah. Jawaban yang Anda berikan tidak ada sangkut paut dengan nilai mata kuliah Anda. Kerahasiaan jawaban dan identitas Anda akan dijamin sepenuhnya. Atas kesediaan dan partisipasinya kami ucapkan terima kasih.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

Peneliti

PETUNJUK PENGISIAN SKALA

6. Baca dan pahami setiap pernyataan dengan teliti dan seksama.
7. Isilah setiap pernyataan yang paling mencerminkan diri Anda dengan memberikan tanda silang (X) pada 4 jawaban yang tersedia, yaitu:
 - e. **SS** : jika anda merasa pernyataan tersebut **Sangat Sering** terjadi dalam diri anda (antara 76% s.d. 100%.)
 - f. **S** : jika anda merasa pernyataan tersebut **sering** terjadi dalam diri anda (antara 36 % s.d. 75%.)
 - g. **J** : jika anda merasa pernyataan tersebut **jarang** terjadi dalam diri anda (antara 1% s.d 35%)
 - h. **TP** : jika anda merasa pernyataan tersebut **tidak pernah** terjadi dalam diri anda

8. Pertimbangkanlah respon Anda untuk setiap butir pernyataan dengan memperhatikan persentasi frekuensi kejadian.
9. Bila anda ingin mengganti jawaban, maka berilah tanda (X) disertai tanda (=) pada jawaban anda dan buatlah tanda silang (X) yang baru pada jawaban yang anda hendaki

Contoh menjawab pernyataan

No	Pernyataan	Pilihan Jawaban			
		SS	S	J	TP
1	Saya membaca materi sebelum berangkat ke kelas	X	X		

10. Periksa kembali jawaban Anda dan pastikan tidak ada jawaban yang terlewatkan.

**SKALA SELF REGULATED LEARNING MAHASISWA PUSAT
PENGEMBANGAN BAHASA ARAB (PPBA)**

No	Pernyataan	Pilihan Jawaban			
		SS	S	J	TP
1	Saya membaca materi sebelum berangkat ke kelas, agar saya siap belajar				
2	Saya mengatur jadwal belajar berdasarkan tingkat kesulitan materi				
3	Saya belajar ketika akan ujian				
4	Saya tidak mempunyai jadwal belajar yang khusus				
5	Saya mempunyai kalender belajar untuk menyiapkan diri menghadapi ujian				
6	Saya membagi tugas sesuai dengan berapa banyak waktu yang saya butuhkan untuk mengerjakannya				
7	Saya tidak mempunyai kalender belajar untuk menghadapi ujian				
8	Saya tidak memperhitungkan waktu belajar dalam mengerjakan tugas				

9	Saya menetapkan tujuan belajar baik untuk jangka pendek maupun panjang				
10	Saya menetapkan target nilai (nilai A atau B) yang ingin saya capai				
11	Saya tidak mempunyai tujuan belajar yang jelas				
12	Saya tidak mempunyai target nilai (nilai A atau B) yang ingin saya capai				
13	Saya menyimpan catatan, hasil latihan dengan baik untuk bisa saya pelajari sewaktu-waktu				
14	Saya pastikan catatan materi terorganisir dengan baik				
15	Saya tidak menyimpan catatan, hasil latihan dengan baik				
16	catatan materi saya tidak terorganisir dengan baik				
17	Sebelum belajar, saya menata tempat belajar agar nyaman				
18	Saya memilih waktu dan situasi tertentu dalam belajar dan meluangkan waktu untuk istirahat sejenak				
19	Saya tidak menata tempat belajar sebelum belajar				
20	Saya tidak memilih waktu dan situasi khusus dalam belajar dan istirahat				
21	Saya pastikan bahwa catatan saya melengkapi buku ABY				
22	Saya menebak apa yang kira-kira penting menurut dosen dan saya pastikan saya mempelajari hal tersebut				
23	Saya tidak tahu apakah catatan saya melengkapi buku ABY atau tidak				
24	Saya mempelajari materi tanpa mempertimbangkan pandangan dosen				
25	Ketika belajar, saya mengajukan beberapa pertanyaan untuk diri sendiri dan saya pastikan saya mampu menjawab pertanyaan tersebut				
26	Saya belajar bersama teman/ orang lain agar bisa berdiskusi/ memahami materi				

27	Saya belajar tanpa mengajukan beberapa pertanyaan untuk diri sendiri				
28	Saya tidak belajar bersama orang lain meskipun tidak memahami materi				
29	Saya merangkum materi untuk belajar agar siap ujian				
30	Saya meletakkan kosakata bahasa Arab dalam kalimat sederhana				
31	Saya tidak merangkum materi untuk belajar				
32	Saya tidak meletakkan kosakata bahasa Arab dalam kalimat sederhana				
33	Saya bertanya pada diri sendiri 'sebanding atau tidak nilai yang saya peroleh dengan jumlah waktu yang sudah saya habiskan untuk mengerjakan tugas'				
34	Sebelum saya menyerahkan tugas tertulis, saya membandingkannya terlebih dahulu dengan tugas yang sudah saya kerjakan sebelumnya				
35	Saya tidak tahu nilai yang saya peroleh sebanding atau tidak dengan jumlah waktu yang sudah saya habiskan untuk mengerjakan tugas				
36	Saya menyerahkan tugas tertulis tanpa membandingkannya terlebih dahulu dengan tugas yang sudah saya kerjakan sebelumnya				
37	Saya tahu seberapa baik belajar saya dengan melacak nilai yang diperoleh				
38	Saya memperhatikan nilai yang saya peroleh, jika hasilnya tidak memuaskan maka saya akan lebih keras belajar				
39	Saya tidak tahu belajar saya sudah baik atau tidak				
40	Saya tidak memperhatikan nilai yang saya peroleh				

41	Jika saya berhasil menyelesaikan tugas, saya memberi hadiah diri sendiri seperti dengan jalan-jalan, nonton, membeli makanan favorit, dll				
42	Jika mendapat nilai jelek, saya menghibur diri dengan melakukan hal-hal yang saya sukai				
43	Saya tidak memberi hadiah untuk diri sendiri meskipun saya berhasil menyelesaikan tugas				
44	Jika mendapat nilai jelek, saya tidak melakukan hal-hal yang menghibur diri				

جدول: نتيجة ألفا و تصنيفها

Nilai alpha	Kriteria
0,80 – 1,00	Sangat tinggi (أعلى)
0,60 – 0,80	Tinggi (مرتفع)
0,40 – 0,60	Sedang (متوسط)
0,20 – 0,40	Rendah (ضعيف)

جدول: معايير تصنيف التنظيم الذاتي للتعليم

١ – ٣٧ = منخفض
٣٨ – ٨ = متوسط
٧٩ – ١١٢ = مرتفع

جدول: إستراتيجيات التعلم المستخدمة و بيانها

No	إستراتيجية التعلم (Strategi belajar)	المراد (Definisi)
----	---	-------------------

1	<i>Planning</i>	what you do when you figure out what your assignment is, when it is due, and what specific step you need to take in order to be successful	apa yang Anda lakukan ketika Anda mencari tahu apa tugas Anda, dan apa langkah khusus yang perlu Anda ambil dalam rangka untuk menjadi sukses	ماذا تفعل عند معرفة ما هو مهمتك، عند استحقاقه، وما الخطوة محددة التي تحتاج اتخاذها من أجل أن تكون ناجحة
2	<i>Organizing</i>	what you do when you are arranging the things you have to do for an assignment in such a way that the job gets done successfully	apa yang Anda lakukan ketika Anda mengatur hal-hal yang harus Anda lakukan untuk tugas sedemikian rupa bahwa pekerjaan akan dilakukan dengan sukses	ماذا تفعل عندما كنت تنظم الواجبات التي عليك القيام بها المهمة في مثل هذه الطريقة التي يحصل بها انجاز المهمة بنجاح
3	<i>Goal Setting</i>	what you do when you decide what you want to accomplish, both in the immediate and the distant future	apa yang Anda lakukan ketika Anda memutuskan apa yang ingin Anda capai, baik dalam jangka pendek maupun jangka panjang	ماذا تفعل عندما تقرر ما تريد تحقيقه، سواء في الحاضر والمستقبل
4	<i>Keeping Records</i>	what you do when you keep track of your progress toward your goals	apa yang Anda lakukan ketika Anda melacak kemajuan Anda mencapai tujuan Anda	ماذا تفعل عند تتبع التقدم المحرز الخاص بك نحو أهدافك
5	<i>Environmental Structuring</i>	what you do to make your surroundings conducive to achieving your goals	apa yang Anda lakukan untuk membuat lingkungan Anda kondusif untuk mencapai tujuan Anda	ماذا تفعل لجعل محيطك يدافع إلى تحقيق أهدافك
6	<i>Seeking Information</i>	what you do when you figure out which information is important, where it is located, and to whom you will go for that information or for help	apa yang Anda lakukan ketika Anda mencari tahu mana informasi yang penting, di mana ia berada, dan kepada siapa Anda akan pergi untuk informasi atau bantuan	ماذا تفعل لمعرفة المعلومات الهامة، إلى أين تذهب لتجد المعلومات أو للحصول على المساعدة
7	<i>Rehearsing</i>	what you do when you practice learning or remembering the material	apa yang Anda lakukan ketika Anda berlatih belajar atau mengingat materi	ماذا تفعل لممارسة الدرس أو تذكر المواد
8	<i>Transforming</i>	when you deal with what you have learned by putting it into another form	ketika Anda berhubungan dengan apa yang telah Anda pelajari dengan memasukkannya ke dalam bentuk lain	عند التعامل مع ما تعلمته من خلال وضعه في شكل آخر
9	<i>Memorizing</i>	what you do when you want to remember the material for class	apa yang Anda lakukan ketika Anda ingin mengingat materi untuk kelas	ماذا تفعل عندما تريد أن تتذكر المواد للاستعداد في الفصل

10	<i>Self Evaluation</i>	what you do when you analyze the quality of your work by using a personal set of evaluation standards	apa yang Anda lakukan ketika Anda menganalisis kualitas pekerjaan Anda dengan menggunakan seperangkat standar evaluasi pribadi	ماذا تفعل عند تحليل جودة العمل باستخدام المعايير الذاتية
11	<i>Monitoring</i>	what you do when you figure out how successful you are in your goals, and change your strategies if you need to	apa yang Anda lakukan ketika Anda mengetahui seberapa sukses Anda dalam tujuan Anda, dan mengubah strategi Anda jika Anda perlu untuk melakukannya	ماذا تفعل لمعرفة مدى نجاح تحقيق أهدافك، وتغيير الاستراتيجيات الذاتية إذا كنت بحاجة إليه
12	<i>Self Consequences</i>	what you do to reward or "punch" your self for the quality of your work	apa yang Anda lakukan untuk menghargai atau memberikan "pukulan" diri Anda untuk meningkatkan kualitas kerja Anda	ماذا تفعل لتعزيز التعلم الذاتي أو نفسك لنوعية عملك

الجدول: عدد الطلاب البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية سنة ٢٠١٤-٢٠١٥ م

العدد	الفصل	رقم	العدد	الفصل	رقم
٣٦ طالبا	D8	٤٢	٣٣ طالبا	A1	١
٣٣ طالبا	D9	٤٣	٣٠ طالبا	A2	٢
٣٢ طالبا	D10	٤٤	١٩ طالبا	A3	٣
٣٢ طالبا	D11	٤٥	١٧ طالبا	A4	٤
٣٢ طالبا	D12	٤٦	٣٢ طالبا	B1	٥
٣٢ طالبا	D13	٤٧	٣٢ طالبا	B2	٦
٣٢ طالبا	D14	٤٨	٣٢ طالبا	B3	٧
٣٥ طالبا	D15	٤٩	٣٥ طالبا	B4	٨
٣٢ طالبا	D16	٥٠	٣٢ طالبا	B5	٩
٣٣ طالبا	E1	٥١	٣٣ طالبا	B6	١٠
٣٢ طالبا	E2	٥٢	٣٣ طالبا	B7	١١
٣٤ طالبا	E3	٥٣	٣٣ طالبا	B8	١٢
٣٣ طالبا	E4	٥٤	٣٢ طالبا	B9	١٣
٣٢ طالبا	E5	٥٥	٣٢ طالبا	B10	١٤
٣٤ طالبا	E6	٥٦	٣٢ طالبا	B11	١٥
٣٣ طالبا	E7	٥٧	٣٢ طالبا	B12	١٦
٣٢ طالبا	E8	٥٨	٣٢ طالبا	B13	١٧

طالب ٣٣	E9	٥٩	طالب ٣٢	B14	١٨
طالب ٣٢	E10	٦٠	طالب ٣٢	B15	١٩
طالب ٣٢	E11	٦١	طالب ٣٢	C1	٢٠
طالب ٣٤	E12	٦٢	طالب ٣٢	C2	٢١
طالب ٣٢	E13	٦٣	طالب ٣٢	C3	٢٢
طالب ٣٣	E14	٦٤	طالب ٣٥	C4	٢٣
طالب ٣٢	E15	٦٥	طالب ٣٢	C5	٢٤
طالب ٣٢	E16	٦٦	طالب ٣٣	C6	٢٥
طالب ٣٤	F1	٦٧	طالب ٣٣	C7	٢٦
طالب ٣٦	F2	٦٨	طالب ٣٣	C8	٢٧
طالب ٣٤	F3	٦٩	طالب ٣٢	C9	٢٨
طالب ٣٤	F4	٧٠	طالب ٣٢	C10	٢٩
طالب ٣٣	F5	٧١	طالب ٣٢	C11	٣٠
طالب ٣٤	F6	٧٢	طالب ٣٢	C12	٣١
طالب ٣٣	F7	٧٣	طالب ٣٢	C13	٣٢
طالب ٣٤	F8	٧٤	طالب ٣٢	C14	٣٣
طالب ٣٣	F9	٧٥	طالب ٣٢	C15	٣٤
طالب ٣٤	F10	٧٦	طالب ٣٢	D1	٣٥
طالب ٣٣	F11	٧٧	طالب ٣٢	D2	٣٦
طالب ٣٣	F12	٧٨	طالب ٣٢	D3	٣٧
طالب ٣٣	F13	٧٩	طالب ٣٣	D4	٣٨
طالب ٣٤	F14	٨٠	طالب ٣٣	D5	٣٩
طالب ٣٤	F15	٨١	طالب ٣٣	D6	٤٠
طالب ٣٤	F16	٨٢	طالب ٣٣	D7	٤١

جدول: الكتب المستخدمة في البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية

الحكومية مالانق

رقم	اسم الكتاب	تأليف	المصدر	المرحلة	السنة
١	العربية للناشئين ١	د. محمود إسماعيل	مملكة السعودية	الأولى للمبتدئين	١٩٩٧ - ٢٠٠٢
٢	العربية للناشئين ٢	د. محمود إسماعيل	مملكة السعودية	الأولى للجميع	١٩٩٧ - ٢٠٠٢

٣	العربية للناشئين ٣	د. محمود إسماعيل	مملكة السعودية	الأولى للجميع ١٩٩٧ - ٢٠٠٢
٤	العربية للناشئين ٤	د. محمود إسماعيل	مملكة السعودية	الأولى للجميع ١٩٩٧ - ٢٠٠٢
٥	العربية للناشئين ٥	د. محمود إسماعيل	مملكة السعودية	الثانية للجميع ١٩٩٧ - ٢٠٠٢
٦	العربية للناشئين ٦	د. محمود إسماعيل	مملكة السعودية	الثانية للجميع ١٩٩٧ - ٢٠٠٢
٧	العربية بين يديك ١	د. عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، د. مختار الطاهر حسين، أ. محمد عبد الخالق محمد فضل	العربية للجميع - مؤسسة الوقف الإسلامي. الرياض: ٢٠٠٣ م	الأولى للجميع ٢٠٠٣ - ٢٠١٢
				الأولى للمبتدئين ٢٠١٣ - ٢٠١٤
٨	العربية بين يديك ٢	د. عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، د. مختار الطاهر حسين، أ. محمد عبد الخالق محمد فضل	العربية للجميع - مؤسسة الوقف الإسلامي. الرياض: ٢٠٠٣ م	الأولى للمتقدمين ٢٠١٣ - ٢٠١٤
				الثانية للمبتدئين ٢٠١٣ - ٢٠١٤
٩	العربية بين يديك ٣	د. عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، د. مختار الطاهر حسين، أ. محمد عبد الخالق محمد فضل	العربية للجميع - مؤسسة الوقف الإسلامي. الرياض: ٢٠٠٣ م	الثانية للمتقدمين ٢٠١١
١٠	العربية لأغراض خاصة (١) للعاملين في المجال التربوي	د. مفتاح الهدى أ. نور قمري	البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية	الثانية للجميع ٢٠١٤

		الحكومية مالانق، اندونيسيا: ٢٠١٣م			
٢٠١٤	الثانية للجميع	البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق، اندونيسيا: ٢٠١٣م	د. محمد عبد الحميد، د. أحمد خليل	العربية لأغراض خاصة (٢) للعاملين في المجال العلوم الإنسانية	١١
٢٠١٤	الثانية للجميع	البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق، اندونيسيا: ٢٠١٣م	أ. عون الحكيم أ. أبو المعالي	العربية لأغراض خاصة (٣) للعاملين في المجال الشريعة	١٢
٢٠١٤	الثانية للجميع	البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق، اندونيسيا: ٢٠١٣م	أ. محمد عبد الله أمير أ. نور ايلافاوتي	العربية لأغراض خاصة (٤) للعاملين في المجال علم النفوس	١٣
٢٠١٤	الثانية للجميع	البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق، اندونيسيا: ٢٠١٣م	أ. عارف مصطفى أ. أحمد شاكرين أسمعي	العربية لأغراض خاصة (٥) للعاملين في المجال الاقتصاد	١٤
٢٠١٤	الثانية للجميع	البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق، اندونيسيا: ٢٠١٣م	أ. دانيال حلمي أ. عبد المنتقم الانصاري	العربية لأغراض خاصة (٦) للعاملين في المجال العلوم والتكنولوجيا	١٥

جدول: خطوات الباحث

رقم	الخطوة	الباحثة	مجتمع البحث	النتيجة
-----	--------	---------	-------------	---------

١	دورة تعريفية	طلبت الباحثة من الطلاب كتابة جملة العربية المشهورة. مثل: السلام عليكم	كتب الطالب الجملة في السبورة واحد فواحد. لاحظ الآخرون كتابة صاحبه وتصحيح الأخطاء	سقط معظم الطلاب في الأخطاء. مثل: <u>اَسَلَام</u> عليكم، <u>اَسَلَم</u> عليكم
٢	وضع الهدف	التشجيع عن أهمية اللغة العربية كلغة عالمية عامة، ومسؤولية الطلاب بعد نهاية دراستهم في الجامعة الإسلامية على المجتمع	معرفة الهدف في التعلم اللغة العربية رغم أنهم ليس من الطلاب قسم اللغة العربية	الهدف العام: أهمية اللغة العربية كلغة عالمية. والهدف الخاص: مسؤولية الطلاب في خدمة اللغة العربية وعلى المجتمع
٣	تقسيم الفرقة	قسمت ٨ فرق	التعلم الجماعي في الفرقة	العرض من نتيجة التعلم الجماعي
٤	واجبات الفردية	طلبت الباحثة من الطلاب عمل الواجبات كما هو في الكتاب و أيضا كتابة الأنشطة اليومية و الساعات والترجمة	كتب الطلاب الواجبات في الورقة أو الدفتر أو السبورة	العرض أمام الفصل
٥	ملاحظة وكتابة نتيجة البحث	ملاحظة، ارشادات، والتشجيع	التعلم الجماعي في الفرقة	١. البيئة المريحة والواقعية تساعد الطلاب بتخصصات المختلفة في تعلم اللغة العربية بسرور. ٢. مساعدة المعلم في خطوة التخطيط مهمة، ٣. خطوة الأداء تؤثر كفاءة الطلبة و تساعدهم للوصول إلى الهدف

٤. يضعف الطلاب في التعزيز الذاتي

جدول: الموضوعات في الكتاب العربية بين يديك و تدريباتها التحريرية

رقم	موضوع	المفردات	المهارة الكتابة	الصفحة
١	التسوق	معجم، دفتر، قلم، قميص، قمصان، ثوب، أنواب، خيار، بصل، طماطم، سكر، علبة ملح، طبق بيض، بن، تفضل	وصل حروف لتصير كلمات ترتيب حروف لتصير كلمات وصل بين الكلمات لتصير تعبيراً ترتيب كلمات لتصير جملاً ملء فراغات نسخ كلمات	٢١٠-١٨٩
٢	الجو	جو، فصل الخريف، فصل الشتاء، فصل الربيع، حار، بارد، معتدل، دافئ، سماء، درجة الحرارة، تحت الصفر، تمطر، مبتل، خيمة، يحضر، يُحضر، بر، شاطئ	وصل حروف لتصير كلمات ترتيب حروف لتصير كلمات وصل بين الكلمات لتصير تعبيراً ترتيب كلمات لتصير جملاً ملء فراغات نسخ كلمات	٢٣٢-٢١١
٣	الناس والأماكن	هنا، هناك، أصدقاء، ازدحام، شاطئ البحر، قرية، مدينة، سعيد، هادئ، مدير الشركة، أسواق، شركات، رحلة، عمرة، جواز السفر، جنسية، قطار، مشكلة، تلوث، يتزوج، ينتقل، نقي، يزور، نصف الساعة	وصل حروف لتصير كلمات ترتيب حروف لتصير كلمات وصل بين الكلمات لتصير تعبيراً ترتيب كلمات لتصير جملاً ملء فراغات نسخ كلمات	٢٥٦-٢٣٥
٤	الهوايات	هواية، فروسية، سباحة، طابع، خط النسخ، مراسلة، رياضة، تدير منزلي، رحلات، كتب إسلامية، كتب علمية، كرة القدم، جمعية العلوم، صحف، مجلات، جناح، جمع الطوايع، سفر، تختار	وصل حروف لتصير كلمات ترتيب حروف لتصير كلمات وصل بين الكلمات لتصير تعبيراً ترتيب كلمات لتصير جملاً ملء فراغات نسخ كلمات	٢٧٨-٢٥٧
٥	السفر	يفتح، يقيم، يغادر، يفقد، تذكرة، تذاكر، مطار، فندق، حقيبة، خطوط سعودية،	وصل حروف لتصير كلمات ترتيب حروف لتصير كلمات	٣٠٢-٢٨١

	خطوط إندونيسية، تأشيرة الخروج، تأشيرة الدخول، قادم	مواءمة تعبيرات ترتيب كلمات لتصير جملا كتابة إملاء	
٦	الحج والعمرة ثوب الإحرام، مقام إبراهيم، هدي، شروق الشمس، ميقات، غروب الشمس، رأس، رؤوس، رمي الجمرات، يخلق، يصوم، يطوف، يصل، وقوف بعرفة، يسعى، يلبس	٣٢٤-٣٠٣ وصل حروف لتصير كلمات ترتيب حروف لتصير كلمات مواءمة تعبيرات ترتيب كلمات لتصير جملا كتابة إملاء	
٧	الصحّة أسنان، أنف، أذن، حنجرة، كلية، زكام، صداع، ضغط، نتيجة، طبيب الأسنان، ضغط يرتفع، يفحص، إسعاف، يقابل، يُصاب، تقرير طبي، سليم، ينصح، راحة، زيادة الوزن، سكريات، خضروات، قلب، دواء، ألم، صدر	٣٤٨-٣٢٧ وصل حروف لتصير كلمات ترتيب حروف لتصير كلمات مواءمة تعبيرات ترتيب كلمات لتصير جملا كتابة إملاء	
٨	العطلة طلاب، يساعد، يسافر، يقترب، جواله، فقراء، صاع، شخص، مكتبات، مزرعة، أضحية، متاحف، جبال، عاصمة، فريق، ينج، بلد	٣٧٠-٣٤٩ وصل حروف لتصير كلمات ترتيب حروف لتصير كلمات مواءمة تعبيرات ترتيب كلمات لتصير جملا كتابة إملاء	

جدول ٤,١: نتيجة تصنيف إستراتيجية التنظيم الذاتي للتعلم و إنجاز الأكاديمي مجتمع البحث

رقم	اسم/ NAMA	إنجاز الأكاديمي/ NILAI	بيان/ KET	نتيجة/ JUMLAH
١	RI	B+	مرتفع/ TINGGI	97
٢	ALA	B+	مرتفع/ TINGGI	116
٣	MSAA	B+	مرتفع/ TINGGI	115
٤	AWS	B	مرتفع/ TINGGI	114
٥	IH	B+	مرتفع/ TINGGI	105
٦	AFF	B+	مرتفع/ TINGGI	92
٧	WM	B+	مرتفع/ TINGGI	85
٨	SRA	C	مرتفع/ TINGGI	91

102	TINGGI/ مرتفع	E	AKF	٩
95	TINGGI/ مرتفع	A	MAA	١٠
93	TINGGI/ مرتفع	A	MSS	١١
87	TINGGI/ مرتفع	D	SFM	١٢
101	TINGGI/ مرتفع	B+	FDF	١٣
95	TINGGI/ مرتفع	B	EH	١٤
92	TINGGI/ مرتفع	B+	NRA	١٥
98	TINGGI/ مرتفع	B+	AS	١٦
96	TINGGI/ مرتفع	B+	UH	١٧
103	TINGGI/ مرتفع	B+	MNW	١٨
92	TINGGI/ مرتفع	A	NKK	١٩
91	TINGGI/ مرتفع	B+	DP	٢٠
95	TINGGI/ مرتفع	B+	UA	٢١
122	TINGGI/ مرتفع	A	SML	٢٢
91	TINGGI/ مرتفع	B+	HAU	٢٣
100	TINGGI/ مرتفع	B+	EU	٢٤
101	TINGGI/ مرتفع	B+	NAM	٢٥
99	TINGGI/ مرتفع	B+	EZP	٢٦
109	TINGGI/ مرتفع	B	FNK	٢٧
104	TINGGI/ مرتفع	B+	ANI	٢٨
123	TINGGI/ مرتفع	A	WNS	٢٩
89	TINGGI/ مرتفع	C+	NDH	٣٠
107	TINGGI/ مرتفع	B+	MZM	٣١
90	TINGGI/ مرتفع	B+	SDA	٣٢

Nama	R	A	M	A	I	A	W	S	A	M	M	S	F	E	N	A	U	M	N	D	U	S	H	F	N	E	F	A	W	N	M	S	
Strategi	I	L	S	W	H	F	M	R	K	A	S	F	D	H	R	S	H	N	K	P	A	M	A	U	F	A	Z	N	N	D	Z	D	
Planning	-	-	-	-	-	-	-	-	X	-	-	X	-	-	-	-	-	-	V	-	-	-	-	-	-	-	-	-	V	-	-	-	
Organizing	-	-	V	-	V	V	V	-	X	-	V	X	V	V	-	-	V	-	V	-	-	-	V	-	-	-	V	V	V	V	-	V	-
Goal Setting	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	
Keeping Records	V	V	V	V	V	V	V	-	X	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	-	V	V	V	V	-	V	V
Environmtental Structuring	-	V	-	-	V	V	-	-	X	V	-	X	-	-	V	-	V	-	V	-	-	-	V	V	-	-	V	-	-	V	-	V	-
Seeking Informatio	-	V	V	V	-	-	-	-	X	-	V	X	-	-	V	V	V	-	V	-	V	V	-	-	-	V	V	-	-	V	-	-	V
Rehearsing	-	V	V	V	V	-	-	V	X	-	-	X	-	V	V	-	V	-	V	-	-	-	-	-	-	-	-	-	V	-	-	-	
Transforming	V	V	V	V	V	V	V	-	X	V	V	X	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	-	V	V	V	V	-	-	
Memorizing	V	V	V	V	V	V	V	V	X	V	V	X	V	V	V	V	-	-	V	-	-	-	-	-	-	-	-	-	V	-	V	V	
Self Evaluation	-	-	-	-	-	-	-	-	X	-	-	X	-	-	-	-	-	-	V	-	-	-	-	-	-	-	-	-	V	-	-	-	
Monitoring	-	-	-	-	-	-	-	-	X	-	-	X	-	-	-	-	-	-	V	-	-	-	-	-	-	-	-	-	V	-	-	-	
Self Consequen ces	-	-	-	-	-	-	-	-	X	-	-	X	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	

Catatan lembar observasi dan wawancara:

V : iya/ sempurna

- : kurang

X : tidak melakukan

NO	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	JUMLAH	KET	NILAI	NAMA
1	4	2	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	3	3	3	2	2	3	2	2	3	3	3	3	3	3	3	3	4	3	3	3	3	97	TINGGI	B+	RI
2	3	3	2	3	3	3	3	4	3	2	4	4	3	3	4	2	4	3	4	4	4	3	3	4	4	3	4	4	3	4	4	4	4	4	116	TINGGI	B+	ALA
3	2	3	4	3	4	1	4	4	4	4	3	4	4	4	4	4	3	2	3	4	4	2	2	2	2	4	4	4	4	4	3	4	4	4	115	TINGGI	B+	MSAA
4	2	2	3	3	4	3	3	4	4	4	3	3	4	4	4	4	3	3	3	4	4	2	3	2	2	4	4	3	4	4	3	4	4	4	114	TINGGI	B	AWS
5	2	3	3	4	3	2	2	4	3	4	4	4	4	4	3	2	4	4	3	2	3	4	4	4	4	3	3	3	2	3	2	2	2	2	105	TINGGI	B+	IH
6	3	3	3	1	2	2	2	3	3	4	2	2	3	3	3	3	3	3	3	2	3	2	2	3	3	3	3	3	4	4	1	2	2	4	92	TINGGI	B+	AFF
7	3	3	2	2	3	2	1	2	3	3	2	2	3	3	2	3	3	1	3	2	3	2	2	2	3	3	3	3	3	4	1	2	2	4	85	TINGGI	B+	WM
8	4	3	3	2	2	2	2	1	3	3	2	3	1	2	4	3	2	3	3	3	2	3	3	3	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	91	TINGGI	C	SRA
9	2	3	3	4	4	1	4	4	4	4	4	4	3	3	3	3	3	4	4	3	3	4	4	3	3	4	1	4	1	1	1	1	4	1	102	TINGGI	E	AKF
10	2	2	2	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	2	2	95	TINGGI	A	MAA
11	4	3	2	3	3	3	2	3	3	3	2	3	2	3	3	2	2	2	3	2	2	3	3	3	3	3	3	3	3	4	2	3	2	3	93	TINGGI	A	MSS
12	2	2	2	2	1	3	2	3	3	2	4	3	2	3	3	3	3	1	3	4	4	3	2	4	3	2	3	3	1	2	2	3	2	2	87	TINGGI	D	SFM
13	3	2	3	2	3	3	2	3	3	3	3	3	3	3	3	2	3	3	3	4	3	3	3	3	3	3	2	3	3	4	3	3	4	4	101	TINGGI	B+	FDF
14	3	2	2	3	3	3	2	3	4	3	3	3	3	3	3	2	3	3	3	3	3	2	3	3	3	2	2	3	3	2	4	3	2	3	95	TINGGI	B	EH
15	2	2	3	2	3	3	2	3	3	3	3	3	2	3	3	2	3	2	3	3	2	3	3	3	4	2	1	3	3	3	3	2	4	3	92	TINGGI	B+	NRA
16	3	2	3	2	3	3	3	3	3	2	3	4	3	3	4	3	3	3	3	2	3	3	3	3	3	3	2	3	3	3	2	3	4	2	98	TINGGI	B+	AS
17	3	2	3	2	3	3	2	3	3	3	3	3	3	3	3	2	3	2	3	3	2	2	3	3	3	4	3	3	1	3	3	4	3	4	96	TINGGI	B+	UH
18	2	3	3	3	4	2	4	4	3	2	3	3	4	4	4	2	3	3	3	2	3	2	2	3	3	4	2	3	2	4	3	4	3	4	103	TINGGI	B+	MNV
19	3	3	2	3	2	3	2	3	3	4	2	3	2	3	3	2	2	2	3	2	2	3	3	3	3	3	3	3	3	4	2	3	2	3	92	TINGGI	A	NKK
20	3	2	3	3	3	4	1	3	3	3	1	3	3	3	3	2	3	2	3	2	3	2	3	2	3	2	3	3	3	3	2	3	2	3	91	TINGGI	B+	DP
21	3	3	3	3	3	3	2	3	3	3	3	3	2	3	3	2	2	3	3	3	2	2	3	3	3	3	3	3	3	4	2	3	2	3	95	TINGGI	B+	UA
22	3	3	3	3	3	4	3	4	3	4	4	4	4	4	4	2	4	3	4	4	4	3	3	4	4	3	4	4	3	4	4	4	4	4	122	TINGGI	A	SML
23	2	2	2	4	2	2	3	4	3	3	3	3	3	2	2	3	2	3	4	2	2	3	2	3	4	2	3	2	2	2	2	3	4	3	91	TINGGI	B+	HAU
24	2	3	3	3	2	3	2	2	2	2	3	4	4	3	4	3	3	3	4	3	3	3	2	3	4	1	3	4	4	2	3	3	3	4	100	TINGGI	B+	EU
25	1	2	3	3	3	4	3	4	3	4	4	3	3	3	3	1	3	3	3	4	2	3	3	2	4	3	1	3	3	3	3	3	4	4	101	TINGGI	B+	NAM
26	3	3	3	3	3	3	3	3	2	2	2	4	4	4	4	2	2	3	4	3	3	3	1	4	4	3	3	2	2	4	2	4	2	2	99	TINGGI	B+	EZP
27	4	3	3	1	3	4	2	4	3	4	4	4	4	4	3	2	4	3	4	3	4	3	3	3	4	4	3	3	3	3	2	2	3	3	109	TINGGI	B	FNK
28	3	3	3	3	3	3	3	4	3	4	4	3	2	2	4	2	4	3	4	4	3	3	2	4	4	3	2	3	3	2	1	3	3	4	104	TINGGI	B+	ANI
29	3	4	3	3	4	3	3	4	4	4	3	3	4	4	4	3	4	4	4	4	4	4	4	4	4	3	3	4	4	4	1	4	4	4	123	TINGGI	A	WNS
30	2	2	3	3	3	2	3	2	3	2	3	4	3	3	3	2	3	3	2	2	3	3	2	3	2	3	3	2	3	3	3	2	2	2	89	TINGGI	C+	NDH
31	2	3	4	2	4	3	4	4	4	4	4	3	3	3	3	4	3	3	2	3	4	4	2	3	3	3	3	3	3	4	2	2	3	3	107	TINGGI	B+	MZM
32	3	1	2	1	2	3	2	3	4	4	2	2	4	3	3	3	3	2	3	2	3	2	2	3	2	3	3	3	4	4	1	2	2	4	90	TINGGI	B+	SDA